

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Martes 14 de julio de 1992
Año XCII.- Núm. 28.144

Según el profesor Alföldy, el monumento necesita medidas "inmediatas" para su conservación

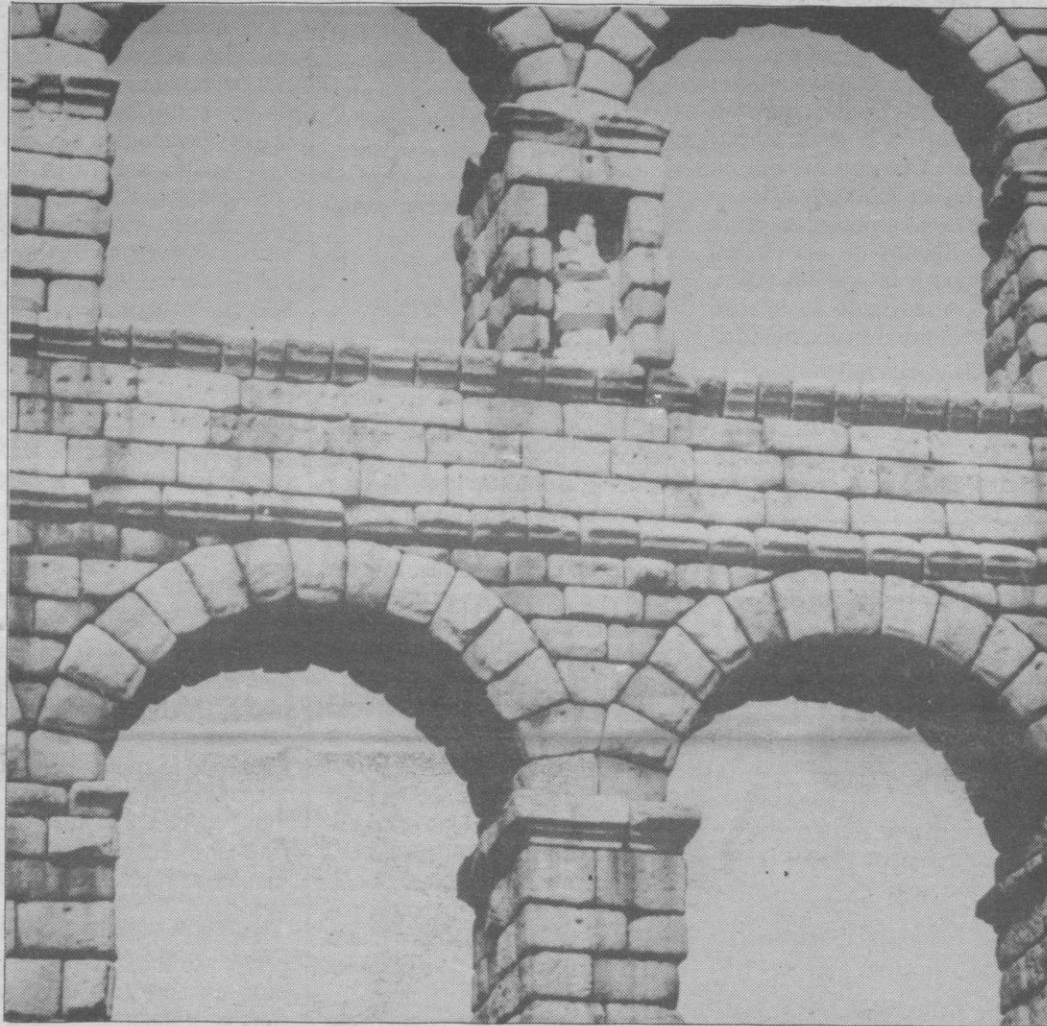
Algunos tramos del Acueducto podrían caerse el próximo invierno

Los estudios realizados por los técnicos del Instituto Arqueológico Alemán han señalado que algunas zonas del Acueducto podrían no resistir una fuerte helada el próximo invierno. El profesor Alföldy pide medidas "inmediatas para su conservación".

Según los estudios realizados por el arqueólogo Géza Alföldy y el fotógrafo Peter Witte, las inclemencias meteorológicas, la mala calidad del granito utilizado para algunas partes del Acueducto y la contaminación producida por los humos provenientes de vehículos y chimeneas colindantes han puesto al monumento romano en una situación calificada por los técnicos como "irreversible". Los técnicos alemanes y los arqueólogos de la Junta coincidieron en afirmar que hay varias zonas del monumento que corren serio peligro de desprendimiento.

A la hora de cerrar esta edición, el Ayuntamiento de Segovia ha convocado una conferencia de prensa para dar a conocer las medidas de carácter urgente que se van a adoptar para intentar mantener el monumento al menos en su actual estado de conservación.

Por su parte, los segovianos



El estudio sobre las inscripciones ha revelado el estado actual del monumento.

PEÑALOSA

se muestran recelosos ante la eficacia de las medidas de cor-

te de tráfico anunciadas por el Ayuntamiento para el próximo

mes de agosto.

(Págs. 3 y 4)

El CES elabora un informe negativo de la economía regional

El Pleno del Consejo Económico y Social (CES) de Castilla y León aprobó ayer su informe sobre la situación socioeconómica regional en 1991, en el que además de ofrecer un diagnóstico negativo, con la mayoría de los indicadores por debajo de la media de las comunidades autónomas y de la CE, pide a la Junta que tome realmente en consideración estas apreciaciones a la hora de elaborar su política de desarrollo.

El informe sobre la situación socioeconómica de Castilla y León se ha gestado por espacio de casi dos meses entre las comisiones de trabajo, la permanente y el plenario del CES, haciendo imposible que se cumpliera el Reglamento en lo que se refiere a su remisión al Gobierno y las Cortes regionales dentro del primer semestre del año siguiente al de referencia.

La causa de esta demora ha sido, según todas las fuentes consultadas por Ical, la búsqueda del consenso entre todos los integrantes del órgano consultivo, lo que ayer se produjo con la vitola de "aclamación".

El informe resalta como mala la situación socioeconómica durante 1991 y relata cómo los indicadores de actividad y resultado se sitúan por debajo de la media de las CC.AA. españolas y de la Comunidad Europea.

(Pág. 7)



CONTRA EL ENVÍO DE SOLDADOS DE REEMPLAZO.— Los partidos políticos de la oposición han criticado el envío de soldados de reemplazo a Adriático en cumplimiento con la resolución de la ONU. La medida, a juicio del PP y de IU, va en contra de la Ley del Servicio Militar que obliga a informar al Congreso en estas ocasiones. (Pág. 3)

AL DIA

■ Mañana se inaugura el museo de holografía.

(Pág. 4)

■ Se invertirán mil millones en la construcción de un hotel en La Losa

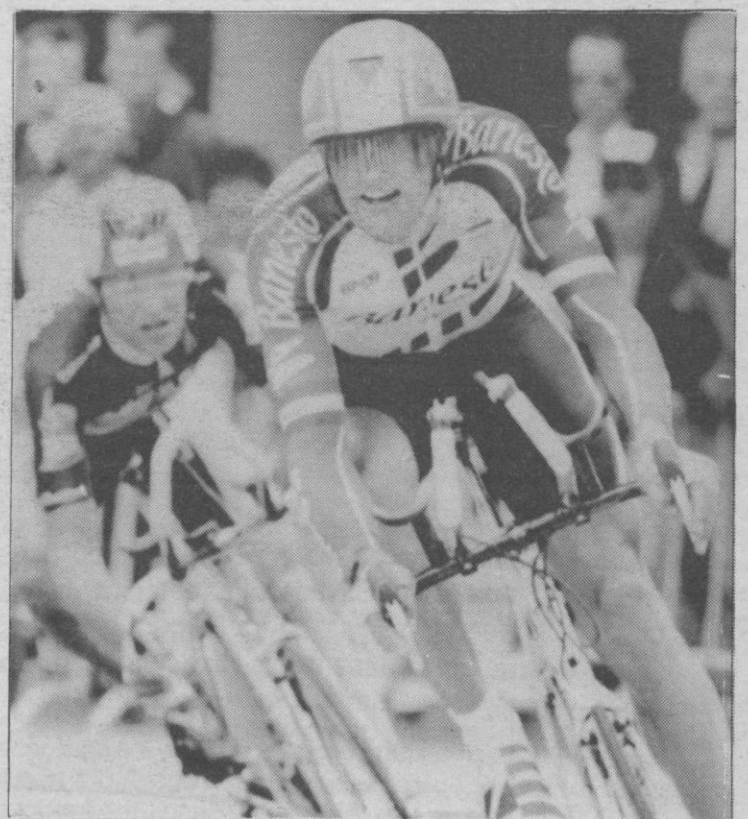
(Pág. 6)

■ El Ayuntamiento de Cuéllar aprobó los presupuestos municipales.

(Pág. 6)

■ Presentado en Madrid el torneo de tenis Lord Winston's.

(Pág. 14)



TELEFOTO EFE

INDURAIN, LA MAQUINA.— Miguel Indurain pulverizó ayer todos los pronósticos, al imponerse en la contrarreloj individual de 65 kilómetros, demostrando que es el número uno sin discusión. Por su parte, Delgado cumplió mejor de lo esperado y se permitió el lujo de sacar tiempo a Breukink, Chiappucci y Alcalá. (Págs. 15 y 16)

UNA COMUNIDAD

El "Pirulí" de la Meseta

JOSE LUIS GUERRERO

Señor presidente. ¿Es cierto o no es cierto que la Junta de Castilla y León está dando los pasos para la puesta en marcha de una televisión autonómica en nuestra comunidad?, pregunta el compañero de la agencia Efe al presidente Lucas, justo cuando éste ha finalizado su larguísima intervención para explicarnos a los periodistas lo realizado por su gabinete durante este primer año de gobierno que ahora se cumple. La respuesta es también larga, pero clarificadora: "Existen motivos para su creación. El tema está sometido a estudio, si bien no tenemos una voluntad clara y decidida de ponerla en marcha ya".

Uno comienza a tener la sensación de que ese futuro canal televisivo es algo deseado por periodistas, dirigentes y ciudadanos en general, muchos de los cuales se trasladan —nos trasladamos— a los pueblos aprovechando el calor veraniego y, entre otras carencias, observamos en el medio rural menos señales de televisión que en las grandes urbes.

Evidentemente, una nueva señal con sello genuinamente castellano-leonés no va a paliar todas las deficiencias de las que ahora adolece el espectador que habita en el pueblo, pero también es cierto que contribuiría a satisfacer determinados anhelos y a crear esa conciencia regional que tanto nos falta.

CUESTION DE FILOSOFÍA

¿Cuál es la principal razón para que aquí no tengamos una tele regional?, la económica. Lo dijo Lucas el viernes: "No creo que este Gobierno pueda emprender en solitario la creación de una televisión autonómica sin originar una convulsión presupuestaria". Con esta afirmación estaba reclamando la participación de los empresarios de la región, algunos de los cuales, vinculados a la comunicación, ya le han mostrado su interés. Lucas cuantificó en una cantidad entre seis y ocho mil millones de pesetas lo que costaría poner en marcha ese nuevo canal, lo que con los actuales presupuestos exigiría un recorte de inversio-

nes en infraestructuras, tan necesarias para nuestra Comunidad. Ahora bien, Lucas dejó entrever en la rueda de prensa que un aumento sustancial en los presupuestos de la Junta para el año próximo podría permitir alguna alegría en este sentido. Y ahí comienza a estar la noticia.

Al parecer, el proyecto de Ley de Ordenación de las Telecomunicaciones plantea especiales dificultades para la puesta en marcha de soluciones mixtas (con financiación pública y privada) que desarrollen proyectos de televisión en las autonomías. Esa ley, tal y como se contempla su borrador, puede ser un escollo para el posible modelo castellano-leonés. En cualquier caso, habrá que esperar a su aprobación final para conocer cómo queda el texto.

UTILIZAR LA QUEJA

La televisión regional, y en concreto el centro de TVE en Castilla y León, ha sido noticia esta semana por la polémica que se ha suscitado a raíz de una queja del personal de los servicios informativos. Una queja de carácter profesional y laboral de los redactores del Ente, que ha sido utilizada descaradamente por el Partido Popular para zaherir al poder socialista instalado en La Moncloa.

De la desafortunada intervención de los señores de Génova 13 dan cuenta las palabras del propio Juan José Lucas, quien calificó de inoportunas las manifestaciones de sus compañeros del PP, que mezclaron churras con merinas por la desbordada pasión de criticar a los dirigentes del PSOE con responsabilidades en el ente RTVE.

Y es que la televisión es un arma política de primera magnitud. De ahí que cualquier Gobierno, nacional o regional, quiera tener la suya.

Conducta moral y asistencia

SANTIAGO ASENJO HOLGUERAS

El pasado 5 de julio tuvo lugar en la sede de la Confederación Episcopal en Madrid una asamblea plenaria de la vida, organizada por el Comité Episcopal para la defensa de la vida. Dicho encuentro fue presidido por el Cardenal Narciso Jubany Arnau, presidente del comité, y clausurada por el nuncio de Su Santidad, monseñor Mario Tagliaferri.

Franca Tonini, coordinadora de Centros de Orientación Familiar de la Universidad Pontificia de Salamanca, explicó qué son y como funcionan estos lugares de acogida a embarazadas, madres solteras y madres con problemas. La hermana Carmen Victoria Ruiz del Toro, presidenta de la FERS, habló del funcionamiento de los casi 800 centros geriátricos atendidos por religiosas en España.

Sobre el tratamiento a enfermos terminales y enfermos de SIDA, disertaron miembros del hospital de San Juan de Dios y el doctor Terán, de Palencia, contó su experiencia personal en centros de asistencia a drogadictos.

LEY NATURAL

La Iglesia, en su función de maestra, tiene la misión de explicar a los hombres la ley natural, para que puedan discernir lo bueno de lo malo. También en lo que se refiere a la moral de la vida, tema en el que muchas personas tienen opiniones o actúan en contra de dicha norma moral.

En este sentido, el conocido periodista Ramón Pi, que introdujo la asamblea con una conferencia titulada "La Iglesia al servicio de la vida", deslindó lo que son creencias religiosas de lo que es la ley moral natural: los cristianos no defendemos la

vida porque la Iglesia lo mande, sino porque somos hombres y todo hombre debe cumplir esta ley. No es válida la fórmula "cada uno que haga lo que quiera", pues la vida es un valor superior que hay que respetar: la madre no tiene derecho en ningún caso a eliminar al hijo de sus entrañas, ni la sociedad al anciano que ya no produce.

DISERTACION FILOSOFICA

Valoró la crisis global de nuestra sociedad el culmen de un proceso de pensamiento que comenzó en el siglo XVII con Descartes, al centrar la filosofía en el pensamiento (Gnoseología) y no en la realidad (Metafísica). Kant, siguiendo esta línea, hablaba de una moral autónoma como contraposición a una heterónoma: el hombre se regirá no por una ley externa dada por Dios, sino por una ley creada por el mismo.

La conclusión práctica de todo este planteamiento es clara: "Dios ha muerto" (Nietzsche). "Si Dios ha muerto, todo está permitido" (Sartre). Entramos de lleno en las posiciones hedonistas, en las que mi placer, mi bienestar justifican todo tipo de atropellos a los derechos de los demás. Entramos, en definitiva, en la dinámica del superhombre nietzscheano: el más poderoso es el que impone su ley y el que siempre tiene razón.

Monseñor Tagliaferri agradeció a todos los participantes nuestra asistencia y la gran labor que tanto religiosos como laicos realizamos en este terreno, como asistencia a ancianos y madres solteras, ayuda moral y material a las embarazadas, atención a enfermos de SIDA y a drogadictos.

PLAZA MAYOR
LAS ARMONICAS

P.M.C.

Estamos metidos de pleno en un ambiente que llena la Música, así, con mayúsculas, pues tal lo merece la celebración de la ya veterana y prestigiosa Semana de Música de Cámara. Y miren por cuanto, en la "tienda musical" de Mediavilla me encuentro con un montoncito de cajitas conteniendo armónicas; un instrumento musical de gran calidad, que en tiempos remotos estuvo muy de moda y que en las nuevas generaciones hay pocos chicos que lo conozcan. Los de "antes", todos, creo, hemos tenido entre nuestros labios una pequeña armónica, que hemos hecho sonar con mayor o menor maestría, sobre todo interpretando algunas melodías "eternas" del Oeste americano, que resultaban más fáciles. Me dice Miguel Mediavilla que en algunos conjuntos modernos se incorpora este instrumento, y no estaría mal que nuestra juventud volviera a la afición que tuvimos los mayores. Quizá ello ayudase a muchos jóvenes a alcanzar una mayor sensibilidad cultural aficionándose a escuchar esa música que ahora se interpreta en el patio de armas del Alcázar.



EL SEÑOR

D. José María Sanz de las Heras

Falleció en Segovia el día 13 de julio de 1992

A los 61 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Matilde Oliveda Pardo; hijos, Renata, Elvira, María, José Antonio y Salomé Sanz Oliveda; hijos políticos, Julio, Luis-Carlos, Jesús, Francisco e Isabel; madre política, Elvira Pardo; hermanos, José-Luis, Maribel, Jesús, Javier y María Elena Sanz de las Heras; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar mañana día 15 a las 10,30 de la mañana en la iglesia parroquial de San Millán. El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la mañana de hoy y acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Santo Angel de la Guarda de Segovia.

Agencia Funeraria Santa Teresa



LA SEÑORA

**D.ª Pilar García-Redondo
Fernández**

(Vda. de Luis Polo)

Falleció en Segovia el día 13 de julio de 1992

A los 85 años de edad

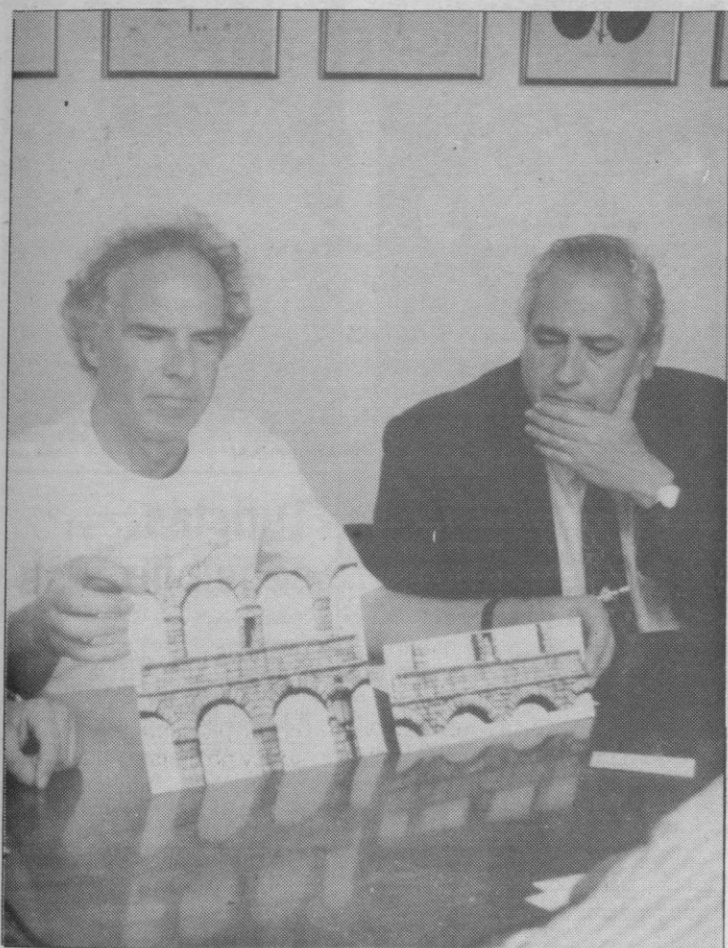
*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Sus desconsolados hijos Luis, Tomás y Pilar Polo García-Redondo; hijos políticos, Matilde Gila, Carmen Ledo y Julián Suárez; nietos, bisnietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 15 a las 10 en la iglesia parroquial de Santa Eulalia. El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana de hoy.

PELIGRO EN EL ACUEDUCTO



Peter Witte, junto a Ramón Escobar, explica su trabajo.



Géza Alföldy dirigió la investigación sobre el Acueducto.

Trajano y autoridades locales figuran en la inscripción

M. G.

El emperador Trajano y las autoridades locales de la ciudad en ese momento podrían ser los nombres que figuraran en la inscripción situada en la parte central del Acueducto en sus lados oriental y occidental, según se desprende de las investigaciones realizadas por el profesor Alföldy en el monumento durante el pasado fin de semana. Alföldy, profesor de Arqueología en la Universidad alemana de Heidelberg y doctor "Honoris Causa" por la Universidad Autónoma de Barcelona, ha dedicado 35 años al estudio de vestigios del imperio romano en Italia, España, Alemania y Hungría, entre otros países.

El arqueólogo de origen húngaro sostiene que la inscripción, de unos 17,5 metros de largo, fue realizada a base de letras fundidas en bronce con un baño dorado en su exterior, en la que se podían leer los nombres del emperador Trajano y las de los alcaldes de la ciudad, finalizando con las palabras "AQUA RESTITUERUNT" ("Restauraron el Acueducto", según la traducción facilitada por el propio investigador).

Aunque en la inscripción figure el nombre de Trajano, la hipótesis manejada por Alföldy es que el monumento se construyó en el periodo del emperador Domiciano; que podría haber ordenado su construcción alrededor del año 90 D.C. Este emperador cayó en desgracia a finales de su mandato, siendo asesinado por los suyos.

Tras dos años de transición, Trajano ascendió al poder en Roma y vio concluido el monumento, colocando su nombre y el de las autoridades locales en la inscripción aprovechando alguna pequeña reforma que hubiera de hacerse en el Acueducto.

LETRAS ARRANCADAS

La tesis del profesor Alföldy se basa en que históricamente, estos monumentos solían contar con inscripciones similares donde se recogía el emperador bajo el cual se había realizado la obra.

Otro dato significativo es que, según el trabajo de los arqueólogos, las letras fueron arrancadas por los ciudadanos pasado el tiempo para fundir el bronce y adueñarse del baño de oro que tenían. Prueba de ello son las marcas en los propios agujeros producidas por el efecto del martillo y el cortafríos utilizados para desprenderlas, o incluso fueron arrancadas de cuajo, según los signos externos que pueden apreciarse en el propio monumento.

El metal utilizado para las letras suponía casi una tonelada de bronce, que bien pudo ser utilizado para la fabricación de armas o como objeto del comercio de la época.

Los técnicos aseguran que hay varios tramos que podrían no aguantar el próximo invierno

El Acueducto necesita medidas "inmediatas" para su conservación, según los expertos

Los expertos del Instituto Arqueológico alemán que el pasado fin de semana realizaron investigaciones para tratar de conocer la fecha de construcción del Acueducto, han advertido de forma seria sobre su estado de conservación; sobre el que han ofrecido serias dudas sobre su integridad a muy corto plazo. Los investigadores extranjeros y los técnicos de la Junta coincidieron en afirmar que podrían haber tramos que no aguantaran las heladas del próximo invierno.

M. GALINDO

Tanto el profesor Géza Alföldy como el fotógrafo arqueológico Peter Witte coincidieron en afirmar que el estado del monumento romano es "bastante peor de lo que nos imaginábamos". Los expertos extranjeros afirmaron que existe documentación fotográfica de hace 25 años donde puede observarse de manera fehaciente el importante proceso de deterioro que ha sufrido el Acueducto en los últimos años. "Hemos descubierto —dijo Witte— que en alguno de los bloques de granito se han desprendido capas desde tres hasta incluso diez centímetros, lo cual ha sido bastante perjudicial para nuestro trabajo". "Quizá —añadió el profesor Alföldy— éste haya sido el último momento en el que se haya podido realizar un trabajo de estas características, ya que algunos de los agujeros producidos por las pinzas que sujetaban las letras de la inscripción han desaparecido por completo, y éstos tenían una profundidad de entre 3,5 y 4 centímetros".

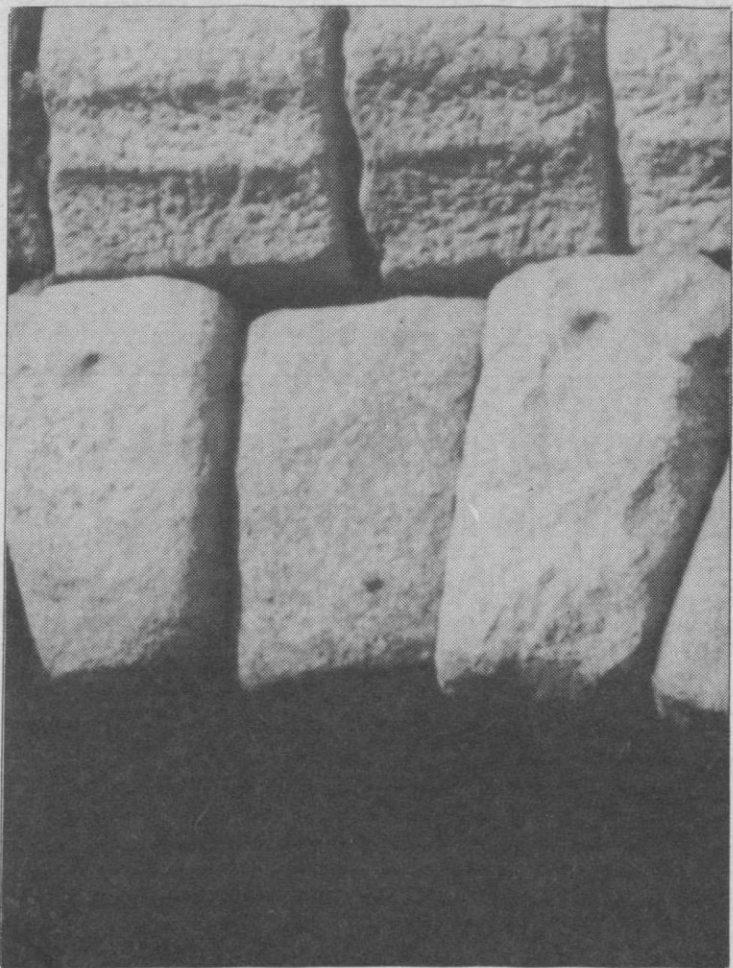
UNA MALA PIEDRA

Otro de los hechos que contribuye a la grave situación que atraviesa el monumento es la mala calidad del granito con el que está construido en algunas

zonas, que unido a los factores climáticos que caracterizan la ciudad y a la cada vez mayor contaminación ambiental han puesto al monumento en una situación de deterioro calificada por Peter Witte como "irrecuperable". "A través de los distintos puntos desde donde hemos realizado nuestro trabajo —explicó— hemos observado que el Acueducto está situado en el centro de una hoya de terreno donde van a confluir los humos provenientes de vehículos, chimeneas y calefacciones, que atacan directa y continuamente al monumento; ya que permanecen en él durante mucho tiempo".

Otro de los aspectos que preocupa a los expertos es la gran cantidad de aves que anidan en el monumento, factor que también influye negativamente en su conservación. "Los excrementos de los pájaros —explicó Witte— al entrar en contacto con el agua forman una sustancia ácida que corroe la piedra, dejando aparte el perjuicio que supone que las aves aniden en las oquedades del monumento".

Witte pidió que se iniciaran los contactos "al más alto nivel si es necesario" para comenzar de forma inmediata los trabajos de conservación del Acueducto, que a su juicio deberían comenzar por tratar de impermeabilizar



Algunas zonas del monumento corren el riesgo de desaparecer.

el monumento para después tratar de conservarlo en su actual estado el mayor tiempo que sea posible.

PREOCUPACION

Por su parte, los arqueólogos y técnicos de la Junta de Castilla y León expresaron su honda preocupación por el estado del monumento, una vez conocida su situación. "En estos momentos —dijo Luciano Muni- cio, arqueólogo de la Junta— el

Acueducto puede constituir un riesgo en algunas zonas para el tráfico incluso peatonal, porque hay tramos que ofrecen un peligro real de desprendimiento". Creo, sin afán de alarmismo, —añadió— que algunas zonas del monumento no soportarán una helada fuerte el próximo invierno, y si no adoptamos las medidas necesarias, el Acueducto corre el riesgo de desaparecer en un breve espacio de tiempo".

PELIGRO EN EL ACUEDUCTO



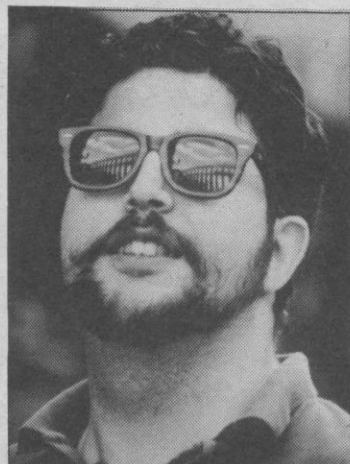
Juan Pablo. PEÑALOSA



Michelle. PEÑALOSA



Anastasio. PEÑALOSA



Francisco. PEÑALOSA



Angelines. PEÑALOSA

Aunque manifiestan interés y sensibilidad por la conservación del Acueducto

Los segovianos, preocupados por las consecuencias del corte de tráfico

Los ciudadanos de Segovia manifestaron ayer su preocupación (e incluso en ocasiones su descontento) por el anunciado corte de tráfico bajo el Acueducto que el Ayuntamiento de Segovia tiene previsto realizar el próximo mes de agosto de manera ya defini-

M. GALINDO

La impresión general obtenida tras la pequeña encuesta realizada por este periódico ayer en el propio Azoguejo es de recelo y desconfianza ante la eficacia concreta de esta medida, coincidiendo todos los encuestados en el evidente perjuicio que va a significar en un principio el corte para la ciudad. "Me parece muy mal esta medida —dice Juan Pablo, profesional del transporte de mercancías— porque no tenemos las calles suficientemente preparadas para ello. Que quiten los camiones y vehículos pesados lo veo lógico o que limiten el paso de turistas tampoco lo veo mal, pero el transporte lo van a fastidiar". "Lo suyo sería cortar el tráfico —reconoció— pero el problema es que no tenemos una sola calle que coincida".

En este mismo sentido se ma-

nifestaron otro grupo de ciudadanos, que exigen alternativas para el tráfico de la ciudad. "Así a simple vista —dijo uno de ellos— el corte de tráfico me parece un fastidio, porque se va a armar de cuidado. Creo que antes de tomar esta medida hay que ofrecer alternativas, porque en muchas ocasiones los que vivimos aquí a veces sufrimos el monumento". "La ciudad —añadió otro de las personas— no tiene posibilidades de acceso al casco antiguo salvo por esta zona; pero no creo que el problema del Acueducto sea sólo el del tráfico".

SEVERIDAD

Para Michelle, francesa que reside en el Azoguejo desde hace más de 20 años, esta medida supone "aislar del mundo" a los residentes. "Hacer esto —dijo— es como si en París se cortara el

tráfico por la plaza de La Concordia de repente. Creo que so se ha pensado bien y aunque el Acueducto necesita de cuidados, creo que se debería ser más severo con los camiones y vehículos pesados y adoptar unas medidas menos radicales".

El mismo tono crítico adoptó Francisco, abordado justo frente al monumento. "La idea me parece necesaria, pero sin embargo no termino de ver claro las alternativas que se han previsto para desviar el tráfico por otras zonas. Una idea inicialmente excelente puede ser destruida por la precipitación y el afán de notoriedad".

MORTIFICACION

Sin embargo, otros ciudadanos parecen tenerlo algo más claro, aunque sin perder el tinte crítico sobre la medida. Angelines, propietaria de una tienda de recuerdos muy próxima al

monumento considera el corte "muy positivo, si se hace de la forma adecuada". "Siempre que se ha hecho una cosa así nos hemos alarmado un poco, pero ahí están los ejemplos de la calle Real y la calle de San Francisco, convertidas en zonas peatonales". Más radical se mostró Melchor, otro de los encuestados, que dijo que este tipo de medidas no son radicales en absoluto. "Sin el Acueducto —sentenció— no somos nada". Por su parte, el sacerdote Anastasio Vallejo aludió a virtudes como el sacrificio y la mortificación para explicar su postura. "Un monumento de tanta grandeza merece un respeto —dijo— y tanto vehículo por aquí desdice en todos los sentidos. En Segovia hay varios lugares, donde reflexionando un poco llegaríamos a un acuerdo, y con un poco de sacrificio y mortificación daríamos al Acueducto el realce que merece".

Turistas sensibilizados

M.G.

El problema de la conservación del Acueducto ha traspasado las fronteras provinciales y nacionales, y el turismo que visita Segovia tiene un alto grado de sensibilización sobre el mal que aqueja al monumento romano. La prueba es obtenida de la mano de dos visitantes andaluces que llegaron a Segovia ayer por primera vez y que se lamentaban del estado en el que se encuentra el Acueducto.

"No entiendo —dijo uno de ellos— como es posible que estén pasando coches por aquí, porque sin duda van a perjudicar a esta maravilla que tienen ustedes aquí". Los turistas extranjeros manifiestan también su perplejidad cuando al cruzar de una acera a otra se ven sorprendidos por un aluvión de vehículos que surgen de los arcos del monumento romano.

"Espero volver el próximo año y encontrar una ciudad tan bonita como ésta pero con menos tráfico", dijo uno de los andaluces.

Mañana se inaugurará en Segovia un museo de la holografía

A.S.

Mañana será inaugurado en Segovia un museo de holografía que, a decir de sus promotores, no sólo es el primero de Castilla y León, sino el primero que como tal se registra en España.

Situado en la calle Daoiz, recoge una muestra de holografías sobre muy diversos temas que permiten al espectador familiarizarse con esta técnica que está teniendo un importante desarrollo en campos tan diversos como la publicidad o la medicina.

El proyecto ha sido realizado por la empresa ETHASA (Empresa de Técnicas y Aplicaciones Holográficas) que próximamente instalará su laboratorio en el Polígono de Valverde del Majano.

Su presidente, Guillermo Minguela, reconoce que en la actualidad el mercado de la holografía es aún pequeño, sobre todo en ciudades como Segovia,

pero espera que pronto se desarrolle como en otros países.

TRIDIMENSIONAL

La holografía es una técnica que permite grabar imágenes tridimensionales de cualquier objeto en un medio de registro apropiado. La primera sensación que se tiene al contemplar un holograma es la de estar presenciando un objeto real. La imagen posee, por otra parte, todas las propiedades ópticas del objeto.

Las imágenes son grabadas en emulsiones fotográficas especiales usando luz láser como fuente de luz. Aunque en la primera fase de realización sea necesario el concurso del láser, posteriormente no se necesita para la reconstrucción final. "Así fuentes de luz clásicas como bombillas, lámparas halógenas, luz solar o cualquier fuente de luz blanca permiten visualizar las espectaculares imágenes tridimensionales", expli-

can los promotores del museo.

Asimismo es posible grabar imágenes diferentes en un mismo holograma, creando así la sensación de imágenes en movimiento o una sucesión de distintas imágenes.

La reciente incorporación al campo de la holografía de avances técnicos, permite que los hologramas sean reproducidos en plásticos como el poliéster, fácilmente adheribles a cualquier producto industrial permitiendo grandes tiradas a bajo precio.

SEGURIDAD

La publicidad y la promoción de productos son dos de los campos en los que la holografía está teniendo un éxito considerable. Asimismo está teniendo un gran auge la utilización de hologramas para evitar el plagio.

"Los hologramas, afirman miembros de ETHASA, son la forma más segura de evitar el plagio de los productos que lo incorporan. Prueba de ello son



los millones de hologramas existentes en tarjetas de crédito, cintas de vídeo, componentes electrónicos, artículos deportivos etc".

A juicio de Guillermo Minguela, "la holografía se presenta actualmente como uno de los campos tecnológicos con mayor crecimiento neto, ocupando un

lugar principal en los avances de las recientes tecnologías ópticas. Las grandes aplicaciones comerciales y técnicas que presenta hacen que esta empresa haya apostado por la holografía y desde 1990 ha iniciado su actividad comercial dedicada principalmente a la realización de hologramas master".

Consideran que se ha incumplido la Ley del Servicio Militar

Los partidos, contra el envío de tropas de reemplazo al Adriático

Los partidos políticos situados en la oposición han criticado el envío de tropas de reemplazo a la zona del Adriático para cumplir el bloqueo dictado por la ONU contra Serbia. Ninguno de los partidos consultados critica la participación española en el bloqueo pero sus portavoces aseguran que se ha incumplido la Ley del Servicio Militar que obliga al Gobierno a informar al Parlamento cuando se utilicen tropas de reemplazo en misiones externas.

ANGELICA TANARRO

Los partidos políticos consultados, a excepción del PSOE, han criticado el envío de tropas de reemplazo a la zona del Adriático para cumplir el bloqueo internacional contra Serbia. Todos están de acuerdo, sin embargo, en que España participe en la acción.

Para Loyola de Palacio, diputada por Segovia y portavoz adjunta del PP en el Congreso, el Gobierno no ha informado adecuadamente del tema a la Cámara.

"En principio —afirma— al Partido Popular le parece muy bien que el Gobierno cumpla sus compromisos internacionales con la UEO, sobre todo cuando existe un mandato de la ONU. Pero no está de acuerdo con que se envíen tropas de reemplazo".

Aunque no está muy claro qué fragata será finalmente la que acuda a cubrir el bloqueo, si la fragata "Balears", que participa en unas maniobras de

la OTAN, o la Andalucía, ambas están integradas al cincuenta por ciento por tropas profesionales y de reemplazo.

De Palacio considera que el envío de tropas de reemplazo supondría ir contra la Ley de Servicio Militar de 21 de diciembre del 91. La Ley, en su artículo 27 sobre "Actividades en el servicio militar" establece en su párrafo 1º que "cuando excepcionalmente, unidades en las que estén destinados [soldados de reemplazo] sean asignadas a misiones con utilización externa de la Fuerza, el Gobierno informará al Congreso de los Diputados".

SATISFACCION

Para el diputado socialista Juan Muñoz, vicepresidente del Congreso, "no podemos ser meros espectadores en un tema que nos afecta. Creo que el envío de la fragata es una medida conveniente y que es bueno contribuir a la paz en esta zona europea".



Juan Muñoz. PEÑALOSA

Considera, por otra parte, que al tratarse de una medida de embargo "no debe causar ninguna inquietud a ningún ciudadano, ni siquiera a aquellos que estén cumpliendo obligaciones castrenses. Mis noticias son además que se enviará personal fundamentalmente profesional".

Finaliza Juan Muñoz afirmando que la contribución es-



Loyola de Palacio. PEÑALOSA

pañola al bloqueo de Serbia debe ser un motivo de satisfacción porque se trata de una misión de paz en una zona próxima de Europa.

Con respecto a las críticas de falta de información, el ministro Solana ha dicho que "no tiene inconveniente" en convocar una comisión para que él mismo o el ministro de Defensa den la explicaciones oportunas.

De acuerdo con el fondo, pero no con la forma

A.T.

También el CDS e Izquierda Unida coinciden en términos generales con el PP en este tema.

Así lo han expresado sus portavoces a nuestra Redacción.

Juan Zamorano, secretario regional del partido centrista ha dicho que su partido "defiende en los términos fundamentales el bloqueo internacional contra Serbia, pero siempre que las personas que participen sean militares profesionales".

A su juicio, ésta es la postura coherente con las posiciones defendidas por el Centro Democrático y Social con respecto al servicio militar. "El CDS ha enviado un escrito al Gobierno en este sentido".

El secretario regional centrista considera que no se puede dar la espalda a este conflicto "que nos preocupa enormemente" y afirma que el embargo se debería haber producido con anterioridad para evitar el derramamiento de sangre entre la población civil.

"Como ciudadano de a pie,

pienso que no tendría que haberse producido ninguna víctima y que el envío de tropas profesionales es un tema de idoneidad".

FUERA DE LA OTAN

Las noticias en torno a que pudiera ser la fragata Balears —que participa en un operativo de la OTAN— la encargada de acudir al Adriático ha provocado la protesta de Izquierda Unida.

Según Domingo Asenjo, Izquierda Unida había mostrado su acuerdo con la resolu-

ción de la ONU y la participación española en el bloqueo "siempre y cuando se hiciera dentro de la UEO y con militares profesionales y no de reemplazo".

Para Domingo Asenjo el envío de tropas de reemplazo, de confirmarse, supondría el incumplimiento de la Ley de Servicio Militar.

"Es decir, que IU está de acuerdo con la participación en el bloqueo pero no con la forma en que se está haciendo".

El municipio pide seis millones a la Diputación por los bomberos

A.S.

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento ha aprobado hoy una liquidación realizada por el Servicio de Extinción de Incendios, por seis millones de pesetas, referida a las salidas de los bomberos a siniestros en pueblos de la provincia.

Esta cantidad, que corresponde al primer semestre del año, deberá ser abonada por la Diputación Provincial, a quien se la requiere desde el Ayuntamiento.

En otro punto, se ha conocido un escrito de la Tesorería General de la Seguridad Social referente a la recaudación por cuota empresarial por jornadas teóricas del Régimen Especial Agrario.

El Ayuntamiento acuerda comunicar a la Tesorería de la Seguridad Social "la imposibilidad de efectuar la mencionada recaudación para el presente ejercicio, dada la actual organización de la recaudación municipal".

EXPROPIACION

Entre otras disposiciones, se ha conocido una resolución del Jurado de Expropiación Forzosa sobre pago de "justi-precio" en finca expropiada a Mª Justa Fernández de Córdoba, en el paraje denominado "El Zorroclín", donde irá ubicada la depuradora de aguas residuales. Se acuerda el pago por 1,1 millones de pesetas.

SENTENCIAS

Asimismo se ha conocido una sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León desestimando el recurso interpuesto por la congregación Hermanitas de los Pobres, contra resolución municipal sobre exención del impuesto sobre vehículos de tracción mecánica.

En otra sentencia, en esta ocasión de la Audiencia Provincial de Segovia, se estima en parte un recurso interpuesto por Rufino Hernández Gómez, contra acuerdos municipales sobre venta de terreno sobrante de vía pública.

ELIJA ENTRE LA BLANCA ARENA, UNA VISITA A LA EXPO, JUGAR AL GOLF,...

... DISFRUTAR DE UN DELICIOSO DESAYUNO, TOMAR EL SOL, DARSE UN BAÑO, JUGAR AL TENIS, UN MASAJE, IR AL GIMNASIO...

Todo en un Hotel de 4 estrellas, recientemente inaugurado, situado sobre una magnífica playa, al lado de un campo de golf de 18 hoyos y a tan solo 125 km. de Sevilla y a 20 km. de Portugal.
Desde 6.650 ptas al día (julio y agosto) con un descuento del 50% para niños de 2 a 12 años.

H * O * T * E * L

ISLANTILLA

H U E L V A



Urb. Islantilla. Ctra. La Antilla - Isla Cristina km. 3. 21410 Isla Cristina, Huelva
Tel.: 955 - 48 6017

SOLICITE FOLLETO DE CLUB/3000 EN SU AGENCIA DE VIAJES

A.P.A.D.E.F.I.M.

Subasta de ejecución de obras de adecuación y saneamiento de la residencia "Virgen de Valvanera" de esta asociación, sita en El Sotillo, de acuerdo con el pliego de bases a consultar en la sede social (Avda. Obispo Quesada, 4).
Plazo de 15 días.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de
**D. Gerardo
Gómez Gozalo**

(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

LA LOSA

Se invertirán mil millones en un complejo hotelero

MANUEL BARRIO

Importante inversión la que un grupo de empresarios madrileños va a realizar en este término municipal, concretamente en las cercanías de la carretera nacional de La Carretera de Segovia, donde se encuentra la empresa Inmunobiológicas cuya nave (ahora cerrada) podría aprovecharse para el complejo turístico que piensa construirse.

Este proyecto será debatido el próximo viernes por el Ayuntamiento, en su sesión del presente mes, y suponemos que será aprobado ya que no en vano se trata

posiblemente de la más importante inversión que está previsto realizar en estos momentos en la provincia de Segovia.

La inversión, en torno a los mil millones de pesetas, se destinará a la construcción de un hotel, un restaurante y una gasolinera. El objetivo es desarrollar el turismo rural por lo que es probable que se aborden otros temas relacionados, por ejemplo, con la artesanía. Estos empresarios, que ya han mantenido contactos con el Ayuntamiento y a autoridades provinciales, se encuentran agrupados en la empresa Europanorámica.

NAVAS DE ORO

La localidad recibió el Premio "C" por su labor turística

A.S.

La localidad segoviana de Navas de Oro, situada al este de la provincia, ha recibido el premio "C" después de muchos años de preocuparse del medio ambiente y de proteger sus atractivos paisajes. Situado en una zona boscosa, cerca del río Eresma, es una zona ideal para pescar trucha, acampar y respirar aire fresco. Ahora que la resina ha dejado de ser rentable, explica su alcalde, José Villacorta, el pueblo busca en localidades de la selva negra alemana el modelo para reconverter su economía hacia el turismo. Su oferta gastronómica, por descontado, es inmejorable.

Con la entrega de los premios, la pasada semana, concluyó la segunda convocatoria de los premios "C" de la Junta de Castilla y León que ha vuelto a despertar expectación entre las localidades que llevan años esforzándose en mejorar sus atractivos turísticos.

Los cinco millones de pesetas del galardón, según muchos alcaldes, tienen menos importancia que la pesada placa de 25 kilos que los pasaporta a una atractiva red de núcleos repartidos en las nueve provincias que empiezan a ser citados en guías y revistas especializadas y que muchos viajeros retienen en su memoria a la hora de planear sus "escapadas".

AYLLON

Los conductores celebraron la fiesta de San Cristóbal

SILVIO MARTIN

Al confeccionar esta crónica, creemos conveniente matizar que, desde que se empezó a celebrar San Cristóbal, como patrón de los conductores hasta hoy, han cambiado considerablemente las cosas.

Pensamos que el patronazgo de San Cristóbal nació a instancia de los conductores, cuando casi todos lo eran en calidad de profesionales; camioneros, conductores de autobuses, taxis y otros de servicio público. Hoy en esta villa, como en cualquier otra, por suerte para todos, el porcentaje de los que conducen vehículos de motor es muy elevado y, los no profesionales, casi ocultan a los que lo son.

No obstante son los profesionales los principales organizadores de esta fiesta y a ella

se adhieren la mayor parte de los demás.

Este año se ha celebrado el domingo día 12, dos días después del señalado en el santoral.

La misa a las trece horas en la parroquia, sin duda fue el principal acto. Terminada esta hubo abundantes disparos de cohetes y se inició la procesión con el Santo en lo alto de un camión y el sacerdote bendiciendo a cuantos vehículos se acercaron, recorriendo las calles de la villa toda una larga caravana de vehículos de todo tipo, siendo esto lo más llamativo de la fiesta.

Posteriormente, un buen número de matrimonios, entre los que abundaban los que el cabeza de familia es profesional del volante, tuvieron la ya tradicional comida de hermandad.

CUELLAR

Con el voto en contra del PSOE y las abstenciones de CDS e IU

Aprobado el presupuesto municipal de 1992, que asciende a 596 millones

Con los votos favorables del PP y grupo mixto, en contra del PSOE y las abstenciones del CDS e IU, el pleno municipal aprobó un presupuesto para el ejercicio económico de 1992 que asciende a 569 millones de pesetas lo que representa, aproximadamente, un 17 % más que el presupuesto de 1991.

S. GUIJARRO

El presupuesto aprobado fue calificado de "continuista" por los miembros de la oposición y "equilibrado y racional" por el presidente de la comisión de Hacienda el popular Jesús San Juan. Entre las partidas de gastos, las más importantes son las de inversiones reales que ascienden a 233 millones y la de gastos de personal con una cuantía de 158,5 millones.

En cuanto a ingresos presupuestados, las partidas mayores son las de impuestos directos 172 millones, transferencias de capital 160,5 millones y transferencias corrientes 133 millones. Los ingresos por impuestos indirectos, tasas y otros impuestos ascienden a 99,5 millones.

Jesús San Juan, en su intervención para explicar el presupuesto, manifestó que a pesar de las dificultades encontradas por las pocas posibilidades económicas de la Junta de Castilla y León, se va cumpliendo el programa que el PP presentó en las elecciones municipales. También reconoció que la acusación de "constituista" puede ser cierta en tanto que han asumido "lo mejor del presupuesto de la anterior corporación".

El presidente de la comisión de Hacienda destacó como significativa la adquisición de un nuevo camión para los servicios municipales, la construcción del emisario de aguas residuales y la ampliación del polígono industrial Prado Vega. En el plano administrativo destacó como



Jesús San Juan, presidente de la Comisión de Hacienda S. GUIJARRO

muy importante la contratación de un interventor de fondos y los primeros pasos iniciados para la información de todos los servicios.

El portavoz de IU, Guillermo Calonge, justificó su abstención afirmando que el presupuesto presenta partes positivas, como el respeto de los acuerdos firmados por la anterior corporación con los sindicatos, y las subidas salariales de los funcionarios. Como parte negativa señaló la poca inversión real, la falta de dinero para resolver los problemas del basurero y escombrera municipales y la falta de claridad en las partidas referentes a la refundición de las normas subsidiarias de planeamiento urbano.

DEFRAUDADOS

El portavoz del grupo socialista, Angel Gómez, fue el más crítico con el presupuesto planteado. Acusó al grupo popular de no haber sabido conseguir nuevas inversiones de la Junta y haber defraudado las esperanzas de los cuellaranos por ser incapaces de aprovechar en beneficio de Cuéllar las favorables condiciones políticas en la

Junta y Diputación Provincial.

Calificó posteriormente la actuación popular en el Ayuntamiento como "nihilista y paralizante" y pidió al alcalde dedicación exclusiva, para lo cual se debía incluir la partida económica correspondiente en el presupuesto. Al final de su intervención calificó la situación de Cuéllar como "bastante peor que hace un año".

El portavoz del CDS, González Sancho, coincidió en parte con lo manifestado por el portavoz socialista acusando al equipo de gobierno de incapaz de conseguir nuevas subvenciones. Calificó como "derroche" la compra de un escenario valorado en cerca de diez millones de pesetas y criticó su forma de adquisición por adjudicación directa en lugar de haberlo hecho por concurso o subasta pública.

También señaló el poco dinero destinado al pabellón deportivo, obras servicio en infraestructuras y la necesidad de apoyar mucho más la recuperación del casco antiguo de la villa.

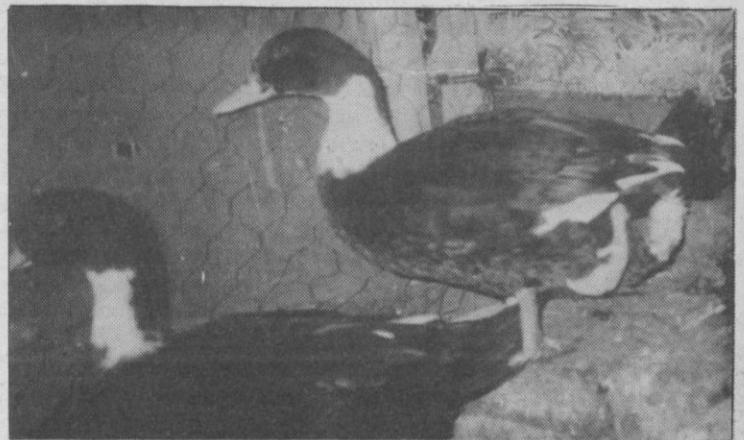
Juan Pablo Herrero, del grupo mixto, no intervino en el doblete presupuestario apoyando con su voto al equipo de gobierno.

FUENTEPELAYO

Un pato con cuatro patas

JESUS OLMOS

Son anomalías que hay y están por ahí, como por ejemplo el pato que aparece en la fotografía que como se ve tiene cuatro patas. El animal es propiedad del vecino de esta localidad Rufino González Muñoz, el tamborilero más antiguo del pueblo. De las cuatro patas del pato dos son perfectamente normales, sobre las cuales se asienta y anda. Las otras dos, posteriores, no obran de apoyo, pero también las tiene bastante desarrolladas. El animal es un cruce de pato francés con pata castellana blanca, tiene actualmente 11 meses y es idea de su propietario llevarle a la cazuela pronto. Mientras tanto como se ve, en la cuadra o patera de Rufino, un poco sorprendido



El curioso pato

J. OLMOS

pero con prestanda de jefe.

Otro caso también curioso es el de un cerdo de la granja de Hermanos Otones también de esta localidad, que carece prácticamente de las patas posteriores, andando

solo sobre las manos o patas delanteras, y arrastrándose sobre la parte trasera cuyas extremidades las tiene atrofiadas. No obstante su aspecto es satisfactorio y el pleno crecimiento y engorde.

Bécker afirma que sufre la misma desaceleración que la española

Informe negativo del CES sobre la situación de la economía regional

El pleno del Consejo Económico y Social (CES) de Castilla y León aprobó ayer su informe sobre la situación socioeconómica regional en 1991, en el que amén del diagnóstico que la considera mala, con la mayoría de los indicadores por debajo de la media de las comunidades autónomas y de la CE, pide a la Junta que tome realmente en consideración sus apreciaciones.

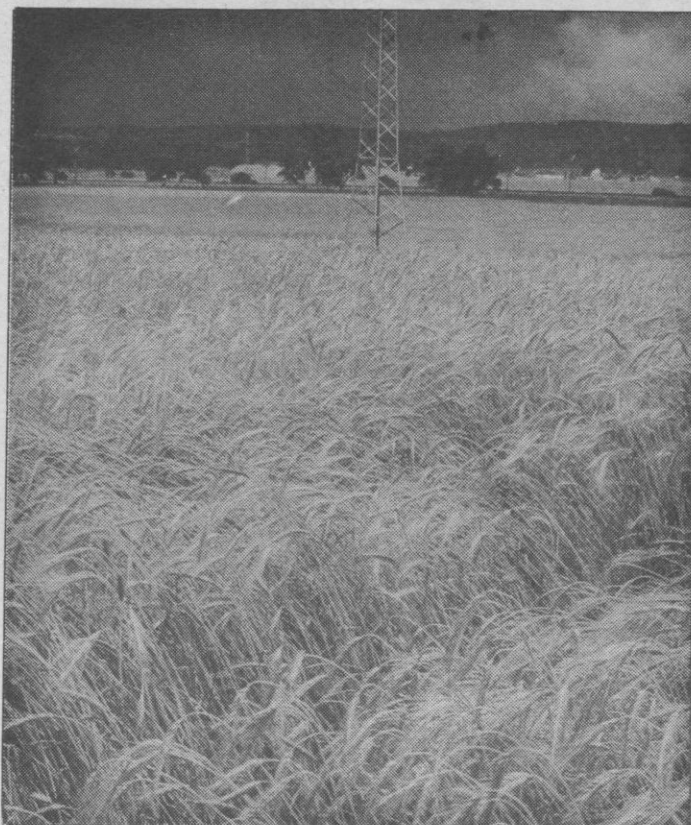
Valladolid. (Ical).— Según pudo saber Ical en fuentes del plenario, el documento —que a la búsqueda del consenso entre sus redactores tiene seis semanas de retraso— será entregado hoy a las Cortes y a Juan José Lucas.

El informe resalta como mala la situación socioeconómica durante 1991 y relata cómo los indicadores de actividad y resultado se sitúan por debajo de la media de las CC.AA. españolas y de la Comunidad Europea.

En este sentido reclama que el esfuerzo por la cohesión al que se refirió el acuerdo comunitario de Maastricht tenga su reflejo real en Castilla y León, territorio cuyas debilidades estructurales la convierten sobre el papel en "Objetivo 1".

RECOMENDACIONES

Tras el análisis de la actividad económica, el informe del CES contiene las preceptivas recomendaciones al Gobierno regional, y entre ellas la necesidad de un plan industrial, de una ley de comercio interior, de la potenciación de las infraestructuras —reclamando



La agricultura, un sector básico en declive.

que el ferrocarril conserve todo su potencial en transporte de viajeros y aumente el de mercancías— y del cumplimiento de los acuerdos suscritos años atrás con los sindicatos sobre construcción de viviendas para los perceptores de las rentas más bajas.

Desde un punto de vista global, el documento del CES pide a la Junta que asuma estas recomendaciones de manera decidida por emanar del consenso entre los agentes sociales, que en definitiva es una equivalencia con el cuerpo electoral de la región.

El plenario de este órgano

consultivo del Gobierno regional está integrado en sus dos tercios por representantes de UGT, CC.OO. y CECALE, repartiéndose el resto de la representación entre OPAS, asociaciones de consumidores y usuarios, cooperativas y la propia Administración regional.

DESACELERACION

El consejero de Economía y Hacienda de la Junta, Fernando Bécker, afirmó ayer en Palencia que "la economía de Castilla y León está en una fase de desaceleración similar a la que sufre la economía nacio-



Fernando Bécker.

nal", aunque añadió que este ciclo depresivo no es superior a la media española.

Según el titular de Economía, el sector industrial "ha tenido un crecimiento positivo en estos primeros meses del 92, al igual que el empleo industrial".

SECTORES BASICOS

Para Bécker, la Comunidad Autónoma se ha visto afectada durante 1991 por el proceso de ajuste de la minería energética y de la agricultura, "dos sectores básicos que influyen notablemente en el crecimiento económico", dijo.

El IPC de junio, superior a la media nacional

Valladolid. (Ical).— El índice de precios al consumo (IPC) en Castilla y León experimentó un crecimiento del 0,3 por ciento durante el mes de junio, por encima del índice general nacional que registró un crecimiento cero.

Con esta cifra el IPC acumulado en los seis primeros meses del año en la región se sitúa en un 2,5 por ciento, por debajo de la media nacional que se sitúa en un 2,8 por ciento.

La tasa interanual de inflación en la región —entre los meses de junio de 1991 y 92— asciende al 5,9 por ciento, mientras que la media nacional es del 6,2 por ciento.

Por capítulos, el IPC sólo se incrementó un 0,6 por ciento en Alimentación, seguido de lejos por los apartados de Cultura, Medicina y Transporte donde el incremento fue del 0,3 por ciento.

Los precios de la Vivienda, Vestido y otros gastos —incluye artículos de uso personal, turismo, hostelería y otros bienes y servicios— se incrementaron en un 0,1 por ciento.

Por comunidades autónomas, el aumento más acusado del IPC se registró en La Rioja, con un 0,6 por ciento. Por el contrario los precios registraron un descenso del 0,3 en la Comunidad Valenciana y del 0,2 por ciento en Andalucía, Baleares, Galicia y la Comunidad de Madrid.

En Aragón y Castilla-La Mancha el IPC ha descendido un 0,1 por ciento durante el mes de junio respecto al mes anterior.

El IPC se incrementó un 0,5 por ciento en Navarra y un 0,4 en Canarias, mientras que la subida de precios fue del 0,2 por ciento en el País Vasco y Extremadura.

UGT probará al MOPT la viabilidad de FEVE

León. (Ical).— UGT presentará, en un plazo de quince días, pruebas documentales ante el Ministerio de Obras Públicas y Transportes en defensa de la viabilidad de la línea de FEVE León-Bilbao, después de que el pasado viernes el sindicato transmitiera a la Administración las alegaciones correspondientes al recurso de reposición contra el cierre de la misma.

El secretario provincial de Transportes de UGT de León, Honorino Vázquez, considera que el Ministerio "sólo baraja criterios economistas sin tener

en cuenta que muchos pueblos de la provincia se quedarán incommunicados, y que el servicio por carretera presenta un alto riesgo de accidentalidad".

Las bases de las alegaciones de UGT radican en la adecuación de horarios y mejora del ferrocarril, la posibilidad de explotar la línea desde un punto de vista turístico, la potenciación de la línea hasta Cistierna y la demostración de que la línea es viable debido al interés de empresas de Burgos, Valladolid y León para servir del transporte de mercancías.

Quijano pide disciplina ante las diferencias

León. (Ical).— El secretario regional del PSOE, Jesús Quijano, hizo un llamamiento para la unificación de criterios políticos entre los socialistas y aseguró que el grupo parlamentario en las Cortes continuará ejerciendo "una oposición lo más dura posible, pero a la vez razonable y responsable".

Quijano intervino en un encuentro de dirigentes y cargos públicos de su partido en la localidad leonesa de Leitaniagos, en una jornada festiva en la que destacó la subida cicloturista a esa estación invernal.

Amén de las críticas de los dirigentes socialistas a sus homólogos del PP en instituciones locales y provinciales y en la Junta, intervenciones como la del presidente de la Diputación de León, Agustín Turiel, plantearon una autocrítica interna al referirse a "determinados sectores del PSOE que están llevando a cabo una operación de acoso y derribo".

Pedro Fernández, alcalde de Villablino también hizo un llamamiento para que se resuelvan las diferencias en el marco de los órganos del partido.



Jesús Quijano.

EMPRESA
CONSTRUCTORA

NECESITA
OFICIALES

Interesados llamar
Teléfono: 437537

LA FLORESTA 43 46 00
SEGOVIA

El mejor sitio para
BODAS Y BANQUETES

Pida precios

CASA DUQUE 43 05 37

V CICLO DE TECNICA VOCAL

Septiembre 92
Octubre

Dirección Técnica

Niveles
"A" y "B"

FEDERACION CORAL DE CASTILLA Y LEON

Subvenciona: JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN Consejería de Cultura y Turismo

Infórmate en tu Delegación Territorial de Cultura o llámanos a los
teléfonos: 911-42 28 88 ó 59 44 78

MIL FOLIOS AL JUEZ

El alcalde de Herrera de Pisuergra fue secuestrado tras la investigación sobre su antecesor

¿Quién quiere que Teodoro Rivero sea ciego, sordo y mudo?

A media tarde del pasado jueves, Teodoro Rivero Ruiz interrumpía su conversación con el enésimo periodista que trabajaba sobre su secuestro, y lo hacía con emoción perceptible. Acababa de llegar a su oficina un visitante llamado Arsenio Lope Huerta, al que esperaba quizá para resumir en el hombre y en el delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma sus extrañas sensaciones en y desde la noche del 2 de julio de 1992.

FRANCISCO BARRASA

Valladolid. (Ical).— Al fondo de esta historia laten los más viejos tópicos de las pequeñas comunidades donde nada parece verdad ni mentira. Los herrerenes sabían en 1991 que Rivero encabezaba una opción para investigar la anterior y peculiar gestión municipal. Hace unos días, dos encapuchados hicieron corpóreo lo que durante trece meses trajo el hilo telefónico. Amenaza...que algo queda.

Desde la noche del 9 de julio de 1992 está expuesto al público el resultado de una auditoría contable que aparentemente puede hacer palidecer al más despistado: el Ayuntamiento debe 222 millones de pesetas, tres cuartas partes de las cuales son "extracontables", y bajo la responsabilidad de quien presidió la corporación hasta el año pasado quedan una serie de actuaciones de las que podrían desprenderse presuntos delitos de prevaricación, malversación de caudales públicos, falsificación de documentos, fraude y nombramiento ilegal.

Sin embargo no cabe decir en rigor que haya sido una sorpresa, y tampoco se prevé una revuelta popular en pos del ex regidor, cuya candidatura obtuvo más votos que las demás en los últimos comicios y podía haber renovado mandato.

Seguramente la persona más sobresaltada por este "caso"—desde el punto de vista profesional— sea la jueza de Cervera de Pisuergra que, ya antes de la auditoría y de una denuncia por secuestro, tenía que estudiar un dossier de un millar de folios en el que está detallado todo aquello que se hizo y se dejó de hacer en la gestión del Ayuntamiento de Herrera entre

1987 y 1991.

Si lo que ahora instruye, y en su día puede ser juzgado en otra instancia, tuviera una sentencia ejemplar, quizá se rebajen en todas partes los entusiasmos todavía en boga por ser alcalde.

No quería ser alcalde de Herrera el vecino de la localidad Teodoro Rivero Ruiz. Encabezaba la lista del CDS, en cuyo seno se había convenido que otro de los integrantes obtuviera el bastón de mando si era caso, pero al final tuvo que dar el paso adelante quien sólo empujaba una opción para investigar las cuentas del Ayuntamiento.

Algo que por cierto nunca le fue consentido por su antecesor, Angel Fernández Macho, porque sólo era concejal y no de la mayoría gobernante.

VATICINIO

El propio Teodoro no se explica cómo en un pueblo tradicionalmente de derechas la lista del PP sólo obtuvo 885 sufragios y quedó a merced de una alianza cantada entre los cinco concejales del CDS y el único del PSOE.

La toma de posesión del actual alcalde estuvo rodeada de signos que el futuro confirmó. En ausencia de la secretaria contratada por su antecesor—sin cumplir los requisitos legales—, nadie podía convocar el pleno para constituir la corporación, y el delegado del Gobierno hubo de enviar un sustituto en apenas 24 horas.

En esos días ya habían comenzado las amenazas telefónicas a Teodoro Rivero y a Miguel Angel Ortiz, el párroco del pueblo, al que los anónimos personajes acusaban de haber leído una homilía desestabilizadora contra la derecha y evidenciaban al mismo tiempo un delito y una enfer-



Teodoro Rivero Ruiz

TELEFOTO EFE

medad: la sordera. El sacerdote había leído en 1983, 1987 y 1991, un mismo texto, que no contiene directriz política alguna y al parecer provoca resultados muy dispares.

Durante meses, la nueva mayoría gobernante se dedicó a buscar o leer con atención libros de actas, facturas, libros de caja... Resultaba imposible confeccionar un presupuesto sin conocer cuál era el estado contable de la institución, "y además—puntualiza Teodoro Rivero— lo importante era dejar de una vez en manos de quien corresponde, o sea un juez, la consideración de si existieron irregularidades y el calibre de las mismas, porque nosotros no somos un tribunal".

A pesar de la discreción con la que fue elaborado el informe y su presentación al Juzgado, un pueblo de 3.000 almas no tiene paredes y las amenazas telefónicas prosiguieron. La última antes del secuestro está datada apenas dos semanas antes.

"TE VAMOS A PEGAR UN TIRO"

A las 11 de la noche del pasado jueves día 2, Teodoro Rivero se vio sorprendido a la puerta de su casa por dos individuos encapuchados y cuyas manos estaban protegidas por guantes de cocina. Un objeto en la espalda

y la orden de volver a conducir su propio coche y pasar por "el almacén de butano" le hicieron sospechar que se trataba de un atraco, pues ese es su negocio de distribución. Pero la siguiente conminación le inquietó aún más que la calderilla para cambios que puede haber en la oficina.

"Coge el camino a Villabermudo", le dijeron, y no pudo por menos que recordar que hace unos años fue asesinado en ese entorno el empleado de la gasolinera local por parte de unos delincuentes que no quisieron dejar pistas.

Ninguna de las dos posibilidades se confirmó. El secuestro tenía como objeto insultar, amenazar al alcalde de Herrera con el consabido "te vamos a pegar un tiro y arrasaremos tu negocio", subir la tensión del momento con la amenaza de daños a su hija, y en definitiva exigir el abandono de los fines que le llevaron a la Alcaldía. Cuando el más locuaz de sus captores—el que disimulaba la voz—preguntó a su compañero si propinaban una paliza "a este hijo puta cabrón", Teodoro pidió que le mataran y todo acabaría antes. Una hora más tarde, en un cuartel de la Guardia Civil, la inyección de Valium calmó los nervios pero no pudo con la pregunta de qué cosa puede justificar tal persistencia en el acoso sobre su persona.

"Pelagatos y regidor"

Una semana después de que su foto diera la vuelta a España bajo el titular "Dos encapuchados secuestran a un alcalde de Palencia y le amenazan para que deje el cargo", sigue pensando que las cosas pasan pero dejan huella y que "reina el cinismo entre las personas". No volverá a tomar posesión como alcalde de Herrera "porque para hacer algo por los demás no es necesario ese puesto, y yo siempre he trabajado por este pueblo y lo seguiré haciendo".

Nunca ha sido un político al uso y su referencia constante a las pasadas elecciones no es más que sino "el mitin", en el que dijo "todo lo que tenía que decir a los vecinos". No fue mucho tiempo al colegio "ni a una academia" porque tenía que trabajar en las labores del campo, en las patatas concretamente, "y a lo peor hay gente que no puede consentir que un pelagatos sea el regidor del pueblo".

Mientras la vida de Teodoro Rivero sigue—con los alientos de los representantes del Gobierno central y una confianza hoy ilimitada en los jueces—, su antecesor en el cargo y presunto responsable de las anomalías en el Ayuntamiento dice desde su nueva vida en Palencia y Valladolid—75 y 117 kilómetros a Herrera— que el secuestro fue algo "bochornoso y repugnante", que ahora tiene otra profesión "y lo que quiero es vivir en paz", y que si hay irregularidades contables "es cosa de los secretarios".

Nadie duda a estas alturas que todo lo ocurrido hasta el momento no es el epílogo de un suceso, sino el prólogo de una historia larga y presumiblemente interesante, que discurre con gran discreción hasta que dos individuos dijeron a Teodoro Rivero, "tira hacia el almacén de butano".

MARIANO MOLINERO SENOVILLA,
ALCALDE-PRESIDENTE
DEL ILMO. AYUNTAMIENTO
DE LA VILLA DE CUELLAR

HACE SABER:

Que el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día uno de julio de 1992, con el quorum de la mayoría absoluta legal de sus miembros, acordó aprobar la nueva documentación del Plan Parcial del Polígono Industrial 2ª fase, consecuencia de la alegación formulada a la aprobación inicial acordada en sesión plenaria del 9 de abril de 1992.

Lo que se hace público, al objeto de que los interesados puedan examinar el expediente y presentar las alegaciones oportunas durante un mes.

El expediente puede consultarse en la Oficina Técnica Municipal.

Cuéllar, 6 de Julio de 1992

EL ALCALDE



PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

D.ª Josefa
Pérez Ruedas

Que falleció en Segovia
el día 15 de Julio de 1991

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se oficie mañana día 15 a
las 20,15 horas en la iglesia parroquial de
la Santísima Trinidad, será aplicada por el
eterno descanso del alma de la finada.

Sus hijos, María Luisa y Jerónimo;
nietos, Jesús y Lourdes y
demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso
acto.

MARIANO MOLINERO SENOVILLA,
ALCALDE-PRESIDENTE
DEL ILMO. AYUNTAMIENTO
DE LA VILLA DE CUELLAR

HACE SABER:

En sesión celebrada por el Pleno de la Corporación Municipal el día 1 de Julio de 1992, se aprobó inicialmente la Modificación de la Delimitación de las Unidades de Actuación números 20, 22 y 23 de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Urbanístico de la Villa de Cuéllar.

Lo que se hace público por plazo de 15 días hábiles, conforme determina el art.º 38, del Reglamento de Gestión Urbanística, pudiendo ser examinado el expediente en la Secretaría General del Ayuntamiento.

Cuéllar, 6 de Julio de 1992

EL ALCALDE

Responsables del pabellón ruso denuncian la sustracción de un icono

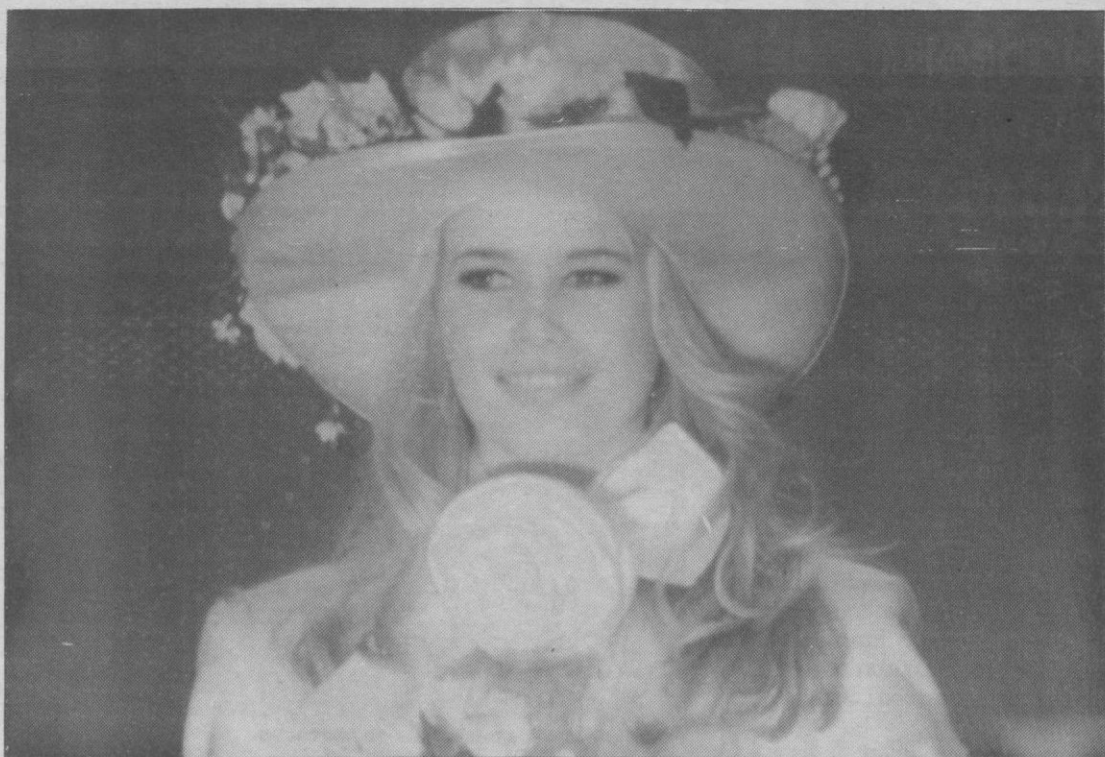
Sevilla (Efe).— El director adjunto del pabellón de Rusia, Alexandr Zadorin, anunció ayer a Efe que ha presentado dos denuncias ante la Policía española, una por la desaparición de Nikolay Niverov, trabajador del pabellón, y otra por la sustracción de un icono del interior del edificio. Zadorin manifestó que el trabajador desaparecido, que presuntamente sustrajo el icono del pabellón, debía permanecer en Sevilla durante cien días, plazo que se cumplió el 12 de julio, y después regresar a Rusia, aunque, a pesar de facilitarle el pasaje de avión, no lo recogió.

El icono ruso, que desapareció del pabellón el sábado por la mañana, es una de las tres réplicas que existen en el mundo de la "Santa Trinidad", obra maestra de la cultura cristiana de este país cuyo original data del siglo XV y es obra del pintor Andrei Rubliov.

La réplica que se exponía en el pabellón está valorada en casi cuatro millones de pesetas y no estaba cubierta por la póliza que la aseguraba en Rusia, aunque según Zadorin, "esperamos que la Policía española, una vez realizadas las pertinentes investigaciones, localice el icono y nos lo devuelva".

Según explicó Zadorin, el Gobierno ruso encargó el traslado de las obras que componen la exposición a la Cámara de Comercio de Rusia, única responsable de su transporte, aunque la propietaria de la mismas es la firma "M-Arts", a la que pertenece el trabajador desaparecido y que aún no se ha puesto en contacto con los del pabellón.

Zadorin dijo "me consta que la empresa propietaria de las piezas quiere alcanzar la fama de los artistas que forman parte de ella a través de escándalos".



Las creaciones de Chanel, como la que aparece en la foto, no estuvieron en la gala de la moda.

TELEFOTO EFE

Convocados por el pabellón de su país en la Exposición Universal

Los grandes de la costura francesa tomaron la alternativa en La Maestranza

Los dieciocho grandes de la costura francesa, convocados por el pabellón francés en la Expo 92, tomaron anoche la alternativa en la Plaza de la Maestranza, sobre cuya arena mostraron sus últimas creaciones en un espectáculo audiovisual que no careció de sentido de lo español y lo barroco. Treinta maniqués cruzaron el redondel maestrante hasta trescientas veces, tantas como modelos lucieron.

Sevilla (Efe).— Las chicas siempre pisaron la pasarela con elegancia y majestuosidad, a diferencia de lo que ocurrió con la organización del espectáculo, que, además de durar el doble de lo previsto —una hora y tres cuartos—, no contó con la presencia de fotógrafos y cámaras de televisión, que tuvieron que conformarse sin obtener ni una sola imagen de la pasarela.

El público que pagó entradas con precios que oscilaron entre las 4.000 y las 1.000 pesetas llenó los tendidos de la plaza de toros, mientras que los invitados, entre los que se encontraban modelos como Inés Sastre y Blanca Suelves y miembros de la aristocracia como la duquesa de Alba y Nati Abascal, lo hicieron desde el propio albero de La Maestranza.

El médico de la plaza, el doctor Ramón Vila, ocupó su puesto en la enfermería, aunque fue

tranquilizado por el personal de la plaza, siempre pendiente de las maniqués: "Tranquilo, doctor, que aquí están todas muy buenas".

Las treinta modelos, que hace dos días llegaron a Sevilla procedentes de varios países, instalaron un comedor bajo el tendido 1 y utilizaron los bajos del 8 y el 10 para cambiarse.

PUERTA GRANDE

Las modelos salieron a la plaza por la "puerta principal", la misma que utilizan los maestros matadores para hacer el paseíllo, y desde allí se dirigieron a un escenario de tintes barrocos que daba paso a la pasarela y que contó con una enorme pantalla sobre la que se proyectaron motivos alusivos a las fuentes de inspiración de los modistos franceses, desde la fiesta de los toros hasta los guerreros batusis.

Los primeros aplausos fueron

arrancados por las creaciones de Claudes Montana, que inició la pasarela con una serie de negros rasos, seguido de Castelbajac, que recurrió a los rostros de la Gioconda y del propio Einstein para estampar sus creaciones, vestigos largos hasta los tobillos.

Con Chantal Thomass llegaron las primeras extravagancias de la noche, sombreros que recordaban la Comedia del Arte pero que participaban por igual del surrealismo más atrevido.

Christian Dior, Givenchy, Sherrer, Ungaro y Lacroix probaron que lo español es fuente de inspiración y motivo recurrente mucho más allá de los Pirineos, y llevaron a La Maestranza mantones, chaquetas cortas, sombreros de ala ancha, lunares, volantes, trajes con más luces que los de Curro Romero y vestidos que hubieran pasado desapercibidos cruzando el Quema, camino del Rocío. Lo español no terminó en las telas y, además de música de Carmen, hubo quien eligió la voz del actor Fernando Guillén para acompañar el pase de sus vestidos.

La fiesta concluyó con las creaciones de Yves Saint Laurent en la pasarela.

El presidente de Guinea Bissau pide más solidaridad

Sevilla (Efe).— El presidente de Guinea Bissau, Joao Bernardo Vieira, pidió ayer durante la celebración del Día Nacional de su país en la Expo 92 de Sevilla "nuevos mecanismos de solidaridad" que permitan el desarrollo de los países del Tercer Mundo.

En un discurso que pronunció en el escenario del Palenque, Vieira reconoció que en el mundo se están dando elementos más dinámicos de cooperación, aunque dijo que es difícil hablar de diálogo entre culturas cuando millones de personas están condenadas al hambre, a la enfermedad y al analfabetismo.

El presidente guineano se quejó de que a los países subdesarrollados, herederos de unas relaciones profundamente injustas forjadas desde la dominación colonial, se les está exigiendo ahora un crecimiento demasiado acelerado.

Calificó como "dramática" la contradicción entre las exigencias materiales, financieras y técnicas para el desarrollo y la

"dimensión alarmante de la deuda externa de la mayoría de los países del Sur".

Joao Bernardo Vieira, que accedió a la presidencia de Guinea Bissau tras un golpe de Estado en 1980, dijo que su país está empeñado en edificar una democracia pluralista, y anunció que para finales de año se celebrarán las primeras elecciones multipartidistas.

Por su parte, el ministro español de Salud, José Antonio Griñán, que acompañó a las autoridades guineanas en su Día Nacional, recordó que los vínculos de Guinea Bissau con Portugal suponen un acercamiento a España, y dijo que el Gobierno desea incrementar la cooperación económica y cultural entre ambos países.

El presidente guineano pudo ver los murales, esculturas de madera y mimbre, instrumentos musicales y tejidos de las tribus de los mandingas, fulanis y balantes representadas en el pequeño pabellón de la ex-colonia.

DEJATE llevar gratis a la **EXP '92**

por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**



HALCON
VIAJES
(C.I.C.L. 37-03)
Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62

Colaborador del sorteo

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

* * *

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 15 de julio. La lista de ganadores se publicará en los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario.

Apellidos Nombre

Domicilio Teléfono

D.N.I. Población C.P.

Válido
5.º
sorteo

CONDICIONES:

- ☛ Los afortunados disfrutarán en un plazo máximo de 20 días de unas vacaciones, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- ☛ Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- ☛ Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Volkswagen Golf GL 90 CV

Dentro de la amplia gama del Golf, el modelo de 1.8 litros y 90 CV representa una opción muy equilibrada e interesante. No hay que olvidar que, salvo en el mercado español donde se prefiere al GTi en el resto de Europa la demanda se inclina por versiones más modestas, con una filosofía eminentemente práctica.

De la versión que comentamos ha realizado una prueba de larga duración un equipo de "L'Auto Journal". En su opinión, han sido 50.000 kilómetros de satisfacciones, con conclusiones muy válidas.

Para empezar, los periodistas especializados han comprobado las excelentes cualidades del modelo, especialmente su robustez y fiabilidad. Tras terminar la prueba, el ajuste interior del habitáculo era perfecto sin desajuste alguno. El accionamiento de todos los mandos continuaba siendo preciso.

Cada 15.000 kilómetros se realizaron las consiguientes revisiones de cambio de aceite, filtro y bujías, sin que fuera necesaria ninguna otra reparación automática. La velocidad máxima fue de 183 km/h. al principio y al final de la prueba, pero las cifras de recuperación y aceleración mejoraron sensiblemente al final.

El Golf GL de 90 CV ha destacado con su excelente confort, y la calidad de la suspensión ha quedado demostrada, ya que al cabo de los 50.000 kilómetros de la prueba no perdió sus cualidades y mantenía su comportamiento inicial. La dirección y la caja de cambios también ayudan a la facilidad de la conducción y a la comodidad. La dirección es asistida, y la caja de cambios de cinco velocidades.

Los consumos fueron de 10,2 litros en ciudad; 6 litros a 90 km/h., y 10,4 en conducción rápida. En autopista, a 140 km/h. el consumo fue de sólo 8,6 litros.

En los 50.000 kilómetros recorridos sólo hubo dos pequeños problemas: a los 30.000 kilómetros, hubo que limpiar la correa del alternador; y a los 41.850, algunos tirones por culpa del cable acelerador.

En suma, el Golf GL, de 90 CV es un coche fiable, bien hecho, confortable y fácil de conducir.

En el bar,
en el comercio,
en la oficina...

No arroje los papeles
inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO
ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen
una gran misión.
COLABORE con ellas.

¡UTILICELAS!

(Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA)



Panorámica de la nueva fábrica Mercedes.

M.B.

Mercedes-Benz inaugura una fábrica de turismos en Alemania

Mercedes-Benz acaba de inaugurar una planta de montaje de turismos en Rastatt (Alemania) a orillas del Rin, junto a la frontera francesa, donde construirá sus turismos de la clase intermedia (200-300) y modelos familiares.

La nueva fábrica se rige sobre un terreno de 170 ha. en los que Mercedes-Benz ha invertido hasta ahora 500 millones de marcos. El volumen total de inversiones ascenderá a 2.400 millones de marcos a finales de 1994, una vez concluidas las instala-

ciones de pintado y carrocerías. El total de la superficie construida será entonces de 205.000 metros cuadrados y en la fábrica trabajarán aproximadamente 5.500 empleados que producirán 360 vehículos al día.

NUEVA FILOSOFÍA DE PRODUCCIÓN

En la fábrica de Rastatt se ponen en práctica nuevas tecnologías de producción, horarios laborales distintos, formas de trabajo y conceptos medioambientales diferentes para alcanzar los principales objetivos.

El trabajo tradicional en cadena pasará a la historia. Mercedes-Benz apuesta por el trabajo en grupo y sus ventajas para los empleados: una menor carga física, mayor responsabilidad personal y más variación. Cada equipo de trabajadores asume la responsabilidad por "su" vehículo. De esta forma, la calidad no se comprueba luego, la calidad se produce. Este principio conduce necesariamente a una reducción de los costes de producción y a un incremento de la productividad.

La Serie 7 de BMW presenta su Gama 92

La Serie 7 de BMW, que ha mantenido desde su lanzamiento un liderazgo destacado en el segmento de las berlinas de lujo, presenta una Gama 92' más completa y avanzada que nunca gracias a la incorporación de nuevos modelos, nuevos motores y nuevas dotaciones de equipamiento en todas sus versiones.

P. ORTEGA

Con la producción de los nuevos propulsores en aleación ligera de ocho cilindros en V, BMW retoma una antigua tradición que le llevó a ser el primer fabricante del mundo de este tipo de motores. Hoy, casi cuarenta años después, ofrece al público un V8 particularmente equilibrado, compacto y silencioso, que se presenta como el más ligero y potente del mundo en la categoría de hasta cuatro litros de cilindrada.

La Gama 92' ofrece, como modelo de acceso a la Serie 7, el BMW 730i que, tanto en su versión manual como automática, incorpora el agradable y elástico propulsor BMW de seis cilindros en línea y 188 CV de potencia. A continuación y, dentro de su gama media de



Modelo de la Serie 7.

BMW

potencias, se encuentran dos nuevos modelos motorizados con el novísimo propulsor de ocho cilindros en V: el BMW 730i y el BMW 740i. El primero de ellos, que se ofrece en versiones manual y automática, viene a sustituir con ventaja al anterior 735i.

El BMW 740i, dotado de transmisión automática de 5 marchas con EH control, completa la serie en su gama de potencias intermedias. Por último y, como buque insignia de la

marca se encuentra el BMW 750i, equipado con el legendario motor BMW de 12 cilindros en V, cinco litros de cilindrada y 300 CV de potencia máxima.

En cuanto a precios, (IVA y transporte incluidos), la Serie 7 Gama 92' queda posicionada de la siguiente manera:

— 730i 6 cilindros, manual: 5.785.000 pts.

— 730i 6 cilindros, automático: 6.125.000 pts.

730i 8 cilindros manual: 6.825.000 pts.

— 730i 8 cilindros, automático: 7.175.000 pts.

— 740i 8 cilindros, automático: 8.425.000 pts.

— 740i 8 cilindros, versión L: 9.195.000 pts.





— 750i 12 cilindros, automático: 10.015 pts.

— 750i 12 cilindros, versión L: 11.015.000 pts.

(Las versiones "L" se corresponden con una carrocería 114 mm. más larga que la estándar y mayores niveles de equipamiento).

205 PREMIUM

Ven al Superverano Peugeot '92 y llévate todo un Peugeot 205 lleno de ventajas. Como el Peugeot 205 Premium. Con versiones gasolina, diesel o turbodiesel de hasta 78 CV y un equipamiento que te ofrece, de serie:

-  Radio cassette estéreo.
Cuentarrevoluciones (excepto en diesel atmosférico).
-  Dos retrovisores exteriores regulables desde el interior.
Limpialuneta trasero.
-  Piloto trasero antiniebla.
Reloj digital (analógico en diesel atmosférico).
-  Asiento trasero abatible en dos partes.
Tapicería "Irlandais".
Decoración exclusiva "Premium".



SUPERVENTAJAS '92
PEUGEOT 205 STYLE
CON CINCO VELOCIDADES
Y LIMPIALUNETA TRASERO

desde **1.008.400** ptas.*
... y es un Peugeot.

* IVA, transporte y oferta promocional incluidos.
Acción válida durante este mes
para vehículos en stock
y no acumulable a otras en vigor.



 **PEUGEOT**
FUERZA DINAMICA

 Lubricantes recomendados 

Martes
14
julio

► CALENDARIO

PARA MAÑANA
Miércoles 15 de julio.
Van 197 días; faltan 169.
Sol: De 6,57 a 21,44 horas.

► SANTORAL

Santos: Buenaventura, Agripino, Segundo, Máximo, Vito y Modesto.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: García Carretero. Cervantes, 27.

► CINE

Sala Miró: Cerrado por vacaciones.
Sala Zuloaga: 7 y 9: "Blancanieves y los 7 enanitos".
Terraza de verano "Los Zuloaga": 10,45: "Doble impacto".

Bono Loto

Martes, 14

10	11	21	27
28	Com. 36	Rein. 1	47

Lunes, 13

11	14	31	43	45	49	Com.32	Rein. 1
----	----	----	----	----	----	--------	---------

Domingo, 12

12	21	28	32	42	49	Com.36	Rein. 1
----	----	----	----	----	----	--------	---------

Miércoles, 8

18	19	23	30	33	36	Com.16	Rein. 6
----	----	----	----	----	----	--------	---------

lotería primitiva

Jueves, 9

9	12	18	19	43	47	Com.34	Rein. 1
---	----	----	----	----	----	--------	---------

Sábado, 11

3	13	27	38	42	44	Com.49	Rein. 1
---	----	----	----	----	----	--------	---------

ONCE

Lunes, 13

03.308

Viernes, 10

55.098
Serie 075

Jueves, 9

56.027

Miércoles, 8

30.795

Martes, 7

64.765

**Rescata una vida;
salva a un semejante
de la muerte.**

**¡Hazte
donante
de sangre!**

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. LM ²
Valladolid	33,2	16,6	
León	30,2	16,4	
Zamora	34,6	18,6	
Salamanca	34,4	16,2	
Palencia	31,5	16,8	
Burgos	28,2	10,6	
Soria	31,2	13,2	
Segovia.....	33,4	20,9	
Avila.....	31,2	16,4	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, poco nuboso o despejado, nubosidad de evolución diurna, principalmente en las áreas montañosas del sistema Central e Ibérico donde se formarán núcleos tormentosos aislados; temperaturas sin cambios o en ligero ascenso, con máximas comprendidas entre 31 y 30 grados y mínimas entre 14 y 19 grados; vientos del SE flojos.

Mañana, poco nuboso o despejado; nubosidad de evolución diurna, principalmente en las áreas montañosas donde se formarán núcleos tormentosos aislados; temperaturas de ligero a moderado ascenso; vientos flojos variables.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

- Obra gráfica de Campano, Sicilia y Broto. Del 10 de julio al 31 de agosto.

EN LA CASA DE LA QUIMICA

- "La Casa de la Química": ciencia, artillería e ilustración".

ASOCIACION CULTURAL CANONIGOS

Salas A y B: Jesús Arcadio Mardomingo, del 2 al 15 de julio.

SALA FONSECA (COCA)

- Oleos de TEOSANZ, hasta el 19 de julio.

PUBLICACIONES

PUBLICACIONES PARA ESTUDIANTES DE PERIODISMO

Cuarenta medios informativos (diarios --entre ellos, EL ADELANTADO DE SEGOVIA--, revistas, agencias y emisoras de radio) de doce comunidades autónomas, han patrocinado la publicación del volumen "Premio Alcor de Periodismo", que recoge los trabajos de prácticas realizados por estudiantes de diversas facultades de Ciencias de la Información en el pasado verano.

Los autores se presentaron al concurso de redacción periodística convocado por el Colegio Mayor Alcor, celebrado paralelamente al IX Ciclo sobre medios de comunicación, en torno a "La Nueva Europa y el mundo de la comunicación". La selección de los trabajos ganadores fue realizada por Luis Núñez Ladeveze, que ha prologado el libro, y Loreto Corredoira, profesores de Periodismo en la Universidad Complutense.

La publicación tiene interés para estudiantes de Ciencias de la Información ya que recoge trabajos realizados en diversos géneros periodísticos, aparecidos en medios escritos y audiovisuales.

CONDUCTOR

● Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**MARIANO MOLINERO SENOVILLA,
ALCALDE-PRESIDENTE
DEL ILMO. AYUNTAMIENTO
DE LA VILLA DE CUÉLLAR**

HACE SABER:

En sesión celebrada por el Pleno de la Corporación Municipal el día 1 de Julio de 1992, se aprobó inicialmente la Modificación de la Delimitación de la Unidad de Actuación nº 5 de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Urbanístico de la Villa de Cuéllar.

Lo que se hace público por plazo de 15 días hábiles, conforme determina el artº 38 del Reglamento de Gestión Urbanística, pudiendo ser examinado el expediente en la Secretaría General del Ayuntamiento.

Cuéllar, 6 de Julio de 1992

EL ALCALDE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LOS JEFES PROVINCIALES DE ARTESANIA VISITAN LA TUMBA DE JOSE ANTONIO

El Escorial.—Como final del cursillo para jefes provinciales de Artesanía, visitaron ayer mañana la tumba del fundador de la Falange cuarenta y cuatro cursillistas, acompañados por funcionarios de la Obra.

Al frente de ellos vino el jefe nacional de Artesanía, camarada Perea, en compañía del secretario nacional, camarada Arias Blanco, y el jefe del Departamento Comercial, Jiménez Rico.

Después de ser saludados por las jerarquías locales que les esperaban, penetraron en el interior del templo y depositó el camarada Perea una corona de laurel sobre la losa que cubre los restos de José Antonio. A continuación oyeron una misa, en la que ayudaron al padre oficiante dos camaradas cursillistas. Al terminar el santo sacrificio se rezó un responso.

Seguidamente, guiados por el jefe de la Central Nacional sindicalista local, camarada Del Moral, visitaron las diversas dependencias del monasterio y por la tarde pasaron unas horas en el campamento nacional Santa María.

AVISOS

NOTAS DE SELECTIVIDAD

Por un error de interpretación, en los datos facilitados el pasado sábado en torno a los exámenes de Selectividad se indicaba que 12 habían sido los alumnos suspendidos del Instituto de Carbonero de los 34 que se habían presentado, cuando debía decirse dos; ya que aunque 17 estudiantes de ese centro no consi-

guieron aprobar el examen propiamente dicho, una vez realizada la media con las notas de Bachillerato, un total de 15 de esos 17 también lograron superar la Selectividad.

Por otro lado, de los 25 alumnos procedentes del Instituto de Coca que se examinaron en Segovia, y cuyos datos no nos fueron facilitados el pasado viernes, cinco no aprobaron el examen, aunque sólo uno no superó la Selectividad.

**XVIII SEMANA DE MUSICA
DE CAMARA EN SEGOVIA**

14 de julio PATIO DE ARMAS DEL ALCAZAR 23,00 horas
MARIA JOSE MONTIEL (Canto)
JUAN ANTONIO ALVAREZ PAREJO (Piano)

Obras de Rossini, Grieg, Tchaikowsky, Granados, Falla, etc.

15 de julio PATIO DE ARMAS DEL ALCAZAR 23,00 horas
ENSEMBLE ARCHI DELLA SCALA

Obras de Locatelli, Bomperti, Corelli, J.S. Bach.

Taquilla en Teatro Juan Bravo
Mañanas, de 11 a 14 horas; tardes, de 17 a 21 horas

**EL
MONOPATIN**
el periódico más joven



AÑO 2, Nº 58

Martes, 14 de julio de 1992.

Llévate

"EL MONOPATIN"
a la piscina y, cuando lo hayas terminado de leer, puedes hacerte un sombrero para que no te dé el sol en la cabeza

Macedonia: un lío sin solución

Hasta ahora se ha oído hablar mucho de Croacia, de Eslovenia o de Bosnia-Herzegovina. Sin embargo, de Macedonia casi no habla

nadie. Han decidido buscar la independencia de Yugoslavia por la vía pacífica, y nadie se lo está poniendo fácil.

Los hombres somos así.

El mayor problema es que no sólo hay macedonios en Macedonia. También los hay en Grecia y en Bulgaria, con lo que la situación se complica enormemente.

Además, en torno a Macedonia se han creado muchos intereses lo que hace que, aunque no es su voluntad, la sombra de guerra esté siempre presente.

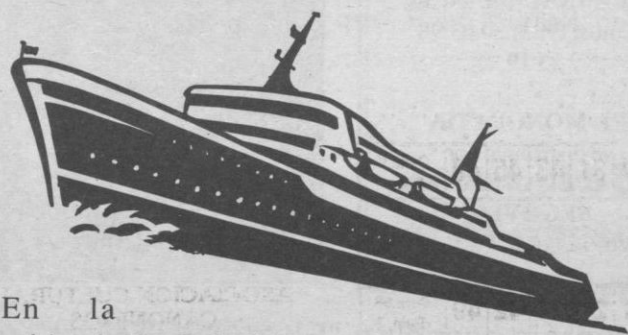
Nadie sabe contra quién puede ser esa posible guerra, pero todos le tienen mucho miedo porque desde antiguo los serbios y los albanes reclaman parte de su territorio.

Página 5



España enviará un buque a Yugoslavia

En la Conferencia para la Seguridad y Cooperación en Europa (C.S.C.E.) se acordó que varios países de la OTAN y la UEO enviarían tropas para asegurar que el bloqueo comercial a Yugoslavia se cumple.



En la reunión de la C.S.C.E. celebrada durante la semana pasada en Helsinki (capital de Finlandia), los Jefes de Estado y de Gobierno de 51 países de Europa -sólo faltó Yugoslavia al que no le dejaron ir por la guerra de Bosnia-Herzegovina- decidieron hacer todo lo posible para que el bloqueo comercial decretado por Naciones Unidas contra Yugoslavia (las Repúblicas de Serbia y Montenegro) se cumpla.

Para ello nueve Estados han decidido des-

plazar buques de guerra a la zona.

España colaborará enviando una fragata (que es un tipo de buque de guerra de tamaño medio), concretamente la "Fragata Baleares".

Además nuestro Gobierno ha decidido destinar un avión de transporte tipo Hércules para colaborar en el puente aéreo de socorro a Sarajevo llevando alimentos y medicinas.

Página 6

Un edificio de Madrid se convierte en una trampa mortal

DOCE PERSONAS MUEREN EN UN INCENDIO



Hay cosas que resultan inexplicables, como el hecho de que sigan existiendo edificios, construidos con materiales plásticos, que arden con muchísima facilidad.

Esto es lo que ha ocurri-

do en Móstoles (Madrid), donde tras un incendio en una de estas casas, perdieron la vida doce personas. Diez eran polacas, las otras tres, de raza gitana.

Página 3

¿Sabes cómo lavar un sello?

Te lo explicamos en la

página 8



DIRECTORA
M^a Teresa
Téllez de Meneses
Carbajosa

SUBDIRECTOR
Fernando Saldaña
Fernández

EQUIPO CONSULTOR
Antonio Bustos Gisbert
Eusebio Barroso
de la Iglesia
M^a del Carmen Ortiz
González
Carlos Schramm Martín

"EL MONOPATIN"
es una publicación de
CONTRAPORTADA OCHO S.L.
Aptdo. de Correos 2024
37080 SALAMANCA
Tfnos. (923) 24 03 98
y 23 19 25

"EL MONOPATIN"
se distribuye con
"EL ADELANTADO DE
SEGOVIA"

Mucho cuidado con los incendios forestales

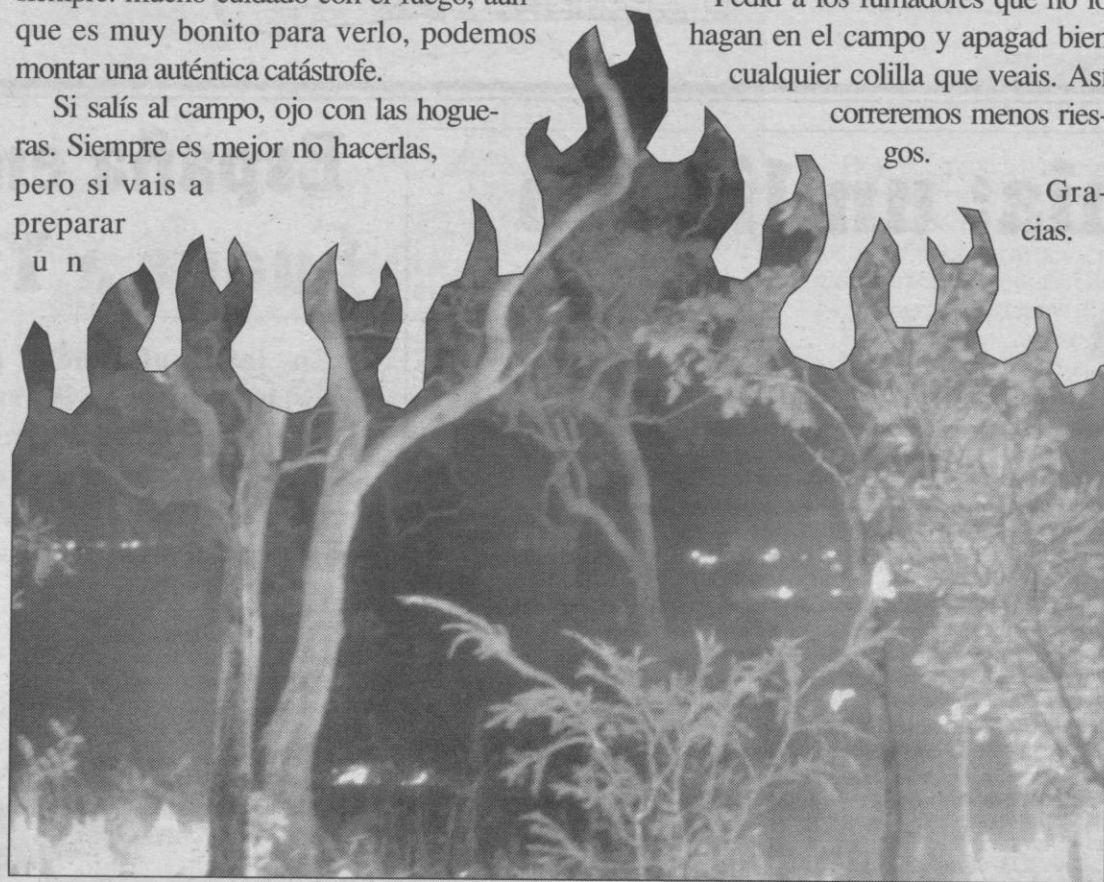
Como todos los años ocurre igual, no estará de más que repitamos el consejo de siempre: mucho cuidado con el fuego; aunque es muy bonito para verlo, podemos montar una auténtica catástrofe.

Si salís al campo, ojo con las hogueras. Siempre es mejor no hacerlas, pero si vais a preparar un

fuego, aseguraos bien de que está apagado antes de marcharos.

Pedid a los fumadores que no lo hagan en el campo y apagad bien cualquier colilla que veais. Así correremos menos riesgos.

Gracias.



Así lo vemos

Vemos, entre tristes y rabiosos, que el campo está (en su mayoría) hecho una marranada. Y es que si no sabemos ir al campo sin mancharlo ¿Para qué vamos?

Por favor: llevad siempre una bolsa para los desperdicios y depositadla en algún contenedor de basura. Si no hay, lleváosla a casa y tiradla luego. No cuesta nada y todos salimos ganando.

Vemos muy lejos a nuestro subdirector, que está de vacaciones, nada menos que en Francia.

La huelga de camioneros le pilló en pleno viaje. Ya nos contará.

Y vemos también que se nos acaba el espacio y que no nos cabe el

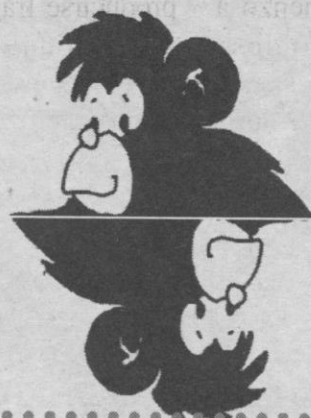
Si queréis escribir a "EL MONOPATIN" para hablar de cualquier tema, podéis hacerlo enviándonos vuestras cartas a

EL MONOPATIN

Apartado de Correos 2024

37080 SALAMANCA

¡Ah y si queréis que publiquemos una foto vuestra, no tenéis más que mandárnosla!



Nota de Patín

Esta semana hemos recibido, además de las cartas que publicamos, otras dos "anónimas".

Aunque no nos importa demasiado, nos gusta saber quién es el que escribe las cartas y la edad que tiene.

Por eso os pedimos que en todos los escritos que nos mandéis pongáis vuestro nombre, la edad que tenéis y la población desde la que nos escribís.

Luego, si no queréis que publiquemos vuestro nombre, nos lo decís y vuestro deseo será respetado. ¿Vale?

Otra nota de Patín

A todos los y las impacientes porque comencemos con la sección de informática: tranquilos que ya estamos terminando de prepararla.

Es que antes de iniciar una sección fija, nos gusta tener varios artículos preparados, con lo que evitamos cualquier tipo de imprevistos.

Otro aviso. En esta sección vamos a empezar un poco de cero, así que se le quedará "algo pequeña" a los super-entendidos, pero es que hay que dar oportunidades a todo el mundo ¿No?

Para estas vacaciones

Hola amigos:

Yo sólo quiero pedir os que en vacaciones volváis a poner una sección como la del año pasado en la que nos explicabais cosas para hacer en casa, como manualidades y cosas así.

Creo que era muy interesante y

que nos sirve a los que nos quedamos aquí para divertirnos en vacaciones porque no podemos ir de vacaciones.

Nada más. Gracias

José Luis Hernández
11 años
Segovia

La guerra de Yugoslavia

Una vez más los hombres están demostrando que no tienen dos dedos de frente.

Me parece ilógico, absurdo, que hermanos maten a hermanos. Que a quien ayer era tu vecino, y le saludabas cada mañana, hoy sea tu enemigo y sólo tengas deseo de matarlo, de asesinarlo, de asesinarlo con premeditación y alevosía.

No tiene sentido. Cada

bala que se dispara no tiene sentido.

¿Qué le dirán esos hombres a sus hijos y a los hijos de sus vecinos? ¿Yo maté a mi amigo? ¿A tu papá lo maté yo? ¿Eso es lo que les dirán?

Nosotros sólo podemos decir: basta de guerra. Basta de barbaridad, de matarse hermanos a hermanos.

Ya está bien.

Yugoslavia está pidiendo que el mundo haga algo por ella... Y el mundo ¿Qué hace? Les vende armas.

Es más importante, para ellos, vender armas que una vida humana.

Basta de barbarie.

Elena Sanz Rubio
14 años
Cuéllar (Segovia)

Doce muertos en un incendio en Móstoles

Los materiales utilizados en la construcción de la vivienda (la fachada estaba recubierta de plástico muy combustible -que arde muy bien-) fueron los causantes de una tremenda desgracia que tuvo lugar el pasado martes. En ella doce personas perdieron la vida.

Nueve de ellas eran de nacionalidad polaca, las otras tres, de raza gitana.

Todo comenzó, según parece, cuando un cigarro provocó que se quemara un colchón.

Los habitantes de la vivienda, para evitar que se incendiara la casa, lo sacaron al balcón, sin darse cuenta de que estaba recubierto de plástico. De inmediato comenzó a arder, propagándose (extendiéndose) el fuego, con gran rapidez, a otras plantas del edificio, que se convirtió en una trampa mortal.

El resultado ya lo conocéis. Y gracias a que los bomberos de Móstoles y de otros pueblos cercanos llegaron rápidamente, que si no la tragedia habría sido muchísimo mayor.

Lo importante, ahora, sería evitar que puedan producirse tragedias como ésta suprimiendo este tipo de materiales en las viviendas que los contengan.

Las autoridades, en este punto, tienen la última palabra.



El edificio de 10 pisos después del incendio.

Breves Nacionales

Se acabó el "Caso Naseiro"

El Tribunal Supremo decidió cerrar el juicio contra los políticos Sanchís, Naseiro y Palop después de que el Fiscal y la acusación particular retirasen los cargos (las acusaciones) por falta de pruebas.

Los abogados del PP y los de Sanchís están estudiando si denuncian al Juez Manglano, que fue quien inició las actuaciones. Naseiro ha declarado que él no piensa hacer nada.

Juicio contra el Arcipreste de Irún

Ha quedado "visto para Sentencia" (o sea que han acabado las declaraciones ante el Juez y sólo queda esperar su decisión) el juicio contra José Ramón Treviño, el Arcipreste de Irún -en Guipúzcoa- que está acusado de colaborar con ETA por albergar en su parroquia a dos terroristas.

Treviño había declarado al principio que sabía que eran de ETA, pero ahora lo ha negado todo.

El Fiscal pide para él seis años de cárcel.

Polacos que vivían en la miseria

Pero no sólo los materiales que cubrían el edificio deben hacernos pensar.

En esa vivienda habitaban varias familias de gitanos, que no tenían lo más elemental para vivir como seres humanos.

No disponían de agua, ni de luz eléctrica (se alumbraban con velas), ni de calefacción, ni de...

Además el resto de los vecinos les acusaban de

ser llevar una vida muy desordenada y les han criticado enormemente (incluso algunos han llegado a decir que se alegraban).

No sabemos si es racismo o si los vecinos tienen razón. Lo que sí sabemos es que esta gente vivía en condiciones miserables y eso, en un país avanzado como el nuestro, no debería permitirse.

Este edificio había sido construido en 1.972 y en ese año recibió el

Premio Nacional de Arquitectura.

Hoy, las leyes, prohíben utilizar determinados tipos de materiales en la construcción de viviendas, con lo que disminuye enormemente el riesgo de accidentes de este tipo.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Colabora con este número a la promoción de la campaña Prensa-Escuela

EL MONOPATIN se entrega gratis con el número normal

Nuestros breves

Un niño de 6 años testigo en un juicio

José Manuel, un niño granadino de 6 años, ha sido llamado por un Tribunal para declarar como testigo en el juicio que se sigue contra sus padres por matar a golpes a su hermana Tamara, que sólo tenía un año y medio.

Liberado un niño italiano después de 178 días de secuestro

Faruk Kassam, de 8 años ha sido liberado por la Policía en la isla de Cerdeña (Italia) después de casi 6 meses de secuestro.

Sus secuestradores habían pedido un rescate de 1.000 millones de pesetas, y como la familia no pudo pagarlo, le cortaron el lóbulo de la oreja y se lo enviaron por correo a sus padres, amenazándoles con matarlo si no pagaban.

Todo el mundo ha salido a las calles a celebrar su liberación.

Ahora su familia se ha ido a vivir fuera de Italia.

Otro herido en un incendio

Un niño de pocos meses de edad resultó herido en un incendio que tuvo lugar en París (capital de Francia). En él cinco personas perdieron la vida y un total de do sufrieron heridas graves.

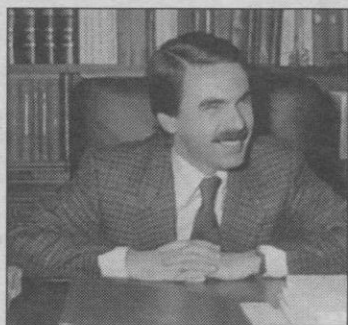
El incendio estuvo provocado por dos personas que fueron detenidas inmediatamente por la Policía.

La reforma de la Constitución

La modificación de la Constitución para adecuarla al Tratado de Maastricht ya está en marcha. Los principales Partidos Políticos se han puesto de acuerdo y han presentado juntos el Proyecto.

Los líderes de los principales Partidos Políticos se han puesto de acuerdo para presentar conjuntamente el Proyecto de Ley Orgánica para reformar el artículo 13 de la Constitución de 1978.

La reforma consiste sólo en añadir a ese artículo las palabras "y pasivo". De lo que se trata es de permitir a los ciudadanos de los países de la CEE que se puedan presentar a nuestras elecciones municipales. Desde ahora podrá haber en España Alcaldes o Concejales alemanes, italianos o belgas, pero también los españoles nos



Aznar y González se pusieron de acuerdo en la reforma



podremos presentar a las elecciones en otros países. El próximo día 22 de julio el Congreso discutirá esta propuesta y es seguro que resultará aprobada.

Renovado el Tribunal Constitucional

Con cinco meses de retraso por fin el Congreso y el Senado eligieron a los Magistrados del Tribunal Constitucional que tenían que sustituir a quienes acabaron su mandato.

El Congreso eligió a

cuatro y el Senado a uno después del debate.

Una vez reunidos los nuevos Magistrados con los antiguos, tendrán que elegir un nuevo Presidente que sustituya a Francisco Tomás y Valiente.

Detenidos 29 colaboradores de Terra Lliure



El Juez Baltasar Garzón

Un total de 29 personas fueron detenidas acusadas de pertenecer o de colaborar con la organización terrorista Terra Lliure (significa "Tierra Libre"), que pretende la independencia de Cataluña.

Con estas detenciones la Policía ha logrado esclarezcer un total de 32 atentados terroristas producidos en los últimos meses.

Después de las detenciones los acusados declararon ante el Juez Baltasar Garzón, que decidió que 17 ingresaran en prisión incondicional, 7 en libertad bajo fianza y los 5 restantes quedarán en libertad sin fianza.

Algunos de los detenidos han denunciado haber recibido malos tratos. Eso es algo que los terroristas hacen muy frecuentemente para desacreditar a la Guardia Civil.

Algunos políticos catalanes se han quejado de la operación diciendo que varios detenidos no son terroristas sino sólo independentistas, y piden su libertad.

ETA propone una tregua de dos meses



La banda terrorista ETA ha ofrecido al Gobierno una tregua de dos meses (es decir estar dos meses sin cometer atentados) a cambio de una negociación política sobre la situación del País Vasco.

Así lo han hecho saber los dirigentes etarras mediante una carta enviada a varios medios de comunicación vascos.

La propuesta coincide con la llamada de Herri Batasuna para que se reanude el diálogo, ya que creen que "la vía policial no conduce sino a aumentar el sufrimiento de todos

Teléfono contra incendios



900 - 20 03 00

La Junta de Castilla y León acaba de presentar este teléfono gratuito al que se puede llamar desde cualquier punto de la Región para avisar sobre los incendios forestales. Ellos llamarán rápidamente a los servicios de montes.

y a ningún tipo de solución.

El Gobierno, por su parte, está muy contento por las acciones de la Policía y varios Ministros han dicho "que lo que tiene que hacer ETA es dejar de matar".

El P.P. e I.U. apoyan la decisión del Gobierno, mientras que el P.N.V. y el C.D.S. creen que es bueno mantener conversaciones.

Los expertos opinan que esta oferta no incluye nada nuevo y que demuestra la debilidad de ETA tras la detención de sus principales dirigentes el 29 de marzo.

Macedonia: un país en busca de su independencia

De Macedonia casi no habla nadie. Es otra de las Repúblicas de la antigua Yugoslavia, que ha decidido buscar la independencia de forma pacífica, pero lo tiene francamente difícil.

El mayor problema es que en Macedonia no sólo viven macedonios, sino que hay grandes grupos

Macedonia debía ser parte de Grecia.

Por debajo está el problema de que los macedo-



La mayoría de la población es de religión ortodoxa, aunque hay una minoría musulmana.

de albaneses (cerca del 20 % de la población), turcos y serbios y que, además, también hay macedonios en Grecia y en Bulgaria, con lo que la situación se complica enormemente.

Macedonia pidió el reconocimiento internacional de su independencia, igual que Eslovenia, Croacia y Bosnia-Herzegovina, pero la Comunidad Europea no se lo dio. Grecia se opuso porque en allí hay una región bastante más grande que se llama igual y porque desde siempre han creído que toda

nios viven divididos en tres países y tanto Grecia como Bulgaria tienen miedo de que si se crea un Estado que se llame Macedonia, los macedonios que viven en su territorio quieran unirse a él.

En torno a Macedonia se han creado muchos intereses lo que hace que, aunque no es su voluntad, la sombra de guerra esté siempre presente y todos le tienen mucho miedo.

Temen que los albaneses de Kosovo, que quieren su independencia, se unan a los que viven en su país y estalle la guerra.

Macedonia era la región más pobre de Yugoslavia, pero la cosa está cada vez peor.

La falta de reconocimiento internacional está provocando inmensos problemas para el país: no pueden formar parte de los organismos políticos y financieros internacionales ni pueden realizar intercambios comer-

ciales con el exterior. Por culpa del bloqueo a Serbia y a los obstáculos que pone Grecia al paso de sus camiones sus exportaciones son muy bajas. La industria siderúrgica (la industria que produce acero y hierro) y la química están en crisis, la inflación es cada día mayor y ya hay 170.000 parados.

Breves Internacionales

Ataque a la tumba de Lenin

Después de excomulgarse por haber perseguido a la Iglesia durante los años que gobernó en la URSS, un grupo de mujeres rusas atacó el mausoleo (una tumba muy grande y lujosa) de Lenin y rompió los uniformes a los soldados que estaban de guardia.

El Papa está en el hospital

Durante la oración del Angelus del domingo el Papa Juan Pablo I anunció que iba a ingresar en un hospital de Roma para hacerse un reconocimiento médico, y pidió a los cristianos de todo el mundo que rezaran por él.

Reformas en Cuba

El Parlamento de Cuba está estudiando la reforma de su Constitución. Aunque el país seguirá siendo comunista, se permitirá la propiedad privada de las empresas mixtas entre el Estado cubano y empresarios extranjeros.

Juicio contra los dirigentes del FIS

En Argelia ha comenzado el juicio contra los máximos dirigentes del Frente Islámico de Salvación (F.I.S.) acusados de atentar contra el Estado.

Lo raro es que el proceso se está celebrando sin que estén presentes ni los acusados ni sus abogados defensores, ya que se han negado a asistir. Por ello el Tribunal ha decidido que se nombren abogados de oficio.

¿Dónde viven los macedonios?

MACEDONIA YUGOSLAVA

Superficie: 25.713 km²

Población total: 2.090.000 habitantes

Macedonios: 1.279.000

Albaneses: 377.000

Turcos: 87.000

Otros: 84.000

MACEDONIA GRIEGA

Superficie: 34.000 km²

Población total: 2.122.000 habitantes

Griegos: 1.121.000

Macedonios: 981.000

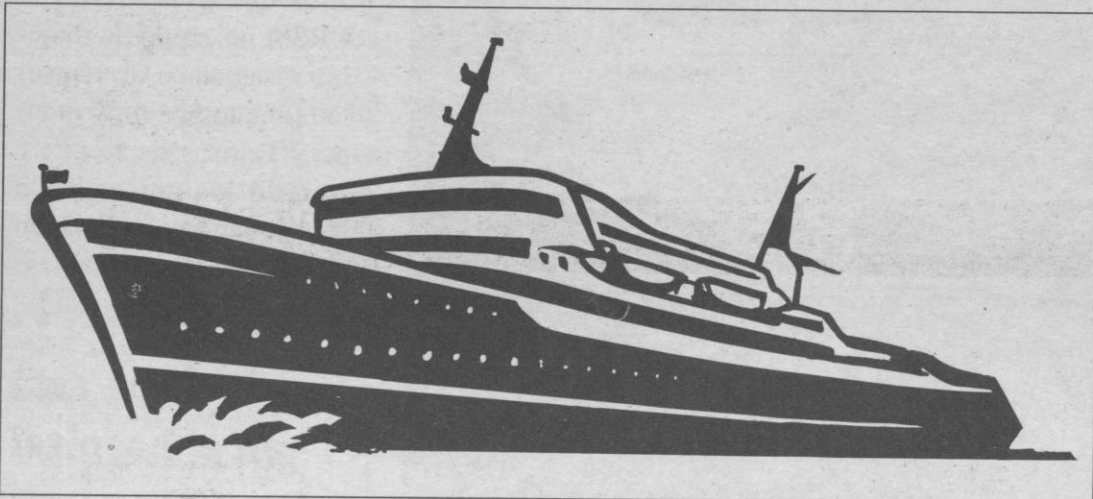
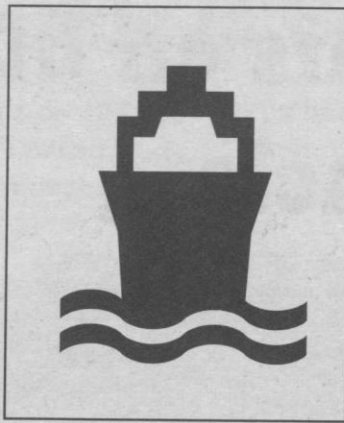
Otros: 20.000

MACEDONIOS BULGAROS

Macedonios: 225.000 habitantes
(el 2'5% de la población de Bulgaria)

España enviará un buque a Yugoslavia

El Gobierno ha decidido enviar a las costas de Yugoslavia, en el Mar Adriático, una fragata para ayudar a que se cumpla el bloqueo comercial contra Yugoslavia acordado por la ONU.



La semana pasada se celebró en Helsinki (capital de Finlandia) una reunión de la Conferencia para la Seguridad y Cooperación en Europa en la que participaron los Jefes de Estado y de Gobierno de 51 países de Europa -sólo faltó el Presidente de Yugoslavia al que no le dejaron ir por la guerra de Bosnia-Herzegovina-. En ella se habló sobre todo de

la guerra en la antigua URSS y en Yugoslavia: en Croacia y en Bosnia-Herzegovina, y se decidió hacer todo lo posible para que se cumpla el bloqueo comercial decretado por Naciones Unidas contra Yugoslavia. Aprovechando la ocasión se reunieron los países miembros de la OTAN y de la UEO y se pusieron de acuerdo en cómo hacer las cosas: Italia

va a coordinar a todas las fuerzas europeas (de nueve países) y España va a colaborar enviando una fragata.

No se trata de ir a la guerra, sino de avisar a los buques mercantes de que la ONU ha prohibido vender productos a Yugoslavia.

También vamos a aportar un avión de transporte del tipo Hércules para llevar alimentos y medicinas a Sarajevo.

España y Gran Bretaña hablarán sobre Gibraltar

Aprovechando la reunión de la C.S.C.E. (se suele pronunciar "cesce") nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se reunió con el Ministro británico.

En la reunión decidieron reanudar (reiniciar, continuar) a partir de octubre las conversaciones que ambos Gobiernos venían manteniendo y que Gran Bretaña decidió suspender hace dos años por problemas en cuanto a la utilización conjunta del aeropuerto de Gibraltar.

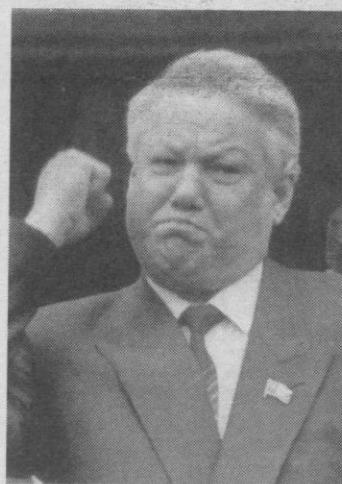
Primero habrá en



Madrid un encuentro de técnicos y después se reunirán los Ministros.

El resto de los países de la C.E.E. está muy interesado en que la cuestión se resuelva para poder firmar el Tratado de Fronteras Externas de la Comunidad.

Se reunió el G-7



Boris Yeltsin,
Presidente de Rusia

El Grupo de los siete países más industrializados del mundo, conocido en abreviatura como G-7, se reunió la semana pasada en Munich para estudiar la situación económica mundial.

Los Presidentes de los Siete coinciden en que la economía internacional está pasando por un momento de recesión (de retroceso) y que para solucionarlo todos tendrán que apretarse el cinturón, o lo que es lo

mismo, que tendrán que bajar los tipos de interés (lo que se paga a un banco a cambio de un préstamo), reducir el gasto público, bajar la inflación y tratar de crecer más para crear empleo y reducir el paro.

Boris Yeltsin, aunque no pertenece el Grupo de los Siete, asistió a algunas de las sesiones de trabajo donde explicó las necesidades de su República para realizar su programa de reformas.

Pero con esta situación de crisis internacional parece que los Siete no

están dispuestos a dar a Rusia el dinero que les había pedido. El Presidente de los Estados Unidos, George Bush, llegó incluso a decir que no había bastante dinero en el mundo como para hacer frente a las

necesidades de la Comunidad de Estados Independientes (la antigua U.R.S.S.).

Desbloqueadas las carreteras en Francia

Por fin finalizaron las protestas de los camioneros y de los agricultores franceses que han tenido bloqueadas buena parte de las carreteras del país y han producido inmensos daños a Estados vecinos. España ha perdido más de 10.000 millones de pesetas.



Después de una semana de bloqueo los camioneros y los agricultores franceses han levantado las barricadas que mantenían sobre buena parte de las carreteras del país provocando inmensos atascos. Más de 2.000 camiones españoles se vieron envueltos en los atascos

y durante una semana estuvieron parados sin poder seguir su camino.

Al no poder exportar sus frutas los productores de Valencia, Murcia y Almería han perdido miles de millones y también los hoteles de la costa, porque los turistas no podían llegar a España.

La cuestión es quién va a pagar todos estos daños, pues parece que el Gobierno de Francia no está dispuesto a entregar tantos millones.

Unos sellos muy limpios



Sellos de los Juegos Olímpicos de Barcelona '92 lavados y listos para la colección.

Coleccionar sellos es muy fácil y muy divertido, pero como todos los juegos tiene sus reglas, y hay que saber cómo hacer las cosas porque si no estropearemos muchos sellos.

Si te ha llegado un sello en una carta y quieres ponerlo en tu colección lo tienes muy fácil.

Lo primero que hay que hacer es recortarlo con una tijeras dejando un buen margen alrededor por si se nos van las tijeras no cortar el sello. ¡Ahora es cuando empieza lo bueno!.

Ponemos en un recipiente cualquiera un poco de agua del grifo que no esté muy fría y le añadimos una pizca de sal (sal común de la que se usa para las comidas), que servirá para que los colores no se corran y se conserven tan frescos como al principio.

Después metemos los sellos en el agua y... ¡a esperar!. En unos pocos minutos los sellos se habrán despegado solos y estarán flotando en el agua. No tengas prisa en que se despeguen. Si ves que está despegada una esquinita no tires porque lo más seguro es que el sello -que al estar mojado

Vamos a empezar por el principio. Ya tenemos un sello en una carta ¿Y ahora qué? Pues bien simple: vamos a lavarlo para despegar el papel y a dejarlo muy, pero que muy limpio.



Sellos en remojo para despegar el papel

es muy frágil- se arrugue o se rompa.

Si el agua está muy fría se despegan muy lentamente y si está hirviendo se estropea el sello, así que lo mejor es que esté templada.

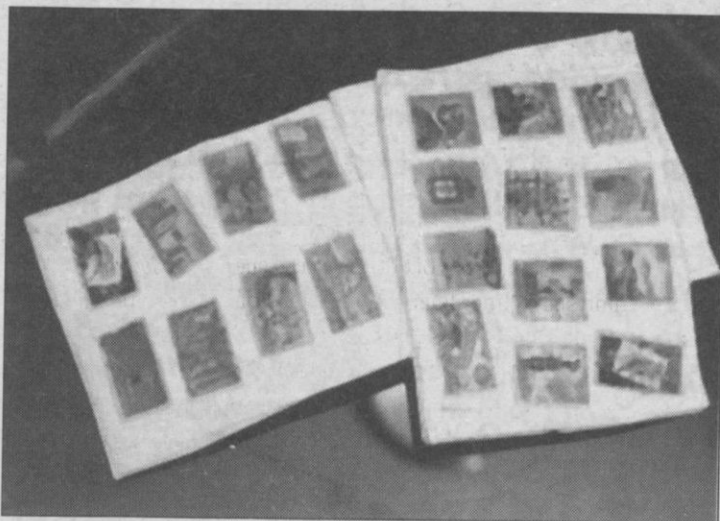
Una vez que los sellos están *nadando* ya es el momento de sacarlos. Con los dedos bien limpios los agarras y con cuidado los frotas un poquito por detrás para quitarle los restos de pegamento que pudieran tener. Después los sacas y los

van poniendo sobre una toalla o un trapo para que escurran.

Ya tienes tus sellos fuera del agua. Ahora sólo hay que secarlos y plancharlos. Sencillo ¿no?. Para secarlos los pondremos sobre una hoja de papel secante (lo venden en algunas librerías), o si no tenemos, sobre un trozo de tela de algodón blanca (como las de las sábanas) y después los tapamos con otra hoja.

Sólo nos queda plancharlos, porque con el agua siempre se curvan y si los dejamos secar al aire se arrugan. Para esto cogemos esa especie de bocata que hemos hecho con las dos hojas de papel y los sellos y lo ponemos debajo de algún objeto plano y que pese un poco. Para esto sirve cualquier libro gordo: el Quijote, la Biblia, el diccionario o algunos tomos de una enciclopedia.

Al día siguiente ya los puedes sacar y ponerlos en tu álbum.



Una vez despegados se ponen entre papel secante

Los ingredientes para un buen lavado

Para un buen lavado, igual que para una buena receta de cocina, hacen falta algunos cacharros y varios ingredientes:

✓ **Una cubeta:** O sea, un recipiente para poner los sellos en remojo. Vale un plato hondo, una bandeja, un barreño o cualquier cacharro que haya por casa.

✓ **Agua del grifo:** que no esté tan fría como el hielo ni que queme; mejor si está templada.

✓ **Una pizca de sal:** si usas un plato hondo vale con una pizca pero si utilizas un recipiente mayor tendrás que echar un poco más.

✓ **Un trapo limpio y seco:** que no tiene que ser muy grande (vale una toalla). Lo usaremos para poner encima los sellos despegados en cuanto los saquemos del agua para que escurran.

✓ **Papel secante o un trapo limpio de algodón:** después de escurridos los sellos se ponen aquí bien estirados.

✓ **Un libro bien gordo:** para poner debajo el papel secante o el trapo y planchar los sellos.



Parece un tanto increíble que, a las puertas del siglo XXI, las supersticiones sigan teniendo peso en la vida cotidiana. Como ejemplo de ello, hace sólo unos meses se publicaba que en un pueblo de Lérida se había eliminado el 13 en sus calles ya que no hacía gracia que figurase dicho número en los portales de las casas.

LAURA VILLA

Todos tenemos alguna superstición o conocemos a alguien que la tiene, bien a la sal derramada, al gato negro o simplemente a la inocente escalera abierta. Es fácil ver en cualquier casa donde habite alguien supersticioso, cómo estas personas en momentos de sus vidas sufren angustias y miedos por haber roto un dichoso espejo.

Aclarar el motivo de las supersticiones y su permanencia a través de los siglos puede ayudarnos a apartarlas de nuestra vida. En realidad cuando la mente cree ciegamente en algo, sea esto positivo o negativo, la persona se las ingenia de tal forma que no deja que pase el día sin que se cumpla el maleficio. En estos casos las vibraciones de la persona supersticiosa van creando una campana de energías negativas a su alrededor y llega un momento que éstas estallan.

Por esto, la superstición no tiene ningún fundamento si no creemos en ella; por el contrario, si estamos convencidos de que algo nos va a pasar por abrir un paraguas o poner un sombrero de la cama, estaremos irremisiblemente atrapados.

FOBIAS

Si no analizamos paso a paso todo lo que nos hace tener miedos, nos sumergiremos, sin darnos cuenta, en un terrible y negro abismo. Por ello vamos a descifrar el significado y las raíces de algunas personas de las supersticiones más comunes. Así, el gato negro, al que tantas personas temen por creerlo portador de malos espíritus y compañero inseparable de la desgracia, creó su mala fama son pretenderlo desde cientos de años atrás.

Brujas y hechiceros los tenían a su lado, compartiendo con ese bello animal todos sus rituales y maleficios. Hay que aclarar que los felinos son portadores de energías y que estas eran aprovechadas por los brujos para sus rituales, pero nada de diabólico ni de terrorífico hay en un gato negro, lo mismo sería si el animal fuese blanco, gris o a rayas. Pero a través de los años se desvirtúan las cosas y el hombre creyó que si estaba presente en todos los rituales de brujería era por un motivo maléfico, como atraer a los malos espíritus y potenciar el mal.

El espejo roto a pedazos tiene un significado esotérico y espiritual, y es que desde hace siglos, el ser humano relacio-

No hay motivos para temer a un gato negro o al espejo hecho añicos

Las supersticiones unidas a la desgracia

no aquellos trozos de vidrio separados con la imagen que él veía en las distintas partes rotas cuando esto ocurría. ¿Han comprobado al mirar a un espejo roto lo extraño que se ve el rostro? Parece deforme y raro; entonces ya en las primeras tribus, al ver estas imágenes deformadas, creían que había sido un castigo de los dioses y que, a partir de ese momento, el espíritu, la mente y el cuerpo no podrían vivir unidos y en armonía, que con esta separación no serían jamás la persona centrada y capacitada que

eran antes de la terrible tragedia de romper el cristal maléfico.

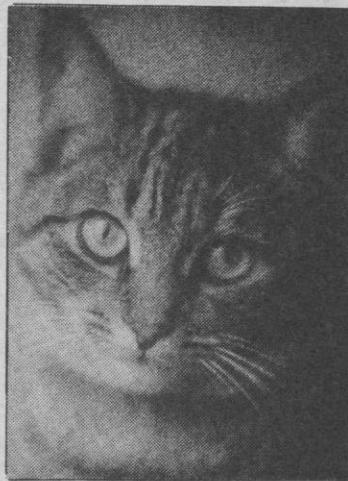
OJO CON LOS NIÑOS

Todas las supersticiones son creencias ancestrales que no tienen fundamento, pero que impresionan al ser humano y le impiden en muchos momentos disfrutar de la vida con todas las posibilidades. A veces los adultos, sin darnos cuenta, influimos en los niños para que tengan cuidado y temen lo mismo que nosotros. Les refirmos, gritamos o asustamos en el momento justo

que un espejo se rompe o que corren por la calle y cruzan debajo de una escalera.

No deberíamos hacerlo nunca, pues la mente de un niño es un tesoro que hay que cuidar de forma especial, pues es una cinta virgen que graba todo lo que ve y lo que oye y, por tanto, los miedos nuestros pueden ser los suyos para siempre.

No permitamos que ninguna creencia errónea impida que gocemos de la vida plenamente, pues siempre que dejamos escapar la felicidad de un día, ese tiempo no volveremos jamás a recobrarlo.



Los negros dan mala suerte.



PARA UN MUNDO EXIGENTE
9,2% TAE FINANCIANDO
HASTA UN MILLON DE PTAS.

Este es el Coche Oficial de Barcelona '92. El nuevo SEAT TOLEDO. Un coche que por sus extraordinarias cualidades ha batido todas las marcas.

Y ahora, una más. Unas condiciones de financiación que sólo en el '92 el coche olímpico puede ofrecer: 9,2% TAE financiando hasta un millón.



Infórmese en:

PARA DISFRUTAR DEL CONFORT SIN RENUNCIAR A NADA

En la amplia gama TOLEDO encontrará los últimos avances tecnológicos en prestaciones, seguridad y confort. Todo con el más amplio equipamiento: dirección asistida, ABS electrónico Mark IV, cierre centralizado, elevalunas eléctricos, techo deslizante, ordenador de a bordo...

Un concepto de automóvil que se crece con la funcionalidad de su portón trasero integrado, su amplio maletero -el mayor de su clase- y su completa instrumentación de avanzado diseño ergonómico.

Un automóvil que ha hecho realidad, por primera vez en su categoría, la idea de una berlina deportiva. Donde las más altas prestaciones se aunan con el más amplio espacio. Sin renunciar a nada.

DISFRUTE DE LA GAMA SEAT TOLEDO DESDE 21.200 PTAS./MES. EN 56 CUOTAS. ENTRADA: 665.500 PTAS.

Oferta FISEAT. TOLEDO 1.6 CL PVP. 1.665.500 ptas. Financiación a 48 meses. 14 cuotas/año de 21.200 ptas. T.A.E. 9,2%. Válido hasta 31.7.92 para vehículos en stock y no acumulable a otras acciones promocionales.



MOTOR SEGOVIA, S.A.
Pol. Ind. Guadarrama, 14
SEGOVIA

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta en Madrid
ACCIONS
Teléfono 91-5339700**ALQUILERES**PISO, sin muebles. Teléfono:
433195 (De 5 a 6).ALQUILO local zona Santo To-
más. 75 m². Totalmente acondi-
cionado. Ideal uso oficinas. Ren-
ta asequible. Teléfono: 433001.ALQUILO piso José Zorrilla,
amueblado, calefacción. Teléfo-
nos: 423221 y 91-3810142.SE ALQUILA piso amueblado.
Teléfono: 424215 (horario comer-
cio).ALQUILO bar-restaurant en
Boceguillas. Posible residencia
ancianos. Teléfono: 6527073.LAREDO, alquiler piso, agosto,
completo, junto playa. Teléfono:
435042.SE ALQUILA apartamento y estu-
dio amueblados. Santa, 4, 1º B.
Segovia.**ENSEÑANZAS**LOGOS: Empresariales: Conta-
bilidad, Matemáticas, Inglés.LOGOS: Graduado Social: Con-
tabilidad, Economía.LOGOS: José Zorrilla, 5, 1º. Telf.:
435613.SE DAN CLASES de EGB. Telf.:
429311.CLASES particulares de mate-
máticas, física, química e inglés,
todos los niveles. Teléfono:
427718.**GANADOS**VENDO vacas terrenas (prueba).
Teléfono 471244.VENDO borregos Asaz y Abasi,
máximo rendimiento. Julián
Muñoz Garrido. Hontalbilla.**TRABAJO**SE OFRECEN técnicas en pelu-
quería y estética. Teléfonos:
440486-437323.SE NECESITA señorita para ba-
rra y comedor. Restaurante. La
Taurina. Teléfono: 431577.SE NECESITA pastor. Teléfonos:
543111 y 543029.SE NECESITAN oficiales de
construcción: 437537.SE NECESITA camarero y ayu-
dante cocina. Teléfono 442281.SE NECESITA chico para barra.
Domingos libres. Teléfono
430664.EMPRESA francesa de alta perfu-
mería y cosmética, precisa distri-
buidoras para Segovia, elevados
ingresos. Interesados llamar telé-
fono: 422369.VINOS de Rioja, necesita repre-
sentante distribuidor para Segovia.
Teléfonos: 941-200140 y
257991. Logroño.**VARIOS**LIMPIEZAS Laura. Locales co-
merciales, pisos, oficinas, bares,
rapidez, económico. Telf.:
580442. Segovia.CAMBIO finca en Sotosalbos
9.000 m² por piso en Segovia. 91-
7396723.SEXTELEFONO: "Sexperliencia"
uno: 903382090. "Sexperliencia"
dos: 903382091. "Sexperliencia"
tres: 903382092. "Sexperliencia"
cuatro: 903382093. "Sexperliencia"
cinco: 903382094. "Sexperliencia"
seis: 903382095. "Sexperliencia"
siete: 903382096. Guía de todas:
903382000. Las limpiadoras de
sables: 903382001. Todo sexo:
903382002. Los griegos hermo-
sos: 903382003. El túnel del pla-
cer: 903382004. El mundo del
sexo: 903382005. Camino de éx-
tasis: 903382006. El gran mejil-
lón: 903382007. Super sensuali-
dad: 903382008. Dámelo todo:
903382009. Tríos: 903382010.
Los mirones: 903382011. Sólo
para machos: 903382012. Labios
de seda: 903382013. Especial pa-
rejas: 903382014. Especial gays:
903382015. Especial lesbianas:
903382016. Especial sado-maso-
quismo: 903382017. Especial de-
pravaciones: 903382018. Sólo
para mujeres ardientes:
903382019. Vuélvase loco de pla-
cer marcando cualquier número
entre 903382020 y 903382087.
Disfrutará de las más excitantes
y atrevidas historias contadas
por nuestras lujuriosas y seduc-
toras chicas. 4,8 pts. cada 5 se-
gundos.DETECTIVES LIBRA: 25 años
experiencia. ¿Duda, sospecha?
Llámenos. Prematrimoniales,
vigilancias todas, divorcios, bús-
quedas. España, extranjero. 91-
5939600.EL COBRADOR del Frac. ¿Le
deben dinero? Llámenos. 983/
357611-354887.**VEHICULOS**VEHICULOS importación. Motor
Castilla-Aupisa. 20 años experi-
encia. Segovia-Madrid-Alema-
nia. José Zorrilla, 109. Teléfono
422032.PARTICULAR vende Audi-80-88.
Extras. 1.600.000 pts. Teléfono:
426161.**INMOBILIARIAS****MIGUEL TONAR**
IMI
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIATOVAR: Vende piso 3 dormito-
rios. La Albuera. Opcional garaje.
4.º.TOVAR: Vende pisos, 3 dormito-
rios. San José. Reformados. So-
leados. Exteriores.TOVAR: Vende piso, 3 dormito-
rios. Obispo Quesada. Reforma-
do. Gastos individuales.TOVAR: Vende piso Conde Se-
púlveda. 3 dormitorios. Comple-
tamente amueblado, 5.º.TOVAR: Vende apartamento, 1
dormitorio, José Zorrilla. Planta
3.º. Soleado.TOVAR: Vende piso Ezequiel
González. 4 dormitorios. Amplias
terrazas. Esquina.TOVAR: Pisos Infanta Isabel, 3, 4
dormitorios, distintas plantas. Vi-
sitenos.TOVAR: 2 pisos calle Miraflores.
3 dormitorios. 2 baños. Construc-
ción.TOVAR: Vende piso 3 dormito-
rios, Caño Grande. Planta 3.º. Ex-
terior.43.59.50 ☎ 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6HABITAT: Su agencia. Locales,
pisos, chalets, solares, alquile-
res. Dr. Castelo, 2 (frente enosa-
do Catedral). Teléfono 433010.HABITAT: VIA ROMA. 131 m². 3
dormitorios. En construcción.
Garaje. Trastero.HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 131
m². 3 dormitorios. Terraza. Gara-
je. A estrenar.HABITAT: LA ALBUERA. 80 m². 3
dormitorios. Tercero, todo exte-
rior. Amueblado.HABITAT: SAN ESTEBAN. 148
m². 3 dormitorios. Seminuevo.
Excelentes calidades. Garaje.
Vistas.HABITAT: PADRE CLARET. 118
m². 3 dormitorios. Seminuevo.
Mejoras. Buen precio.HABITAT: CALLE DESCALZAS.
137 m². 3 dormitorios. Preciosa
rehabilitación. Excelentes calida-
des.HABITAT: SAN LORENZO. 85 m².
3 dormitorios. Seminuevo. Todo
exterior. Gastos individuales.HABITAT: PLAZA CASTELLA-
NA. 110 m². 3 dormitorios. Semi-
nuevo. Garaje. Buen precio.HABITAT: PARQUE ROBLEDO.
94 m². 3 dormitorios. Seminuevo.
Gastos individuales. 8.500.000.HABITAT: CALVO SOTELO. 78
m². 3 dormitorios. Totalmente re-
formado. Luminoso. 10.500.000.HABITAT: Sepa encontrar su
Habitat. Si quiere vender, si quie-
re comprar, siga los nuevos siste-
mas en gestión inmobiliaria. Telé-
fono 433010.FINCAS NOVO: Oportunidad, 3
últimas viviendas en San Cristó-
bal. Centro urbano. Próxima en-
trega. Facilidades de pago.FINCAS NOVO: Muy interesan-
tes. Locales comerciales. Urbani-
zación El Sotillo, 120 m². Máxi-
mas facilidades de pago.FINCAS NOVO: Apl. J.L. Santalla.
Colegiado n.º 12.948. Agencia de
la Propiedad Inmobiliaria. C/
Severo Ochoa, 6 bajo. Tlf.:
441729.Suscríbese a:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA**AMBITO**
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33
ALQUILER DE PISOS
Asistencia legal y defensa
jurídica garantizada.

AMBITO: Vende piso Vía Roma.

AMBITO: Vende piso en Jardín
de Fromkes.AMBITO: Vende piso en C/ Las
Nieves. Ocasión.AMBITO: Vende piso en Fernán-
dez Ladreda.AMBITO: Vende casa rústica uni-
familiar en Revenga. Muy intere-
sante.AMBITO: Vende buhardilla en La
Granja, garaje y piscina.AMBITO: Vende garajes en zona
Pza. Mayor, únicos.AMBITO: Vende local en Conde
Sepúlveda.AMBITO: Vende naves en El Soti-
llo.**GARAJES**FRENTE PLAZA DE TOROS
Interesante financiación

Promoción exclusiva

AMBITO 44-30-33**OTEIZA**
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIAEzequiel González, 24, bajo-E
Edificio "San Roque". Telf.: 436360VENDE LOCALES
OFICINAS
PLAZAS DE GARAJE
Edificio "San Roque"**VENTAS**COMPRESORES ABC. Repara-
ción y venta. Rodamientos Fer-
ber. Teléfono 426861.VENDO plazas de garaje mejor
sitio Albuera. Buen precio. Telé-
fono 430512 (de 8,30 a 2,30).VENDO caja de camión Avia
5.000 poliestar, barata, buen es-
tado. Nava del Rey, Valladolid.
Teléfonos: (983) 850455, 850103.SE VENDE nave y terreno, en
Sanchoño. Teléfono: 160162.SE VENDE leña de roble y pino.
Teléfonos: 470223-471713.PARTICULAR vende piso, zona
La Albuera. Llamar desde 10,30
noche. Teléfono: 433706.**Se necesita conductor**Con carnet de 1ª,
Sueldo convenir
Tifs.: 431800, 431812CASA ZUÑIGA, S.A. -- Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal, celebra-
da el día 23 de Junio de 1992, se acordó la Disolución y simultánea liquidación de la Sociedad,
en base al Balance cerrado con esa misma fecha, que se publica a continuación:

ACTIVO		PASIVO	
Tesorería	2.995.010	Capital social	500.000
Clientes	3.125.040	Proveedores	2.379.420
Otros cobros	862.038	Hacienda Pública	667.737
Existencias	450.000	Impuestos y S.S.	1.470.927
Mobiliario	1.210.000	Resultados	3.624.004
Total	8.642.088	Total	8.642.088

En Segovia, a 26 de Junio de 1992.

EL LIQUIDADOR

**COMPAÑIA MINERA
DE RIO PIRON, S.A.**Por acuerdo del Consejo de Administración de la Sociedad, se convoca a los
señores accionistas a la celebración de Junta General Extraordinaria, a celebrar
en el domicilio social, Ctra. de Navalmanzano, Km. 34,200, en Navas de Oro
(Segovia), el próximo día 30 de julio a las 12,00 horas, en primera convocatoria,
y, en su caso, de ser preciso, en segunda convocatoria, para el siguiente día 31,
en el mismo lugar y hora, con el fin de deliberar y resolver acerca de los asuntos
contenidos en el siguiente**ORDEN DEL DIA**

- Primero.-- Informe sobre las causas de celebración de la Junta General Extraor-
dinaria de Accionistas.
 - Segundo.-- Ratificación de los acuerdos adoptados por la Junta General Ordina-
ria y Universal de Accionistas de la Sociedad celebrada el 26 de mayo de 1992 con
el siguiente Orden del Día:
1º. Examen y aprobación, si procede, de las Cuentas Anuales correspondientes
al Ejercicio de 1991.
 - 2º. Aprobación, si procede, de la gestión de los órganos de administración de la
Sociedad durante el Ejercicio 1991.
 - 3º. Propuesta de aplicación de los Resultados del Ejercicio de 1991.
 - 4º. Adopción de medidas para restablecer el equilibrio patrimonial de la Sociedad.
 - 5º. Adaptación de Estatutos a lo dispuesto en el Texto Refundido de la Ley de
Sociedades Anónimas.
 - 6º. Ruegos y preguntas.
 - 7º. Confección, lectura y aprobación, si procede, del Acta de la Junta.
- Tercero.-- Lectura y aprobación, en su caso, del Acta de la Junta.
Se informa que tendrán derecho de asistencia todos los accionistas que hubiesen
cumplido los requisitos estatutarios y legales establecidos a tales efectos. Se
informa a los señores accionistas de su derecho a disponer, en la sede social, de
los documentos que sean sometidos a la aprobación de la Junta.
Navas de Oro (Segovia), a treinta de junio de mil novecientos noventa y dos.

EL SECRETARIO DEL
CONSEJO DE ADMINISTRACION



- 15,00.- TELEDIARIO - 1
- 15,30.- MUNDO DE FIERAS
- 16,30.- VACACIONES DE CINE
"El gran desierto blanco"
- 17,50.- AVANCE TELEDIARIO
- 17,55.- AVENTURA 92
- 18,25.- CORRUPCION EN MIAMI
- 19,15.- VIDEOS DE PRIMERA
- 19,45.- AVANCE TD
- 19,50.- CURRO JIMENEZ
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,30.- SIN VERGUENZA
- 22,05.- SESION DE NOCHE ... ALAIN DELON: ETIQUETA NEGRA.
"Tres aventureros"
- 00,15.- DEVORAME OTRA VEZ
- 01,00.- DIARIO NOCHE
- 01,20.- PUNTO DE VISTA
- 01,30.- MARQUESA DE SANTOS
- 02,05.- TESTIMONIO
- 02,10.- CINE 92.
"La noche y tú"
- 03,35.- CINE 92
"Días de Otoño"

Mañana

- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- AVANCE TELEDIARIO
- 08,30.- AVANCE TELEDIARIO
- 08,35.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 09,00.- AVANCE TELEDIARIO
- 09,05.- ¿QUIERES QUE TE LO CUENTE?
- 09,35.- MEDICOS DE CABECERA
- 10,30.- AVANCE TELEDIARIO
- 10,35.- ESTAMOS DE VACACIONES
- 12,05.- AVANCE TELEDIARIO
- 12,10.- CRISTAL
- 13,00.- MAGAZINE EXPO 92
- 13,30.- DESTINO
- 13,55.- AVANCE TELEDIARIO
- 14,00.- EL MENU DE CADA DIA
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO - 1
- 15,30.- MUNDO DE FIERAS
- 16,30.- VACACIONES DE CINE
"El impulso"
- 18,15.- AVANCE TELEDIARIO
- 18,20.- AVENTURA 92
- 19,00.- SORTEO DEL ORO DE LA CRUZ ROJA
- 19,10.- CURRO JIMENEZ
- 20,10.- AVANCE TELEDIARIO
- 20,15.- GENERACIONES
- 21,00.- TELEDIARIO - 2
- 21,30.- SIN VERGUENZA
- 22,05.- ¡AY, VIDA MIA!
- 23,30.- EL HIJO DE LA ISLA
- 00,25.- DIARIO NOCHE
- 00,45.- PUNTO DE VISTA
- 00,55.- MARQUESA DE SANTOS
- 01,35.- CINE 92
"Carmen"
- 03,10.- CINE 92
"Divorciadas"



- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- TOUR DE FRANCIA
- 17,10.- FALCON CREST
- 18,00.- EL MEJOR DEPORTE
- 19,30.- CLIP, CLAP VIDEO
- 20,00.- PRIMERA SESION
"Carño mío"
- 21,40.- REDACCION DE LA 2
- 22,00.- DE RISA
"La venganza de Don Mendo"
- 00,05.- EL SHOW DE TRACEY ULLMAN
- 00,30.- FESTIVAL DE JAZZ DE VITORIA

Mañana

- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
- 11,00.- EUROPA EN SUS SIGLOS OSCUROS
- 12,00.- PRISMA
- 12,30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"El amor de los amores"
- 14,30.- QUE BELLO ES NACER
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- TOUR DE FRANCIA
- 17,10.- FALCON CREST
- 18,00.- EL MEJOR DEPORTE
- 19,30.- BARCELONA A TRAZOS
- 20,00.- PRIMERA SESION
"Esperando a papá"
- 21,45.- DIGA 33
- 22,10.- FESTIVAL DE CINE
"Luz que agoniza"
- 00,05.- REDACCION DE LA 2
- 00,25.- SHOW DE TRACEY ULLMAN



TELEMADRID

- 15,00.- MIS DOS PADRES
- 15,25.- CINE DE TARDE
"Matar a un poll"
- 17,15.- BELLEZA Y PODER
- 18,05.- CHICO LISTO
- 18,55.- OLE TUS VIDEOS
- 19,40.- LAS TORTUGAS NINJA
- 20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- SAQUE BOLA
- 22,20.- CHAN-TATA-CHAN
- 23,45.- TREINTA MINUTOS
- 00,15.- TELENOTICIAS
- 00,40.- MAGNUM
- 01,30.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"Sahara"

Mañana

- 07,15.- A SABER
- 07,45.- TRAFICO DE MADRID
- 09,00.- VECINOS
- 09,30.- A SABER
- 10,00.- TELENOTICIAS
- 10,30.- CINE MATINAL
"Alma de Dios"
- 11,45.- LA BANDA DE... VERANO
- 14,00.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- MIS DOS PADRES
- 15,25.- CINE DE TARDE
"La leyenda del tambor"
- 17,05.- BELLEZA Y PODER
- 17,55.- CHICO LISTO
- 18,50.- OLE TUS VIDEOS
- 19,40.- LAS TORTUGAS NINJA
- 20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 21,00.- SAQUE BOLA
- 22,20.- VERANO DE ESTRELLAS
- 23,50.- TELENOTICIAS
- 00,15.- DE CAMPO Y SIN MERIENDA
- 00,25.- MAGNUM
- 01,15.- HOSPITAL
- 02,05.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"El gran cuchillo"



- 14,55.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECIENE
"Sabotaje petrolifero"
- 17,20.- TELETIENDA
- 17,30.- NOTICIAS
- 17,33.- LA MERIENDA
"Mujercitas"
- 18,30.- SUMOS DIEZ
- 19,00.- SUPERMARKET
- 19,30.- NOTICIAS
- 19,33.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20,00.- SANTA BARBARA
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- NUEVOS POLICIAS
- 22,30.- LA PELICULA DEL MARTES
"La Biblia en pasta"
- 00,30.- NOTICIAS
- 01,00.- HISTORIAS DE MEDIANOCHE
"Abejas asesinas"

Mañana

- 08,00.- NOTICIAS
- 08,30.- LA GUARDERIA
- 10,00.- NOTICIAS
- 10,03.- TAN CONTENTOS
- 10,05.- LA SELVA DE CEMENTO
- 11,00.- ATREVETE
- 12,00.- NOTICIAS
- 12,03.- SANTA BARBARA
- 13,00.- BONANZA
- 14,00.- NOTICIAS
- 14,03.- THUNDERCATS
- 14,30.- CORAZON DE MELON
- 14,55.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECIENE
"El Hércules el invencible"
- 17,20.- TELETIENDA
- 17,30.- NOTICIAS
- 17,33.- LA MERIENDA
"Kappatoo"
- 18,30.- "Kappatoo"
- 19,00.- SUPERMARKET
- 19,30.- NOTICIAS
- 19,33.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20,00.- SANTA BARBARA
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- LUZ DE LUNA
- 22,30.- CICLO "SARA MONTIEL"
"Carmen la de Ronda"
- 00,30.- NOTICIAS
- 01,00.- LOU GRANT
- 02,00.- CINE PARA EL RECUERDO
"La impetuosa"



- 14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15,30.- MANUELA
- 16,20.- TELEROMANCE: "María de nadie"
- 17,00.- LA EXTRAÑA PAREJA
- 17,30.- SUPER GUAY
- 18,45.- CINE VACACIONES
"El príncipe de la tierra de 'Más allá'"
- 20,30.- HOY
- 20,35.- T.D. LAS VACACIONES
- 20,45.- TELEUPON
- 21,05.- LA LOBA HERIDA
- 22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA
- 23,30.- BELLEZAS AL AGUA
- 00,45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,05.- GRAN PANTALLA DE VERANO
- 02,55.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

- 07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 07,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA (Rep.)
- 07,45.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,40.- TD LAS VACACIONES (rep)
- 09,50.- LA EXTRAÑA PAREJA
- 11,00.- MATINAL DE CINE
"Nihm, el mundo secreto de la señora Brisby"
- 12,45.- VACACIONES EN EL MAR
- 13,35.- "...A MEDIODIA ALEGRIA"
- 14,00.- VIVAN LOS COMPIS
- 14,30.- APARTAMENTO PARA TRES
- 14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15,30.- MANUELA
- 16,20.- MARIA DE NADIE
- 17,00.- PAPA COMANDANTE
- 17,30.- COCTELERA VIP
- 18,00.- ALEGRE JUVENTUD
- 18,30.- WEBSTER
- 19,00.- CINE VACACIONES
"Profesor a mi medida"
- 20,45.- TELEUPON
- 21,05.- LA LOBA HERIDA
- 22,00.- CINE 5 ESTRELLAS:
"Los comancheros"
- 00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,20.- PRESSING BOXEO
- 01,20.- MANNIX
- 02,15.- PASE POR CAJA
- 02,45.- CIERRE DE PROGRAMACION.



- 15,00.- CINE: Dinero
- 16,34.- CINE: Fuera de limites
- 18,07.- CINE: Complot para matar a Hitler
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BABAR
- 20,00.- AVANCE REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELECOMEDIA: Alf
- 21,00.- TELECOMEDIA: Padres forzosos
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENOS CANAL +: "LA CARA DEL MIEDO"
- 23,30.- CINE: TEMBLORES
- 01,02.- MUSICA NOCHE
- 02,08.- CINE: Los cuasicops
- 03,40.- CINE: Reina de corazones

Mañana

- 08,00.- ABC WORLD NEWS CON PÉTER JENNINGS
- 08,25.- VIDEOMINUTO
- 09,25.- DIBUJOS ANIMADOS
- 09,52.- REDACCION NOTICIAS
- 10,00.- CINE
- 11,58.- CINE
- 13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- DIBUJOS ANIMADOS
- 14,30.- SPATZ
- 15,00.- SESION ESPECIAL V.O
- 16,36.- CINE
- 18,03.- CINE
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- ALF
- 21,00.- PADRES FORZOSOS
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL+
- 23,26.- CINE
- 00,47.- ESPECIAL BRITISH OPEN
- 01,47.- SESION ESPECIAL V.O
- 03,18.- CINE

GRAN PANTALLA

AVENTURAS

EL GRAN DESIERTO BLANCO ★ (TVE 1. 16,30).— El espacio "Vacaciones de cine" incluye hoy la emisión de la película "El gran desierto blanco", uno de los excelentes documentales sobre las naturales realizados por la factoría Disney. Filmado un buen montón de años antes de la proliferación de los documentales televisivos sobre ecología actualmente tan de moda, en 1958, se trata de un producto típico de esta productora, un tanto

dado a la cursilería, evitando en lo posible las escenas duras o violentas, pero con una calidad sobresaliente y gran sentido del espectáculo. En el caso de "El gran desierto blanco", se trata de un documental sobre la vida animal en las heladas tierras del polo norte, en el océano Artico, en el que se muestra el equilibrio ecológico alcanzado por las especies que pueblan esta región tan poco hospitalaria. Su director, James Algar, está considerado como uno de los mejores documentalistas del cine norteamericano.

AVENTURAS

EL PRINCIPE DE LA TIERRA DE MAS ALLA ★★ (TELE 5. 18,45).— La película narra la sorprendente aventura de un niño y la defensa que hace del reino de su padre: el fantástico país de "Más Allá", desconocido para los humanos normales. para esta aventura es acompa-

ñado de su mejor amigo y un caballo prodigioso. El objetivo es enfrentarse al cruel conde Kator, que mantiene el reino de su padre bajo el terror gracias a sus increíbles poderes mágicos. Sus únicas armas serán una espada mágica y una capa que tiene la capacidad de hacer invisible al joven príncipe.

AVENTURAS

TRES AVENTUREROS ★★★ (TVE 1. 22,00).— Tres hombres y una mujer viajan a las costas del centro de Africa con la idea de conseguir un cargamento de diamantes. Su objetivo es encontrar una avioneta que se perdió en el mar durante la II

Guerra Mundial, en la que creen que encontrarán lo que buscan. Sin embargo en la expedición también figura un individuo bastante sospechoso que dice haber sobrevivido a aquel accidente y que supuestamente conoce el lugar exacto en el que tuvo lugar el accidente.

COMEDIA

LA BIBLIA EN PASTA ★ (ANTENA 3. 22,30).— El filme narra en varios episodios y en tono de humor el origen de la creación. Cómo aparece Adán, una especie de Tarzán a lo pobre, a quien le acompaña su mona Chita. Sus divertimentos son muy pocos, y por este motivo, el Demonio le tienta con una compañera, Eva. Como los dos caen en pecado se sienten desnudos, por lo que se les obsequia con abrigos de piel.



Manuel Summers. ARCHIVO

TERROR

ABEJAS ASESINAS ★ (ANTENA 3. 01,30).— Una ciudad suramericana es atacada por un gigantesco enjambre de abejas. El ataque causa numerosas muertes. La mujer de una de las víctimas se va a

Estados Unidos en busca de un familiar que se dedica a estudiar el comportamiento de estos animales. Le explicará lo sucedido y entre ambos intentarán descubrir un medio con el que poder exterminarlas.

AVENTURAS

SAHARA ★★ (TM3, 01,30).— Dale Gordon es una bella mujer que tiene que enfrentarse a la soledad que se vive en el terrible desierto

del Sáhara. El desierto vive una cruel guerra entre dos tribus nómadas rivales que aumentan las dificultades por las que tiene que pasar la muchacha.

AVENTURAS

LA LEYENDA DEL TAMBOR ★★ (TM3, MIERCOLES, 15,25).— A principios del siglo XIX, las tropas de Napoleón, des-

pués de dominar gran parte de Europa, comienzan a penetrar en España. La proclamación de un bando napoleónico provoca un altercado en Manresa.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Festivales Internacionales de Segovia

La infrecuente música de viento

El cultivo de la música de viento en España, con la excepción de la región levantina, donde casi es un culto, ha sido muy escaso en los últimos tiempos. Han sido los valencianos y alicantinos, por lo general, los que han mantenido alto el nivel. El prestigio de la cuerda reinaba en la música de cámara. Es también raro el repertorio para dichas formaciones, de las que el quinteto predomina.

S.M.G.

Un quinteto de viento —el English Brass Ensemble— tenía a su cargo el segundo concierto de la Semana de Música. El English Brass, como otras formaciones británicas —los conocidos London Virtuosi, por ejemplo— ha consagrado una fórmula musical que se podría describir así: se suprimen todos los errores, se toca con más expresividad, y se es simpático.

Cuando intervienen la trompa, el trombón de varas y la tuba, además de dos trompetas de toda clase, registro y condición, esto de suprimir errores es arduo. Porque son instrumentos en los que estamos habituados a oír errores, algunos leves, a veces estrepitosos, como los mismos instrumentos. English Brass Ensemble tiene hecho un pacto con el demonio para que esto no ocurra. La segunda cualidad del grupo es el nivel de volumen elegido, que atempera y conduce a la armonía la natural vocinglería de la música alta. Los tonos medios, e incluso los pianos, son cuidadosísimos por esta forma-

ción. Y cuando suenan, suenan.

Luego viene la sensibilidad. Tocar la tuba, por ejemplo, no impide mostrarla. Con eso, se puede ser delicado y dulce, lo mismo que con un violín. Y así debe ser. Y por último, el sentido del humor, patente en varios ejemplos en el concierto de anoche, sobre todo en el prodigioso bis que ofrecieron con la polka vienesa de los truenos y los relámpagos.

TRANSCRIPCIONES

En este concierto abundaron las transcripciones: cosa inevitable en el género del viento, en que no abunda mucho la producción original para ellas. Bach, arreglado por los English Brass, aparece como mostrando toda su arquitectura armónica y la vastedad de su pensamiento, mucho mejor seguido en la que tocaron, por ejemplo, de la Tocata y Fuga, y en lo que para el cronista fue el mejor momento del concierto, el conmovedor coral "Jesu Bleibt meine Freude", que tantos europeos consideran la mejor oración. Antes, Strauss



PEÑALOSA

Un momento de la actuación del quinteto English Brass Ensemble.

había brillado con sus melodías encantadoras del Murciélagos.

La serie de danzas de Civil —especialista universal de esta música— mostró, en una música amable, y como británica, contenida en su modernidad, todas las posibilidades de estos instrumentos, que él conocía como nadie, aunque el público, al no figurar los tiempos de la suite, interrumpirse el clima con aplausos fuera de pauta. Lo mismo pasó con el dulce Gregson y el melodioso, nostálgico y tan norteño Grieg de sus dos colecciones. No así con las danzas españolas de Moszkowsky, tan famosas en tiempos pasados, rotundas, alegres y especialmente vivas.

El público, considerablemente más numeroso que el primer día, hasta llenar el amplio recinto, lo pasó muy bien. Esta clase de música, vivificadora, que evoca el kiosco de la Plaza en las noches de verano, es particularmente grata, y en Se-

govia se ha tocado lo suficiente como para que la gente pueda valorar el trabajo de los artistas. Además, las diabluras con ella son especialmente comunicativas. Hay que decir, pues, que sonaron ovaciones, bravos y se produjo ese ambiente de complacencia general que tan bien conocemos. Los músicos ingleses, con esa cortesía sonriente que es su secreto, no se resistieron a traer, al Patio de Armas, el inimitable aroma de los conciertos de primero de año de Viena, y Strauss sonó, de nuevo, con su añojo esplendor.

Esta noche actuará en la Semana la soprano española María José Montiel, a la que acompañará Juan Antonio Álvarez Parejo, en un recital con homenaje a Rossini —La Mulinara— y españoles Granados —americanos Ginastera, Guastavino, además de Halffter. Y mañana, el primer concierto de Li Archi Della Scala— la de Milán, se entiende, con música del todo italiana.

Un herido muy grave por asta de toro en el último encierro de los Sanfermines

Pamplona (Efe).— La persona herida por asta de toro en el encierro de hoy, Francisco Juárez Gurra, de 56 años y natural de Pamplona, pasó a quirófano en el Hospital de Navarra para ser intervenido de sus lesiones, según fuentes de este centro sanitario, que calificaron el estado del herido de "muy grave".

Juárez, comecado por un toro de Marqués de Domecq en la cuesta de Santo Domingo, sufre, según consta en el parte médico, "herida en el tercio superior de la cara externa del muslo izquierdo con fractura abierta de fémur al mismo nivel producida por asta de toro". El herido sufre también contusiones en tórax y abdomen, esguince de columna cervical y "shock" traumático y su pronóstico es "muy grave".

El segundo ingresado en el hospital es Gabriel Bereterbi-

de Astiz, de 23 años y natural de Pamplona, quien fue alcanzado por la manada en la cuesta de Santo Domingo. Esta persona sufre traumatismo craneoencefálico y su pronóstico es "menos grave".

La manada salió de los corrales compacta y encabezada por un toro negro y dos castaños. Al final de la cuesta de Santo Domingo el toro negro se subió a la acera izquierda de la calle y empujó a Juárez. Este toro abrió la manada, seguido de otros tres astados, dos castaños y un burraco, hasta la plaza del Ayuntamiento, a cuya salida se cayó el primero en un par de ocasiones y pasó a cerrar el grupo lanzando constantes derrotes que crearon mucho peligro. En la curva de Mercaderes con Estafeta se cayeron cuatro toros, que fueron superados por algunos cabestros, aunque un astado rojo adelantó al resto de los morlacos.

NOMBRES propios

UN NIÑO DE 13 AÑOS SE GRADUA EN MATEMÁTICAS EN LA UNIVERSIDAD

Un niño de 13 años, hijo de inmigrantes de Sri Lanka, es el nuevo genio de los números al graduarse en matemáticas en una Universidad británica con la calificación de notable. Ganesh Sittampalam, nacido en el Reino Unido pero de padres ceilandeses, superó todas las pruebas de matemáticas el pasado mes de junio en la Universidad de Surrey, sur de Londres, tras asistir a clase una vez por semana durante dos años. Un portavoz de la mencionada alta casa de estudios calificó anoche a Ganesh como "un genio de las matemáticas" y un caso "sin precedentes en el mundo de la educación".

Durante una rueda de prensa, Ganesh dijo que, pese a haber obtenido su título universitario en matemáticas, no se considera diferente a otros niños de su edad y que disfruta de las historias de Sherlock Holmes y ver la televisión.

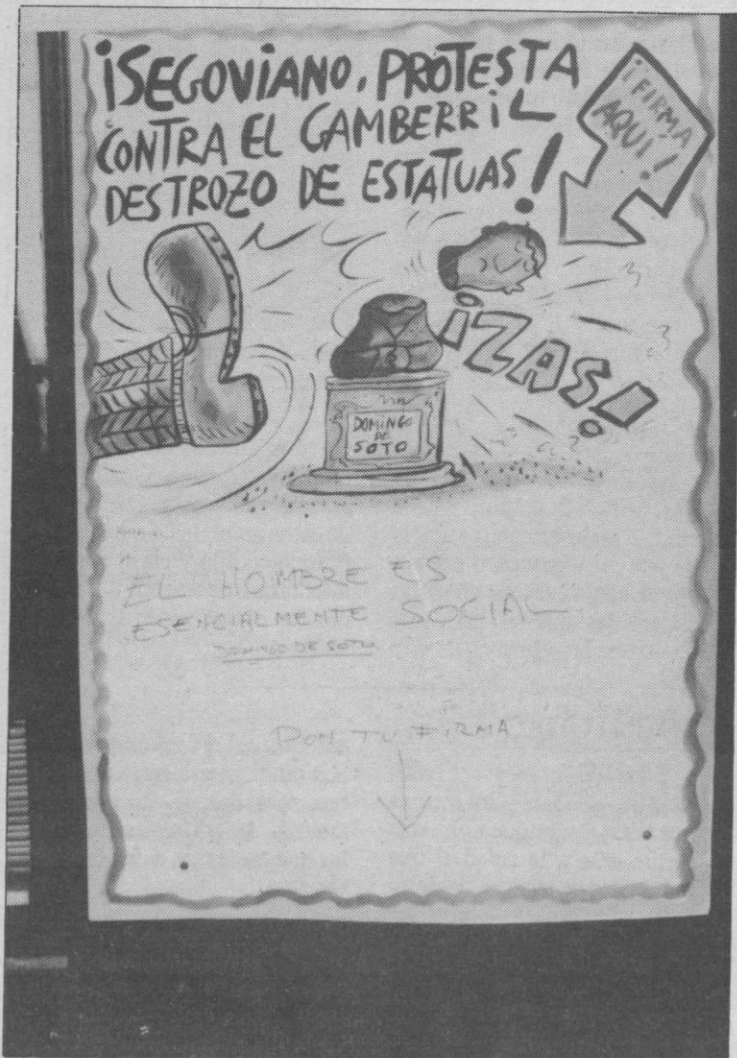
La madre de Ganesh, Neela Sittampalam, comentó que notaron el talento del niño a los cinco años de edad cuando comenzó a hacer sumas matemáticas durante un viaje en coche con sus padres. Arjuna Sittampalam, padre del pequeño genio, aseguró que Ganesh se entretiene estudiando cifras decimales durante horas.

JUAN GOYTISOLO: "SOMOS LECTORES CREADOS POR LIBROS"

El escritor Juan Goytisolo ha dicho que todos "somos lectores creados por libros", en la inauguración del curso "El autor y su crítica: Juan Goytisolo", que hasta el día 17 le dedicará la Universidad Complutense en El Escorial. Para Goytisolo, "el autor de la obra literaria no sólo crea ésta sino un público hecho a su medida", y añadió que siempre "hay que esperar años para que aparezcan los lectores apropiados". Puso el ejemplo de "La Regenta" de Clarín como "novela cumbre de la literatura del siglo XIX, que no recibió ninguna crítica positiva a excepción de las realizadas por Galdós o Menéndez Pelayo, quienes sí supieron intuir la calidad de la obra".

Según Goytisolo en la actualidad hay que distinguir entre "una crítica académica seria y la crítica periodística, que la mayoría de las veces aporta opiniones poco elaboradas y con escaso fundamento".

VISTO Y NO VISTO



CONTRA EL "PATADON" INCULTO.— No todo va a ser el patadón inculto, el atentado contra el monumento, el cerril empecinamiento. Esta iniciativa ciudadana dedicada a la recogida de firmas contra el vandalismo urbano pretende demostrar que los que tienen el pie tan suelto y la cabeza tan dura —mucho más que los bustos que descabezan— son minoría y que la sensatez no siempre se manifiesta públicamente.— (Foto: Peñalosa).

NUEVO RENAULT 19 - 93 CV. TURBO DIESEL



ELINTAS

Sentimos debilidad por la potencia.

- 4 y 5 puertas. ■ Dirección asistida. ■ Cierre centralizado de puertas con mando a distancia. ■ Elevalunas eléctrico delantero.
- Volante y asiento conductor regulables en altura. ■ Asiento trasero abatible. ■ ABS en opción. ■ Asiento trasero de seguridad para niños en opción.



RENAULT
EL PLACER

El Parlamento destaca el carácter europeísta de la reforma constitucional

Anguita pide una campaña de información sobre Maastricht

El coordinador general de IU, Julio Anguita, pidió al Gobierno y al resto de fuerzas políticas que apoyen hacer una campaña informativa dirigida a explicar a los ciudadanos las consecuencias de la ratificación del Tratado de Maastricht. Anguita afirmó que esta campaña sería previa a la celebración de un referéndum, deseado por Izquierda Unida, sobre la integración definitiva de España en ese proceso.

Madrid (Efe).— Julio Anguita afirmó que la campaña acerca de lo que significa la Unión Europea debería desarrollarse durante dos o tres meses a través de actos públicos y de los medios de comunicación, y sería previa a la celebración de un referéndum, también deseado por IU, sobre la integración definitiva de España en ese proceso.

Esa iniciativa estaría encaminada a paliar la desconfianza que los ciudadanos tienen respecto a los partidos, según el líder de IU, quien añadió que "la función pedagógica de los grupos políticos es de primera magnitud". En esta línea, la presidencia de IU aprobó ayer llevar a cabo un plan para solicitar una consulta popular por medio de mociones en ayuntamientos, participación en mesas pro-referéndum y presentación en el Congreso de una proposición no de ley sobre esta cuestión.

DIVISION

No obstante, en el seno de la formación de izquierdas está abierta la división entre los dos sectores sobre el respaldo a Maastricht, como quiere la minoría renovadora, o su oposición, que es la postura de la mayoría encabezada por Anguita. Este se limitó a recordar que la III Asamblea Federal de la formación acordó en mayo rechazar el voto positivo a Maastricht, mientras que el dirigente renovador Nicolás Sartorius aseguró en una comparecencia posterior

ante la prensa que el defiende el "sí" al Tratado.

En la reunión de ayer también fue aprobada sin discusión la propuesta de Anguita para repartir las responsabilidades ejecutivas, por medio de once áreas. El propio Anguita ejercerá personalmente la de Política Exterior, mientras la de Relaciones Políticas la llevará Francisco Frutos, la de Organización Mariano Santiso y la de Programas Electorales Salvador Jové. A estos dirigentes, pertenecientes al sector mayoritario, se le unen Amadeo Martínez Inglés, en Estudios, Rosa Aguilar en Política Institucional, Isabelo Herreros en Comunicación y Félix Martínez en la Comisión Electoral. Para los renovadores serán las áreas de Mujer, a cargo de Cristina Almeida, Derechos Humanos para Diego López Garrido y Movimientos Sociales para Isabel Vilallonga.

Sobre este reparto de tareas, Sartorius aseguró que es "cicatrizado y desequilibrado", aunque fue aceptado por los renovadores porque "no queremos perjuicios para IU, cuyo futuro depende en gran medida de nosotros".

Las dos partes negaron la posibilidad de una ruptura en el seno de Izquierda Unida, a pesar de las discrepancias en asuntos como el Tratado de Maastricht.

EUROPEISTA

Los portavoces de los grupos parlamentarios destacaron ayer



Julio Anguita.

ARCHIVO

en el pleno extraordinario del Congreso el carácter europeísta de la reforma de la Constitución para adecuarla al Tratado de Maastricht y el paso que esta modificación supone para la implantación de la ciudadanía europea.

El pleno del Congreso admitió a trámite, con el apoyo de los 328 diputados presentes, la proposición de ley orgánica de reforma constitucional, que permitirá a los extranjeros comunitarios residentes en España concurrir a las elecciones municipales.

El presidente del Grupo Socialista, Eduardo Martín Toval, destacó la trascendencia de la primera reforma que sufre el texto constitucional desde su aprobación hace catorce años, modificación, dijo, que permitirá reforzar la unidad europea y crear el estatuto de la ciudadanía europea.

Sería un error muy grave constituir una mesa de Argel-2, según Aznar

Madrid (Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, manifestó ayer en los pasillos del Congreso que sería un "error muy importante" que se pudiese constituir una mesa de Argel-2 en respuesta a la petición de diálogo de la banda terrorista ETA.

Aznar comentó a los periodistas la oferta hecha por la organización criminal de iniciar una tregua de dos meses para después negociar con el Gobierno el fin del terrorismo. "Los términos en que se ha producido el ofrecimiento no me parecen aceptables —puntualizó Aznar— y vuelvo a decir que consideráramos un error muy importante que se pudiese hacer una mesa de Argel-2".

El líder del PP añadió que "no hay ningún diálogo político que hacer con los terroristas, no hay más que el abandono de las armas, la renuncia al terrorismo y nada más que hablar con ETA ni con HB".

CONDENADA A LA MARGINALIDAD

El consejero de Interior del Gobierno vasco, Juan María Atutxa, aseguró hoy que quienes alientan la violencia en Euskadi son "una triste minoría condenada por el imparable devenir de la historia al ostracismo y la marginalidad".

Atutxa hizo esta reflexión en la inauguración del I Congreso Internacional de Policía, en Vitoria, organizado con motivo del décimo aniversario de la creación de la Ertzaintza, y fue la única alusión a ETA de su discurso. "En un foro formado por especialistas en seguridad —explicó— no es preciso que dedique demasiado tiempo a explicar cuál es la verdadera situación de nuestro pueblo, ni en qué pará-

metros se mueven quienes alientan determinadas prácticas violentas como instrumento de acción política". Previamente, en conversaciones con los periodistas, el consejero vasco de Interior rehusó valorar el alcance de la oferta de ETA.

CEGUERA POLITICA

El portavoz de HB, Jon Idígoras, criticó ayer al lehendakari José Antonio Ardanza por rechazar la oferta de tregua condicionada hecha pública el pasado viernes por la organización terrorista ETA. Idígoras calificó, en un comunicado difundido por su oficina de prensa, de "ridículo" y "lamentable" que el lehendakari Ardanza "en su lehenakari política vea en la oferta realizada por ETA una bofetada a las conversaciones PNV-HB".

Tras estimar que esto se debe a que "no se entera y, al parecer, no cuenta con información", le recomienda que "sea prudente" y mantenga "la política de silencio". Idígoras acusó también al presidente del Gobierno vasco de tener "falta de sensibilidad sobre cuestiones tan importantes y claves como es la apuesta por la paz y la normalización democrática".

El portavoz radical opinó que "Ardanza no tiene talla política y este pueblo no se merece que dirigentes que, presumiblemente deben tener un importante grado de responsabilidad, estén tan desconectados con la sensibilidad de la sociedad vasca y manifiesten contradicciones públicas con su partido, que ha valorado positivamente la propuesta".

Idígoras estimó en la nota que la propuesta de ETA ha sido "en general, bien acogida por la mayoría de las fuerzas progresistas de este país".

La Bolsa de Madrid

RETROCESOS GENERALIZADOS EN LA JORNADA DE HOY

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 1,43 y quedó situado en 234,32.

Se han acentuado en la sesión de hoy los retrocesos, que afectaron a todos los grupos con excepción del sector de Metal-Metálicas que subió en pequeña cuantía haciéndolo más profundamente sin baja en los grupos de Alimentación, Bancos y especialmente en Construcción.

Así pues han durado poco los efectos que produjo el conocimiento de la salida del I.P.C. del mes de junio.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

- En Bancos Mapfre, Credil Lyoness baja 30.
- En Automóviles Santana baja 1 y Fasa 1.
- En Aparcamientos, Estacionamientos Subterráneos baja 2 y Saba 3.
- En Comunicaciones, Antena 3 baja 10.
- En Alimentación, Seda hace posición papel a 360.
- En Metalicas, Cobra descontó su dividendo a 345 y Lingotes bajó 7.
- En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Mercapital descontó sus dividendos a 235, Ceibasa sube 10, Carmosa 20, Fibansa 20, Inburensa 2 y Norbasa 12.
- Imburensa sube 5,75, Cibansa baja 18, Inverpastor 14, Intra 0,125 e Interpastor hace posición de papel a 123.
- Los valores no reseñados repiten cambio.

Ayuntamiento de Valverde del Majano

ANUNCIO

El pleno de este Ayuntamiento en sesión extraordinaria celebrada el día 10 de Julio de 1992, conforme a lo dispuesto en el art. 125.1 en relación con el 151.2 del Reglamento de Planeamiento de 23 de junio de 1978 y ante el grado de desarrollo adquirido por los trabajos de Revisión de las Normas subsidiarias de Planeamiento de este municipio, ha acordado su exposición al público en documento "Información y Avance" por el plazo de 30 días, a contar del siguiente al de inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, al objeto de que durante el indicado plazo pueda ser examinado y formular sugerencias u otras alternativas de Planeamiento por Corporaciones, asociaciones y particulares.

Valverde del Majano, 11 de Julio de 1992

EL ALCALDE

Fdo.: Luis Miguel Albornos

Unas gotas de tu sangre pueden devolver la sonrisa a un niño, la felicidad a una familia.

¡Hazte donante de sangre!

Encontrados muertos dos guardias civiles con disparos

Barcelona (Efe).— Dos guardias civiles fueron encontrados muertos ayer, en Barcelona y Pont de Suert (Lleida), con sendos impactos de bala en la cabeza, al parecer procedentes de sus respectivas armas reglamentarias, según informaron fuentes de los gobiernos civiles de Barcelona y Lleida.

El sargento Manuel Moreno de la Torre, comandante del cuartel de la Guardia Civil de Pont de Suert, murió por un impacto de bala en la cabeza. Junto al cadáver, descubierto por sus compañeros en su despacho del cuartel, se localizó una baqueta que se utiliza para la limpieza de armas de fuego. Por otra parte, un guardia civil joven, del que no se ha facilitado su identidad, fue hallado muerto en su domicilio de la calle Nou de la Rambla de Barcelona, también por un impacto de bala en la cabeza.

Todos los grupos de la oposición manifiestan su desacuerdo con la intervención de soldados de reemplazo en la misión

La fragata Andalucía participará en el embargo decretado por la ONU contra Serbia y Montenegro

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, declaró ayer en Zaragoza que la fragata Andalucía participará en el embargo decretado por el Consejo de Seguridad de la ONU contra Serbia y Montenegro. Los grupos de la oposición exigen al Gobierno que explique en el Congreso la participación española.

Zaragoza (Efe).— García Vargas indicó que hoy se reúne en Roma el Comité de la Unión Europea Occidental (UEO), para decidir las modalidades que tendrá el embargo y los turnos que realizarán las unidades navales en una misión que, según el ministro, "es relativamente fácil de llevar a cabo, ya que tiene un

riesgo mínimo que se asemeja mucho a cualquier ejercicio de los realizados en el Mediterráneo".

El máximo responsable de Defensa indicó que será la tripulación habitual de la fragata Andalucía, integrada en un 50 por ciento por militares profesionales y en otro 50 por ciento por

soldados de reemplazo, la que intervendrá en la operación decretada por la ONU. El ministro de Defensa aseguró que los barcos que se dirigen hacia el Adriático no tienen todavía orden de participar en el embargo y que no la tendrán hasta que se conozca cómo se han coordinado la Unión Europea Occidental y la OTAN.

Por otro lado todos los grupos de la oposición parlamentaria han coincidido en exigir al Gobierno una comparecencia ante el Congreso de los Diputados

para explicar la participación española en la misión de vigilancia del embargo naval decretado contra Serbia por la ONU.

Los líderes y portavoces de estos grupos se muestran partidarios de que la misión se forme con soldados profesionales y consideran que el Gobierno ha incumplido el artículo 27 de la Ley Orgánica del Servicio Militar, que establece que el Ejecutivo debe informar al Congreso cuando unidades con soldados de reemplazo deban realizar operaciones en el exterior.

KIO debe solucionar la crisis de Ercros, según Aranzadi

Madrid (Efe).— El ministro de Industria y Energía, Claudio Aranzadi, dijo ayer que la solución a la crisis de Ercros la debe pilotar su principal accionista, el grupo KIO. "KIO, dijo el ministro, debe abandonar su actitud, excesivamente de inhibición y adoptar un papel más activo, puesto que son los principales accionistas".

Aranzadi señaló que la solución a la crisis de Ercros pasa por un acuerdo entre las partes implicadas, accionistas, acreedores, proveedores y trabajadores. El ministro subrayó la condición de Ercros como grupo privado y afirmó que la Administración propiciará estos acuerdos que, por un lado, faciliten la estrategia inicialmente prevista de incorporación de un socio industrial para los diferentes negocios del grupo y, por otro, un rápido avance en el procedimiento de la suspensión de pagos de manera que las instalaciones productivas tengan el mínimo impacto y pueda garantizarse en el período más breve posible la continuidad industrial del grupo.

Por otra parte, 5.000 personas se manifestaron anoche por la situación de la factoría de Fesa-Enfersa en Puertollano mientras que la de Avilés quedaba totalmente paralizada por la carencia absoluta de materias primas.

El ministro de Trabajo, zarandeado por trabajadores de Ensidesa

Gijón (Efe).— El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Luis Martínez Noval, fue zarandeado ayer en Gijón por un grupo de trabajadores de la empresa Ensidesa que se concentraron a primera hora de la mañana en la puerta de acceso a la antigua Universidad Laboral de la ciudad.

El anuncio de la presencia de Luis Martínez Noval y de la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, en la inauguración de una exposición sobre las escuelas taller, en el marco de los X Encuentros de Juventud Cabueñes 92, propició que medio centenar de trabajadores de la citada empresa se congregasen en la antigua Universidad Laboral de Gijón para manifestar su protesta por la situación que atraviesa la empresa ubicada en dicha localidad asturiana.

Los trabajadores profirieron gritos en contra de los ministros a la vez que mostraron pancartas alusivas al problema de Ensidesa. Seguidamente se produjeron momentos de tensión al pretender acercarse al ministro de Trabajo, quien manifestó su deseo de dialogar con los representantes sindicales, pese a lo cual fue zarandeado.

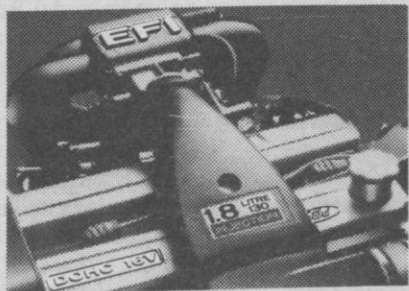
Caviar para todos.



Nuestros nuevos motores van a cambiar tu concepto de las 16 válvulas. Porque si hasta ahora pensabas que las 16 válvulas eran sólo potencia, ahora vas a descubrir que además son prestaciones, elasticidad, fiabilidad, economía y seguridad. Y porque si también

pensabas que eran algo exclusivo, aquí tienes una marca que te las ofrece a un precio sin competencia y en todos los modelos de su gama.

En Ford creemos que la tecnología punta tiene que estar a tu alcance. Y que cada día te va a gustar más. Ven a conocer nuestros motores 16 válvulas. Hay caviar para todos.



- ESCORT 16 V. DESDE 1.573.000 PTAS.*
- ORION 16 V. DESDE 1.622.000 PTAS.*
- XR3i 16 V. DESDE 1.794.000 PTAS.*
- NOMADE 16 V. DESDE 1.838.000 PTAS.*

Tecnología Ford 16 válvulas a tu alcance.



Todo lo que hacemos nos conduce a ti.

FORD. COCHE OFICIAL EXP 92

* Precio recomendado en Península y Baleares. I.V.A., transporte y promoción incluidos.

Hoy se decide si el Papa Juan Pablo II es operado

Ciudad del Vaticano (Efe).— Radio Vaticana informó ayer, lunes, que "de momento, no se excluye una eventual intervención quirúrgica" al Papa Juan Pablo II, quien está siendo sometido a exámenes médicos sobre la "afección intestinal" que padece.

Dentro del mutismo existente en el hospital romano "Agostino Gemelli", donde se encuentra hospitalizado el Pontífice, ésta fue la única comunicación oficial de un organismo de la Santa Sede durante el día de ayer.

En el informativo "Radiogiornale", la emisora vaticana informó que el Papa había pasado una noche tranquila en el centro sanitario y que ayer, lunes, y hoy, martes, "será sometido a los exámenes médicos previstos".

Entre estos exámenes, el Papa Wojtyla fue sometido a un análisis de sangre, un electrocardiograma, una radiografía del tórax y de abdomen, una ecografía y una tomografía axial computarizada.

El profesor Corrado Manni, jefe de anestesia del hospital Agostino Gemelli y miembro del equipo médico que cuida del Papa, manifestó ayer tarde, por su parte, que hoy, martes, se decidirá si el Obispo de Roma es operado o no.

Manni agregó que los exámenes continúan y que por ello "no se puede formular un diagnóstico y, por tanto, no se puede excluir nada". Además de los exámenes efectuados a Juan Pablo II, el médico no descartó otros con resonancia magnética nuclear.

El doctor negó que la "afección intestinal" que sufre el Papa esté relacionada con anteriores intervenciones quirúrgicas.



Vecinos de Sarajevo llenan cubos en una fuente, por la falta de suministro de agua corriente. TELEFOTO EFE

Expertos de la UEO analizan en Roma su apoyo al bloqueo contra Serbia

Unos 500 "cascos azules" reforzarán las unidades destacadas en Sarajevo

El Consejo de Seguridad aprobó ayer lunes por unanimidad, a propuesta del secretario general, Butros Gali, reforzar con 500 "cascos azules" los 1.100 de la Fuerza de Protección de Naciones Unidas (FORPRONU), ya destacados en el aeropuerto y en la ciudad de Sarajevo.

Naciones Unidas (Efe).— En su Resolución 764, el Consejo de Seguridad expresó su preocupación por la violencia que persiste en Sarajevo, y el incumplimiento de los acuerdos del 5 de junio pasado que exigían la retirada de la artillería y el establecimiento de corredores de seguridad entre el aeropuerto y la ciudad.

El Consejo deplora la continuación de la lucha en Bosnia-Herzegovina, "que dificulta suministrar ayuda humanitaria en Sarajevo y sus alrededores, y

también en otras partes de la República", y reitera "la necesidad imperativa de encontrar una solución política negociada".

La resolución autoriza al secretario general para que despliegue de inmediato elementos adicionales de la FORPRONU para garantizar el funcionamiento del aeropuerto de Sarajevo y la entrega de la ayuda humanitaria.

Fuerzas de las Naciones Unidas intentarán por primera vez esta semana llevar alimentos y medicinas a Sarajevo por vía te-

restre a través de Croacia, informó ayer, lunes, la cadena norteamericana de televisión ABC. Las fuerzas de paz de la ONU llevarían a cabo esa misión de ayuda a la capital de Bosnia sin necesidad de protección aérea militar o de unidades de infantería, según la emisora.

Expertos navales de los nueve países de la Unión Europea Occidental (UEO) estudiarán hoy en Roma la coordinación y el papel de las unidades navales y aéreas que participarán en el bloqueo decidido por las Naciones Unidas contra Serbia y Montenegro. Los expertos de las nueve naciones de la UEO (todas las de la CE, salvo Dinamarca, Grecia e Irlanda) distribuirán las tareas que cada nave tendrá en el patru-

Shamir entrega el Gobierno de Israel a Rabin

Jerusalén (Efe).— Isaac Shamir hizo entrega hoy, martes, del mando al nuevo primer ministro de Israel, su adversario laborista Isaac Rabin, y le deseó éxito en su misión al frente del Gobierno.

"Se hará cargo de los asuntos del Estado en mejor condición que cuando los recibimos nosotros, y podrá comenzar su tarea sin la menor dificultad", dijo Shamir, que, tras nueve años en el poder, pasó a encabezar la oposición parlamentaria.

VOTO DE CONFIANZA

El nuevo Gobierno recibió anoche el voto de confianza de 67 de los 120 diputados del Parlamento (Kneset) al inaugurarse la decimotercera legislatura en Jerusalén.

"Usted pertenece a la generación de los que combatieron por la independencia y la creación del Estado de Israel (en 1948), y tiene reservado un lugar de honor en la historia del retorno del pueblo judío a Sión", replicó el primer ministro Rabin.

Luego de conversar a solas con Shamir, de 77 años y que en breve abandonará la vida pública, Rabin y sus ministros debían acudir al presidente Haim Herzog en su residencia.

El nuevo jefe de Gobierno también asumirá hoy sus funciones en el Ministerio de Defensa, el único con sede en Tel Aviv. Lo pondrá a cargo el ministro saliente Moisés Arens, importante dirigente del bloque nacionalista Likud, que abandonará la vida pública.

Isaac Rabin compartirá las tareas de la defensa con el vice-ministro y general retirado Mordejai (Mota) Gur, ex-comandante en jefe de las fuerzas armadas, del Partido Laborista.

Los demócratas americanos intentan recuperar la Presidencia

Nueva York (Efe).— El Partido Demócrata comenzó ayer lunes su Convención Nacional de 1992 en busca de una nueva identidad más moderada que le permita recuperar la Presidencia de Estados Unidos en las elecciones del próximo 3 de noviembre.

En medio de la música y el espectáculo electoral tan genuinamente americanos, los 4.200 delegados asisten a la XLI Convención con la esperanza de ganar este año las presidenciales después de perder cinco de las últimas seis elecciones.

El legendario Madison Square Garden de Nueva York vuelve a ser como en 1976 y 1980 la sede de la convención a la que acuden, además de los delegados, 5.000 invitados y 15.000 periodistas acreditados para informar del espectáculo electoral demócrata. En medio del entusiasmo de los delegados, el presidente del Partido Demócrata, Ronald Brown, inauguró la con-

vención prometiendo que "Nueva York es el comienzo y la Casa Blanca el final del camino electoral".

El objetivo de Brown y de los dirigentes demócratas es presentar un partido unido, con un programa centrista y un apoyo decidido y sin fisuras a Bill Clinton, el gobernador de Arkansas que ha llegado a Nueva York tras meses de penitencia en los que tuvo que hacer frente a todo tipo de críticas.

Para lavar la imagen de Clinton, los demócratas esperan aprovechar la convención para presentar la otra cara de la personalidad de su candidato a la Presidencia y llevar a la Casa Blanca a una nueva generación de líderes. La convención demócrata se presenta en un momento excelente para las aspiraciones de Clinton al haber recuperado aceptación popular y encontrarse empatado con los otros dos candidatos, el presidente Bush y el independiente Ross Perot.

España e Italia intentan salvar el avión europeo de combate

Londres (Efe).— Los ministros de Defensa del Reino Unido, Italia y España se reunieron hoy, martes, en Londres para tratar de salvar el proyecto del avión europeo de combate.

El ministro de Defensa británico, Malcom Rifkind, se reunió hoy con su colega italiano, Salvo Andó, y con el español, García Vargas, para discutir el futuro del avión, después de que Alemania decidiera retirarse del proyecto. El Reino Unido confía que Italia y España sigan interesadas en el avión y la reunión de hoy será decisiva para el futuro del proyecto.

El ministro italiano de defensa manifestó en unas declaraciones que su Gobierno estaría dispuesto a continuar en el proyecto, si se realizaban "reducciones de costo", siempre que eso fuese posible dentro del programa de reducción del déficit.



LA SEÑORA

D.^a Justina Sanz Llorente

Ha fallecido en Segovia hoy día 14 de julio de 1992

A los 69 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad*

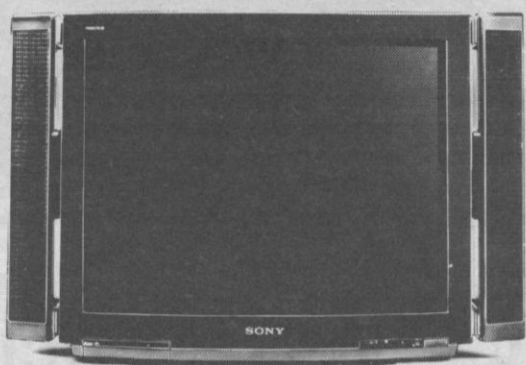
D. E. P.

Su desconsolado esposo, Donato de Miguel Merinero; hijos, María del Rosario, María Luisa, Francisco, José-Antonio y Juan Carlos de Miguel Sanz; hijos políticos, Santiago Rodríguez y Fuencisla Pérez; nietos, hermana Elia, y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 15, a las 11 en la iglesia parroquial de Santa Eulalia y acto seguido el sepelio. La misa de privilegio se oficiará el día 16, a las 10 en dicha iglesia.

Disfrute la mejor imagen del 92

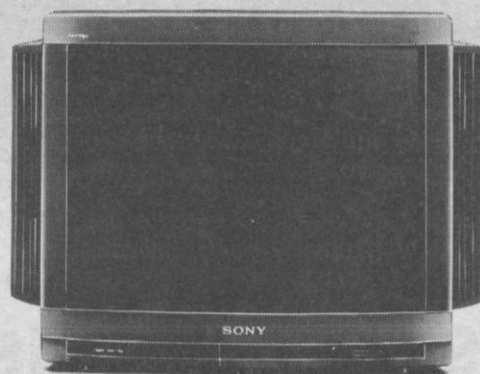
Cuatro opciones para un gran cambio



Serie **E: Excellence.**

Prestaciones tecnológicas al completo

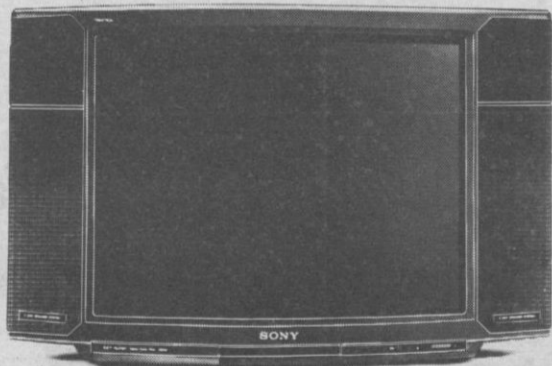
25 y 29 pulgadas de poderosa imagen Black Trinitron con Digital Comb Filter y pantalla Flush Surface. Gran profundidad de sonido estéreo digital NICAM y Dual, gracias a su tercer altavoz. Serie E. completa en prestaciones para disfrutar de la mejor imagen.



Serie **A: Acoustic.**

La innovación de los sentidos

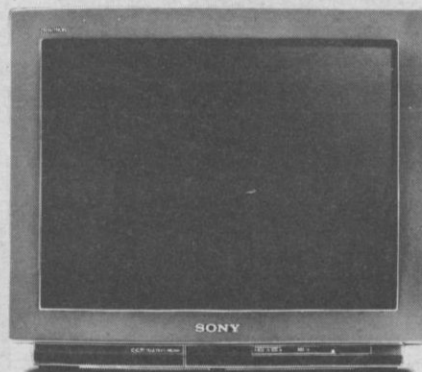
Black Trinitron en 21, 25, 29 y hasta 34 pulgadas con imagen procesada por el espectacular Digital Comb Filter. Avanzados por su sonido estéreo digital perfecto, logrado por el Spectrum Sound. Una serie innovadora, sencillamente innovadora.



Serie **C: Glass.**

La elegancia Black Trinitron

Tecnología Black Trinitron en 21, 25 y 29 pulgadas con la inconfundible personalidad del diseño Flush Surface. Potentes en su sonido estéreo gracias a sus altavoces frontales. Elegantes en diseño y gigantes en prestaciones.



Serie **X: Exclusive.**

Marcando tendencias

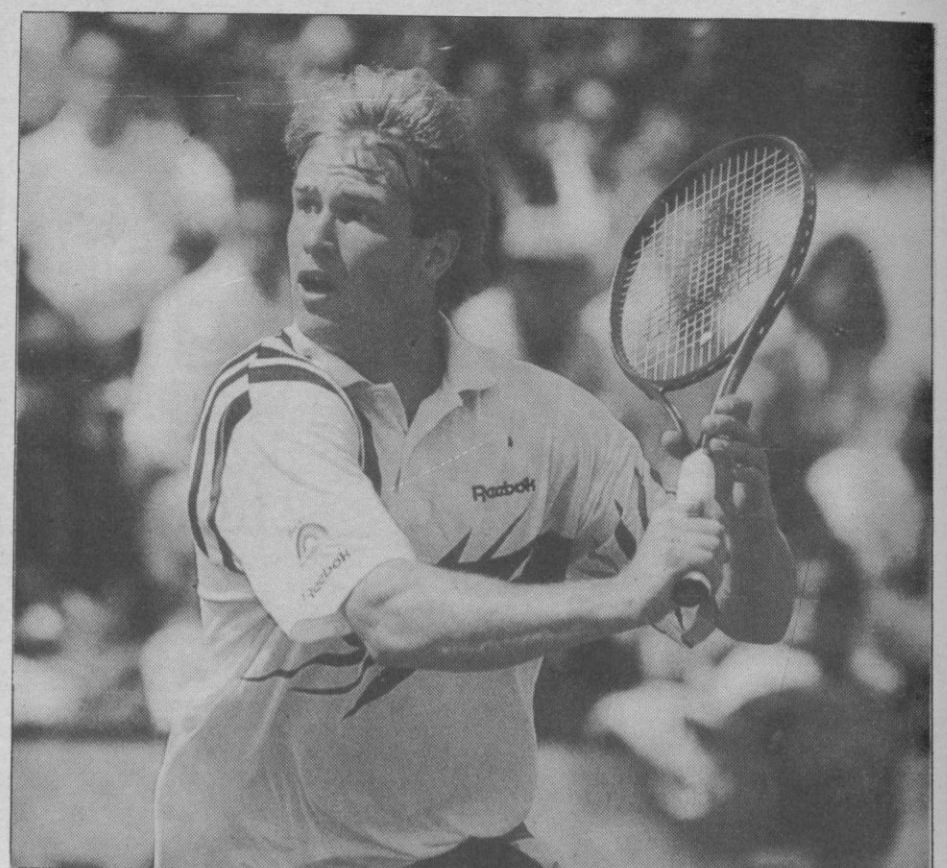
•Innovadora serie pionera en incorporar las últimas tendencias de diseño. Televisores Black Trinitron de diseño monitor en 21, 25 y 29 pulgadas. Y con la gran calidad del sonido estéreo digital NICAM y Dual. Serie X. En la vanguardia del diseño.

**BLACK
TRINITRON®
SONY**
LA NUEVA IMAGEN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, DIARIO OFICIAL DEL TORNEO LORD WINSTON'S



Andrés Gómez venció este año en el Godó junto a Javler Sánchez Vicario.



El sueco Magnus Gustafsson representará a su país en la Olimpiada de Barcelona.

El Torneo, que se presentó esta tarde en Madrid, se disputará en la Estación de El Espinar entre el 8 y el 16 del mes de agosto

Andrés Gómez, Gustafsson y Clavet, principales atracciones del ATP Lord Winston's Spacio 2000

El ecuatoriano Andrés Gómez, el sueco Magnus Gustafsson y el español Pato Clavet serán algunas de las estrellas que tomen parte en el VII ATP Lord Winston's Trofeo Spacio 2000, que fue presentado esta tarde en Madrid a los distintos medios de comunicación. Este torneo de tenis, considerado como el más importante del país en pista rápida, se jugará en agosto en El Espinar.

A.S.

En uno de los salones que la Cadena Lord Winston's posee en la madrileña calle de Reina Victoria, se presentó esta tarde a los medios de comunicación el VII ATP Lord Winston's Trofeo Spacio 2000, que, un año más, se disputará en la sierra segoviana, concretamente en la Urbanización Río Moros de la Estación de El Espinar, entre el 8 y el 16 del próximo mes de agosto.

La organización de este torneo de tenis se ha apuntado ya un importante tanto, al asegurarse la participación en el mismo de algunas de las mejores raquetas mundiales.

Sin duda, el tenista de más renombre, por lo que ha significado y significa dentro de la ATP, es el ecuatoriano Andrés Gómez. El buen jugador suramericano, que ha conseguido mantenerse durante una década entre los 20 mejores jugadores del mundo, es uno de los tenistas más queridos dentro del circuito por su incomparable y precioso toque de bola, habilidad que combina con su simpatía fuera de la pista.

Con la participación de Gómez, el Torneo Lord Winston's contará, por primera vez en su historia, con la destacada presencia de todo un ganador individual de uno de los llamados torneos grandes. El jugador ecuatoriano conseguía imponerse en Roland Garros, hace tan sólo dos años, al vencer en la final al norteamericano Andre Agassi.

Gómez, que ha sumado a lo largo de su dilatada trayectoria deportiva un total de 21 títulos individuales ATP, es también uno de los mejores especialistas de dobles. Precisamente el zurdo ecuatoriano ha logrado dos títulos más de Grand Slam en esta modalidad: en 1986 el Open Usa junto al yugoslavo Zivojinovic y en 1988 Roland Garros formando pareja con Emilio Sánchez Vicario.

TERRIBLE DERECHA

Otra de las grandes figuras que tomará parte en este VII ATP Lord Winston's Trofeo Spacio 2.000 será el número uno sueco, Magnus Gustafsson. El jugador nórdico, que el año pasado consiguió situarse entre los diez mejores del mundo, algo que no está al alcance de todos, logró este último fin de semana su primer gran triunfo de la temporada, al ganar en la final del Abierto de Bastad (Suecia) al español Tomás Carbonell. Con una tremenda derecha, Gustafsson se había colado ya este año en la final del Conde de Godó, donde se vio batido por un incommensurable Costa.

Segura es también la presencia en la Estación de El Espinar de Pato Clavet. Al pequeño de la saga le une una más que buena amistad con el director del Torneo Lord Winston's, Pedro Muñoz, quien le apoyó cuando el jugador de Aranjuez intentaba abrirse camino en el difícil mundo del tenis profesional.

Clavet se presentará este año



El español Pato Clavet junto al director del Torneo Lord Winston's, Pedro Muñoz.

PEÑALOSA

en la Urbanización Río Moros con tiempo suficiente para adaptarse a la pista rápida y evitar que le ocurra algo parecido a lo que le sucedió el año pasado, cuando recién llegado de Kitbuhel se vio sorprendido en la primera ronda del torneo por el francés Thierry Guardiola.

Pato ha logrado colocarse este año entre los treinta mejores jugadores del mundo, y ayer mismo perdía la final de Gastad ante Bruguera.

DIARIO OFICIAL

Carbonell, Roig, Berasategui, Corretja, Burillo y Shaperss participarán en esta séptima edición del ATP Lord Winston's en el que EL ADELANTADO DE SEGOVIA volverá a ser, por segundo año consecutivo el diario oficial del Torneo.

Un espectáculo completo

A.S.

Desde un principio, la organización del ATP Lord Winston's ha tratado que el Torneo fuera algo más que una mera competición deportiva. De esta forma, las actividades complementarias que se desarrollan paralelamente a la disputa de los encuentros de tenis tienen cada vez una mayor importancia y repercusión dentro del campeonato.

Además de disponer de un periódico oficial, EL ADELANTADO DE SEGOVIA; y un banco oficial, la Caja de Ahorros de Segovia, este año el Torneo contará con su pro-

pio trofeo: una escultura de Perillan que incluye una bola de tenis de oro macizo, valorado en más de un millón de pesetas.

Por otro lado, los famosos se darán cita este verano en El Espinar. Un prestigioso equipo de relaciones públicas se encargará de llevarlos hasta allí.

Una escuela de tenis, un torneo de halfcourt para el público en general, otro en el que participarán los periodistas, varios clinics, desfiles de modelos, terrazas de verano, y muchas otras actividades completarán, este año, el otro Lord Winston's.

PS CICLISMO.—TOUR DE FRANCIA

El navarro ya es segundo en la clasificación general

Induráin "voló" en Luxemburgo y ridiculizó a sus rivales

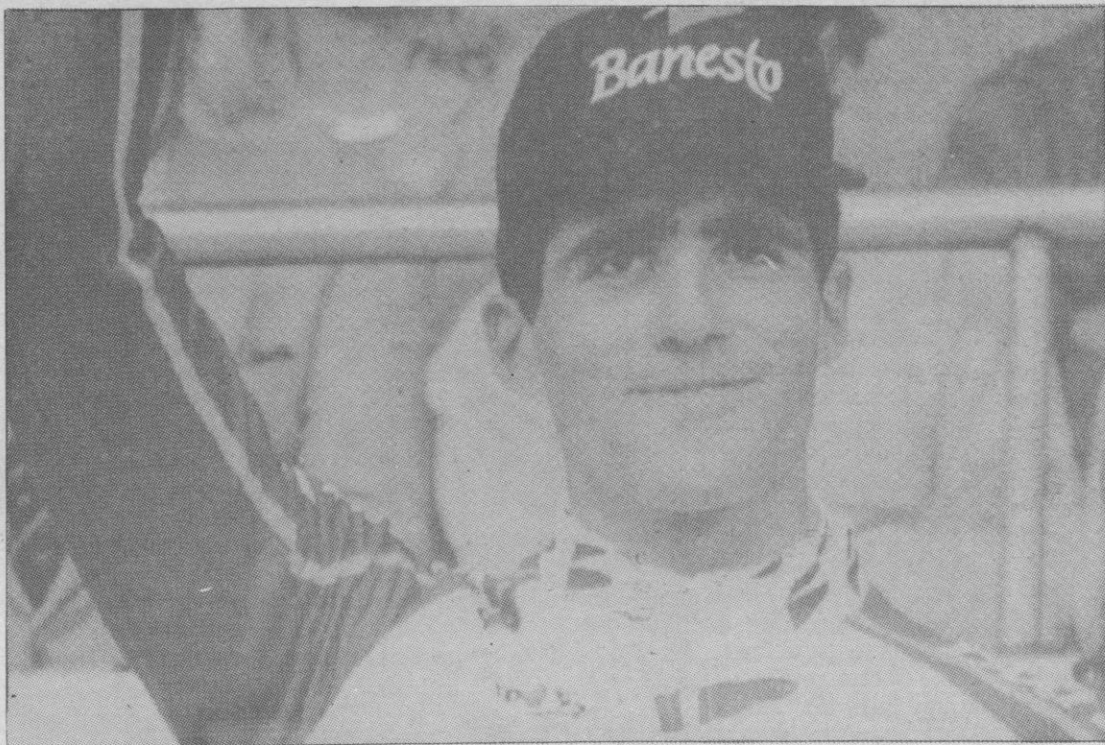
El corredor español Miguel Induráin (Banesto) se impuso con rotundidad en la contrarreloj individual de Luxemburgo, correspondiente a la novena etapa del Tour de Francia, disputada ayer con un recorrido de 65 kilómetros en el que invirtió un tiempo de una hora, 19 minutos y 31 segundos, "pulverizando" todos los registros.

Luxemburgo (Efe).— Miguel Induráin "machacó" literalmente a sus más directos rivales y se adjudicó la victoria con tres minutos justos sobre su compañero de equipo el francés Armand de las Cuevas. El italiano Gianni Bugno, que partía como principal rival del navarro para subir a lo más alto del podio final de París, fue tercero, a 3 minutos y 41 segundos del ciclista de Villava.

El último ganador del Tour dio ayer su primer gran paso en su empeño de subir de nuevo a lo más alto del podio final de los Campos Elíseos. Salió con rueda delantera de bastones y trasera lenticular, como la mayoría de los teóricos favoritos al triunfo en la jornada de ayer, pero eso fue lo único que tuvo en común con los otros.

Una vez tomada la salida, el ciclista navarro fue inmisericorde con los demás y dejó claramente marcadas las diferencias, en una cronometrada de largas rectas en la que el viento soplaba a favor en el primer tramo y en contra en su segunda mitad, ideal para grandes especialistas en esta modalidad.

Induráin, que movió en casi



Induráin, feliz tras su exhibición en la cronometrada.

todo momento un desarrollo de 54 por 12, demostró que, entre todos los expertos, él es el mejor con claridad.

En una contrarreloj como la de ayer es invencible; al resto de los participantes tan sólo les queda luchar por el segundo puesto.

RENDIRSE ANTE LA EVIDENCIA

Ante esta evidencia se han tenido que rendir todas las "estrellas" del pelotón internacional. Si a Bugno le cayeron 3:41, el estadounidense Greg Lemond (Z)—que acabó quinto— tampoco se quedó corto y se "llevó" 4:04, dos segundos menos que el líder, el francés Pascal Lino

(RMO), y seis menos que el irlandés Stephen Roche (Carrera).

Su jefe de filas, el italiano Claudio Chiappucci, se fue al hotel después de haber marcado un crono superior en cinco minutos y 26 segundos al del campeón de España, pero al menos no tuvo que sufrir la humillación de la última cronometrada del Giro, en la que Induráin le dobló.

Los que sí tuvieron que soporitar esa desagradable realidad fueron su gregario Giancarlo Perini, el holandés Eddy Bouwman (Panasonic) y el mismísimo Laurent Fignon (Gatorade), que en meta señaló que el navarro le había pasado "como un avión".

El ganador del último Giro marcó de principio a fin los mejores tiempos parciales.

En el kilómetro 22 ya le sacaba 40 segundos a Chiappucci, 45 a Lino y 47 a Lemond, mientras que Bugno ya superaba en tres segundos el minuto de desventaja. En el 37, Bugno ya iba 2:08 por detrás de Induráin y en el 47,5 la diferencia era de 2:38. Chiappucci para entonces ya había superado los tres minutos.

El navarro "voló" hacia la meta, ganó con una superioridad insultante y ha ascendido al segundo puesto de la clasificación general, que sigue encabezada por el francés Pascal Lino, un líder cuyo trono peligró.

Premio "Lumbrera"

Madrid (Efe).— Pocas horas antes de que el ciclista Miguel Induráin "rompiera" los mejores tiempos de los mejores ciclistas en la etapa contrarreloj de ayer del Tour de Francia, Onda Cero anunciaba que el premio "Lumbrera", que otorga el programa Protagonistas de Luis del Olmo, recaía en el mocetón navarro.

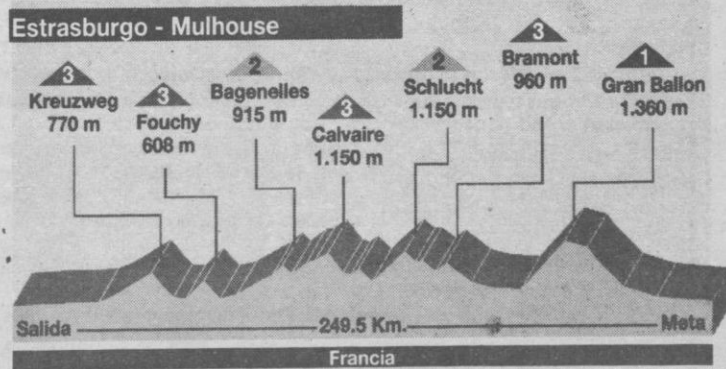
Según el acta del jurado, Miguel Induráin fue elegido por "ser el primer español que ha conseguido ganar el Giro de Italia" y la elección se produjo el pasado sábado en Páramo de Sil (León), donde Luis del Olmo entregó el premio "Lumbreras" de hace tres meses a los mineros de Laciñana, que el pasado marzo vinieron a Madrid caminando, para pedir el mantenimiento de sus puestos de trabajo.

GOLPE MORAL

Miguel Induráin no sólo sacó tiempo a sus rivales, sino que les asestó un fuerte golpe moral. Y para acrecentar algo más su dolor, ahí queda el segundo puesto del francés Armand de las Cuevas; los rivales del navarro deberán inventar nuevas estrategias.

A pesar de que aún queda mucha carrera, el corredor navarro del equipo Banesto dio un primer aviso de lo que es capaz de hacer, porque Induráin es la estrella más cercana y que más fuerte alumbra el podio de los Campos Elíseos de París el próximo domingo, 26 de julio.

PERFIL DE LA UNDECIMA ETAPA



Mañana, siete puertos de montaña y 249 kilómetros

En vísperas de la jornada de descanso, mañana se disputa la undécima etapa entre Estrasburgo y Mulhouse, que tendrá 249 kilómetros y medio de recorrido y siete puertos de montaña: cuatro de tercera categoría (Kreuzweg, 770m; Fouchy, 608m; Calvaire, 1.150m y Bramont, 960m); dos de segunda (Bagenelles, 915m y Schlucht, 1.150m) y uno de primera, Gran

Ballon de 1.360m. Esta etapa, la tercera más larga de la 79 edición del Tour de Francia, será un auténtico suplicio para el pelotón, que después del esfuerzo realizado en la contrarreloj de ayer, tendrán que afrontar hoy otra jornada larga y dura, con cuatro dificultades montañosas. Después, en las posteriores etapas los Alpes serán los protagonistas.



Mapa significativo del itinerario del Tour'92.

PS CICLISMO.—TOUR DE FRANCIA

Clasificaciones

ETAPA

1. Miguel Induráin (Banesto), 1h 19:31
2. Armand de las Cuevas (Banesto), a 3:00
3. Gianni Bugno (Gatorade), a 3:41
4. Zenon Jaskula (Maglificio), a 3:47
5. Greg Lemond (Z), a 4:04
6. Pascal Lino (RMO), a 4:06
7. Stephen Roche (Carrera), a 4:10
8. Arturas Kasputis (Ryalcao), a 4:26
9. Alex Zuelle (ONCE), a 4:29
10. Pedro Delgado (Banesto), a 4:52
11. Jean Francois Bernard (Banesto), a 4:54
18. Claudio Chiappucci (Carrera), a 5:26
20. Alberto Leanzabarrutia (Clas Cajastur), a 5:57

GENERAL

1. Pascal Lino (RMO), 36:59:03
2. Miguel Induráin (Banesto), a 1:27
3. Jesper Skibby (TVM), a 3:47
4. Stephen Roche (Carrera), a 4:15
5. Greg Lemond (Z), a 4:27
6. Gianni Bugno (Gatorade), a 4:39
7. Jens Heppner (Telekom), a 4:52
8. Claudio Chiappucci (Carrera), a 4:54
9. Yvon Ledanois (Castorama), a 5:52
10. Alberto Leanzabarrutia (Clas Cajastur), a 6:15
11. Giancarlo Perini (Carrera), a 6:50
12. Pedro Delgado (Banesto), a 7:11

Pedro Delgado hizo una contrarreloj mejor de lo previsto

Induráin: "A mí mismo me han sorprendido las diferencias"

El español Miguel Induráin (Banesto), ganador de la contrarreloj individual correspondiente a la novena etapa del Tour de Francia, declaró tras su victoria que incluso él se había sorprendido con las diferencias logradas.

Luxemburgo (Efe).— "Yo mismo me he quedado sorprendido de las diferencias que ha habido. La verdad es que nos ha salido una buena contrarreloj. Sabía que iba marcando los mejores tiempos, pero aún así las diferencias han sido superiores a las que en un principio hubieran parecido buenas", señaló.

"El de hoy era un 'test' muy importante y la verdad es que se han obtenido diferencias muy importantes. Era muy difícil mantener el ritmo ya que al final daba el viento de cara, pero todo ha salido muy bien, dijo Induráin.

"Ha habido gente que se ha movido mucho, quizá demasiado y eso desgasta las fuerzas y se deja notar en pruebas como la de hoy", explicó.

"De momento afrontaremos las etapas de los Alpes con una enorme ilusión y optimismo. El equipo está muy bien; ahora sólo falta esperar que las condiciones climatológicas acompañen", comentó el navarro.

"Los hombres del RMO intentarán mantener el mayor tiempo posible el jersey amarillo de líder, eso está claro. Nosotros ahora lo que tendremos que hacer es controlar en montaña", señaló. "Cada vez hay menos posibilidades de atacar, por eso teníamos que hacerlo en la jornada



Pedro Delgado, exhausto al término de la contrarreloj.

TELEFOTO EFE

de hoy. El ciclismo moderno es diferente, se llevan los ciclistas que andan bien en todos los terrenos y cada vez es más difícil que las carreras se decidan en las montañas; las diferencias últimamente se marcan en las etapas contrarreloj", finalizó.

DELGADO CUMPLIO

El corredor segoviano Pedro Delgado cumplió en la jornada de ayer. Realizó una contrarreloj incluso mejor de lo previsto, permitiéndose el lujo de sacar tiempo a uno de los grandes especialistas contra el crono, Eric Breukink. Delgado, en un terreno que no era para nada el suyo,

no quiso quedarse fuera de carrera cuando aún faltan por ascender los Alpes.

Tanto Chiappucci como Alcalá, rivales en la montaña de Perico, hicieron peor tiempo que el de Banesto, que se ha colocado en duodécima posición en la general, a 7:11 del líder; a 2:32 de Bugno; a 2:44 de Lemond y a tan sólo 2:17 de Claudio Chiappucci.

Pedro Delgado, que llegó exhausto a la línea de meta, todavía tiene opciones para colocarse entre los primeros.

Para el ciclista segoviano la actuación de Induráin ayer fue fantástica.

BALONCESTO

Continúa el conflicto entre la ACB y los jugadores

Madrid (Efe).— Joan Deulofeu, secretario general de la Asociación de Jugadores de Baloncesto Profesionales (ABP), ha declarado a Efe que la responsabilidad de que el problema no esté resuelto entre la ACB y la ABP recae sobre la Asociación de Clubes de Baloncesto (ACB), puesto que "los jugadores cumplieron el acuerdo, a pesar de que la solución no era la más apropiada".

"La situación es tremendamente crítica", señaló Deulofeu y añadió que "ante la proximidad de los Juegos Olímpicos, la única solución que se había encontrado ha sido rechazada por los clubes".

El secretario general de la ABP afirmó que los jugadores se sienten engañados, ya que salieron de la reunión del pasado jueves con el compromiso de convocar a sus respectivas asambleas antes del sábado "para aprobar el acuerdo; sin embargo, la ACB no sólo no lo ha cumplido, sino que además lo ha modificado al manifestar que en cualquier caso, la solución pasa por un acuerdo previo en el convenio colectivo y esto no es de recibo porque no es lo que se acordó", explicó.

NUEVA CONVOCATORIA DE HUELGA

Para Joan Deulofeu una nueva convocatoria de huelga de jugadores es la salida más probable tras el incumplimiento del acuerdo por parte de la ACB, y recordó que "los jugadores estaban en huelga y la desconvocaron pensando que los clubes iban a cumplir con el acuerdo", dijo.

M. I. AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR (SEGOVIA)

Contratación directa para la adjudicación de la explotación de la venta de bebidas refrescantes en las Plazas de Toros de El Espinar para los festejos taurinos y concierto de Joaquín Sabina de la temporada de 1992.

Aprobado el Pliego de Condiciones que ha de regir la contratación directa para la adjudicación de la explotación de la venta de bebidas refrescantes en las Plazas de Toros de El Espinar para los festejos taurinos de la temporada 1992, se expone al público por plazo de ocho días naturales para que puedan presentarse reclamaciones.

Simultáneamente se anuncia la licitación conforme a las siguientes condiciones:

Duración de la explotación.

Cada una para los días que se indican en los respectivos pliegos de condiciones.

Ofertas.

Quienes deseen tomar a su cargo esta explotación, podrán formular propuestas mediante pliego cerrado, haciendo constar en el pliego el nombre del licitador y la denominación para la que se presenta el pliego, en este caso, "Propuesta para la adjudicación mediante contratación directa de la explotación de la venta de bebidas refrescantes en las Plazas de Toros de El Espinar para los festejos taurinos y conciertos de Joaquín Sabina, temporada 92".

En el mismo deberán determinar la cantidad que ofrecen por la explotación, partiendo de 260.000 pesetas al alza para los festejos taurinos y 100.000 pesetas para el concierto.

Presentación.

A partir de la fecha de la publicación de este Anuncio en diez días naturales, en la Secretaría Municipal.

Apertura y adjudicación.

La apertura de pliegos se efectuará por la Mesa que a tal efecto se constituirá el día siguiente al que finalice el plazo, a las trece horas.

Condiciones.

Se estará a lo señalado en el Pliego de Condiciones Jurídicas y Económico-Administrativas que rigen la contratación.

Lo que se hace público para general conocimiento.

El Espinar, a 13 de Julio de 1992

EL ALCALDE EN FUNCIONES

Más de doscientos participantes en la marcha cicloturista "Ruta de los Castillos"

M. HERNANDO

Cerca de 250 corredores participarán en la IV edición de la Marcha cicloturista "Ruta de los Castillos", de carácter nacional, que se realizará el próximo domingo sobre un recorrido de 105 kilómetros.

La marcha Segovia-Coca-Segovia, que está organizada por el club cicloturista La Biela, tendrá un presupuesto de 492.000 pesetas, financiadas por la industria segoviana y la Caja de Ahorros. En esta cuarta edición participarán cicloturistas de Madrid, Toledo, Guadalajara, País Vasco, Cataluña y Castilla y León. En la prueba podrán tomar parte todos aquellos ciclistas con licencia federativa mayores de 18 años.

ITINERARIO

A las ocho de la mañana se dará la salida neutralizada en la plaza de la Artillería (junto al Acueducto) hasta llegar a La

Lastrilla. A partir de ahí, la marcha proseguirá por Roda de Eresma, Carbonero el Mayor, Constanzana, Navas de Oro, Coca (avituallamiento y parada), Nava de la Asunción, Nieva, Santa María de Nieva, Puente Uñez y Segovia (Alameda de la Fuencisla). En este punto, se realizará un reagrupamiento para entrar en la ciudad por la Cuesta de los Hoyos, pasando por el Acueducto al punto de partida. El recorrido se hará en un tiempo máximo de cinco horas y treinta minutos, estableciéndose el control de llegada a las 14.00 horas.

Las inscripciones, cuya cuota será de 1.000 pesetas, se podrán realizar en la sede del club, Ramón y Cajal, 1. Local, 7, hasta el día 17 de julio. Asimismo, los participantes podrán retirar los dorsales el jueves y el viernes, de seis a nueve de la tarde, y el sábado, de 10.00 a 14.00 horas.

Con el objeto de evitar acci-

dentos, la organización recomienda el uso del casco o chichonera.

PROMOCION TURISTICA

Además del carácter deportivo de la prueba, La Biela quiere aprovechar esta ocasión para promocionar turísticamente una de las zonas más bellas de Segovia. Con este propósito pondrá a disposición de los familiares y amigos que habitualmente acompañan a los participantes un autocar, que realizará en mismo itinerario de la marcha.

Respecto a los premios, la organización ha establecido tres categorías: al participante de mayor edad, al club con mayor número de competidores y al club más distante con un mínimo de cuatro corredores en la prueba.

La marcha está patrocinada por el Ayuntamiento de Segovia, el Ayuntamiento de Coca, la Diputación, la Junta y EL ADELANTADO DE SEGOVIA.